

MONATSBERICHT BULLETIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

9. Jahrgang / 9^{me} Année

NO. 7 ~ JULI/JUILLET ~ 1934

Zürich, 16. Juli 1934

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

Schweizerische Wirtschaftskurven — Graphiques économiques suisses	3—6
Tabellen — Tableaux	7—49
Quellennachweis — Indication des sources	50

Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr:		Diskontosätze:		Schweiz und Ausland	55
Devisenclearing m. einz. Ländern	47	in der Schweiz	3, 4	Lombardzinsfuss:	
Umsätze der Abrechnungsstellen	22	offizielle Diskontosätze	5, 6	offizieller der zentralen Noten-	
Wertschriftenclearing	21	Privatdiskontosätze in der		banken	7
Aktienemissionen	18, 20	Schweiz und im Ausland	6	privater Zinsfuss in der Schweiz	4
Aktienindex	13	Einfuhr	40—42, 44, 45	(Kol. 14—17)	
Arbeitsmarkt	30—33	Elektrizitätswerke:		Nationalbank, schweizerische	
Ausfuhr	40—43, 45	Produktionsverhältnisse	29	Ausweise	1, 2
Ausfuhr elektrischer Energie	29	Emissionsstatistik	17—20	Diskontosatz	3, 5, 6
(Kol. 10—13)		Finanzen, Eidgenössische	25, 26, 36, 37	Giroverkehr	24
Ausländische Anleihsmissionen 17, 19		Fremdenverkehr	38—39	Lombardzinsfuss	7
Ausländische Obligationen,		Geldmarkt	3—7	Notenbanken:	
Kursindex	14	Giroverkehr der Schweizerischen		Ausweise	1, 2, 61
Aussenhandel	40—46	Nationalbank	24	Offizielle Diskontosätze	5, 6
Bankausweise:		Gold:		Offizielle Lombardzinsfusse	7
Ausländische Notenbanken	61	Bestände in den wichtigsten Län-		Obligationenemissionen in der	
Bank für Internationalen Zah-		dern	64	Schweiz	17, 19
lungsausgleich	65	Preis in London	48	Obligationenindex	
Darlehenskasse	60	Goldreserve und Geldumlauf in		ausländische Werte	14
Grossbanken, schweizerische	58	den Vereinigten Staaten	62	inländische Werte	12
Kantonalbankenverband	59	Verkehr in der Schweiz	46	Offizieller Diskontosatz:	
Nationalbank, schweizerische	1, 2	Grossbanken, schweizerische:		Ausland	5, 6
Bargeldloser Zahlungsverkehr	21—24	Quartalsbilanz	58	Schweiz	3, 5, 6
Basler Rheinhafen, Güterverkehr	35	Grosshandelsindex:		Papiergeldumlauf in den wichtig-	
Betriebsergebnisse:		Schweiz	50, 52	sten Ländern	63
Bundesbahnen	36	Schweiz und Ausland	54	Pfandbriefe, schweizerische, am	
Post		Grosshandelspreise	56	Quartalsende ausgegebene	57
Telegraph }	37	Handelsbilanz der Schweiz	40	Postverwaltung:	
Telephon }		Handelsverkehr der Schweiz mit		Betriebsergebnisse	37
Börsenindex	12—14	den wichtigsten Ländern	45	Postcheck- und Giroverkehr	23
Börsenkurse:		Hotelfrequenz an Fremdenorten	39	Preise:	
schweizerischer Staatsanleihen	10	Indices:		Gold in London	48
3 ½ % S.B.B. A—K	11	Börsenindex	12—14	Grosshandelspreise	56
Börsenumsätze	9	Index der landwirtschaftlichen		Preisindices, siehe Indices	
Bundesbahnen, schweizerische:		Produktenpreise	49	Privatdiskontosätze:	
Betriebsergebnisse	36	Grosshandelsindex	50, 52, 54	Schweiz	3, 4
3 ½ % Obligationen A—K, Geld-		Lebenskostenindex	51, 53, 55	Schweiz und Ausland	6
kurs und Rendite	11	Kantonalbanken, Verband:		Produktion	27—29
Callgeld:		Monatsbilanzen	59	Rendite	
in Zürich	4	Kapitalmarkt	10—14, 17—20	der 3 ½ % Obligationen S. B. B.,	
(Kol. 10—13)		Landwirtschaftliche Produkten-		Serie A—K, am Monatsende	11
Clearing (siehe Abrechnungsverkehr)		preise in der Schweiz, Index	49	von 12 Anleihen des Bundes und	
Darlehenskasse der Schweizerischen		Lebenskostenindex:		der Bundesbahnen	12
Eidgenossenschaft, Ausweis	60	Schweiz	51, 53	der neu aufgelegten Anleihen von	
Devisenclearing	47			schweizerischen öffentlich-	
Devisenkurse, siehe Wechselkurse				rechtlichen Körperschaften	16

	Tab.		Tab.		Tab.
Rendite der im Monat aufgelegten Obliga- tionenanleihen	17	3 ½% Obligationen der Bundes- bahnen, Serie A—K, Geldkurs und Rendite am Monatsende	11	Verkehr	34—36, 38—39
Rheinhafen in Basel, Güterverkehr	35	Rendite von 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen	12	Wechselkurse: Geldkurse in der Schweiz	8
Schweizerfranken in Prozenten: von 3 Valuten	8	Rendite der neu aufgelegten An- leihen von schweizerischen öf- fentlich - rechtlichen Körper- schaften	16	Wert des Schweizerfranks	8
Seidentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze	27	Stempelabgaben, eidgenössische	25	(Kol. 23)	
Silber, Preis	56	Telegraph und Telephon, Betriebs- ergebnisse	37	Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich	21
Staatsanleihen: Kursbewegung	10	Transitverkehr der S. B. B.	34	Zinssätze: Hypotheken, Kassaobligationen, Spargelder	15
		Uhrengehäuse, Stempelungen	28	Lombardzinsfuss zentraler Noten- banken	7
				Private Lombardsätze i. d. Schweiz	4
				(Kol. 14—17)	
				Zolleinnahmen	26

Liste alphabétique des tableaux

	Tab.		Tab.		Tab.
Actions: Emissions	18, 20	Demandes d'emploi, nombre des	30, 31	Virements de la Banque nationale suisse	24
Index	13	Devises, cours; cf. Changes		Obligations: Emissions	17, 19
Argent au jour le jour, à Zurich	4	Douanes, recettes	26	Index	
Argent, prix	56	Droits de timbre fédéraux	25	des valeurs étrangères	14
Avances sur nantissement: (Col. 13)		Emissions: d'actions	18, 20	des valeurs suisses	12
Taux hors banque en Suisse	4	d'obligations	17, 19	Or: Mouvement en Suisse	46
Taux officiels des banques d'émis- sion étrangères	7	Emprunts, émissions	17, 19	Prix à Londres	48
Balance commerciale de la Suisse	40	Energie électrique: Exportation	29	Réserves d'or des principaux pays	64
Bâle, trafic marchandises du port	35	Production	29	Or et circulation monétaires aux Etats-Unis	62
Banques cantonales, Union: Bilan mensuel	59	Escompte: Taux hors banque en Suisse	3, 4	Port de Bâle, trafic marchandises	35
Banques d'émission: Situations	1, 2, 61	Taux hors banque en Suisse et à l'étranger	6	Postes: Comptes de chèques et virements postaux	23
Taux pour avances sur nantisse- ment	7	Taux officiels à l'étranger	5, 6	Résultats d'exploitation	37
Taux officiels d'escompte	5, 6	Taux officiels en Suisse	3, 5, 6	Prix de gros	56
Banque nationale suisse: Situations	1, 2	Exportation des principaux pro- duits	43	Prix de l'or à Londres	48
Taux pour avances sur nantisse- ment	7	Finances fédérales	25, 26, 36, 37	Production	27—29
Taux d'escompte	3, 5, 6	Fonds d'Etat: Cours	10	Rendement: des emprunts Confédération et C. F. F.	12
Virements	24	Obligations C. F. F. 3 ½%, A—K, cours et rendement en fin de mois	11	des emprunts émis au cours du mois	17
Billets en circulation dans les prin- cipaux pays	63	Rendement de 12 emprunts Con- fédération et C. F. F.	12	(Col. 4, 5)	
Boîtes de montres poinçonnées	28	Rendement des nouveaux em- prunts publics	17	des nouveaux emprunts publics	16
Bourse: Cours des fonds d'Etats fédéraux	10	Franc suisse en pour-cent: de 3 changes	8	des obligations C. F. F. 3 ½%, A—K, en fin de mois	11
Cours des obligations C. F. F. 3 ½%, A—K	11	Grandes banques suisses: Bilan trimestriel	58	Résultats d'exploitation: Chemins de fer fédéraux	36
Index	12—14	Importation des principaux pro- duits	44	Postes Télégraphes }	37
Mouvements	9	Index: des bourses	12—14	Téléphones }	
Caisse de prêts de la Confédération Suisse	60	des prix des produits agricoles en Suisse	49	Situations de banques: Banques d'émission étrangères	61
Capitaux, marché des	10—14, 17—20	du coût de la vie	51, 53, 55	Banque nationale suisse	1, 2
Chambres de compensation	21, 22	des prix de gros	50, 52, 54	Banque des Règlements Interna- tionaux	65
Changes: Changes à vue en Suisse	8	Lettres de gage suisses	57	Caisse de prêts	60
Valeur du franc suisse	8	Marché des capitaux	10—14, 17—20	Grandes banques suisses	58
(Col. 23)		Marché monétaire	3—7	Union des Banques cantonales	59
Chemins de fer fédéraux: Recettes	36	Marché du travail	30—33	Taux: Bons de caisse, hypothèques, dépôts en caisse d'épargne	15
Obligations C. F. F. 3 ½%, A—K, cours et rendement	11	Modifications: du taux officiel des avances sur nantissement	7	pour avances sur nantissement	7
Chômage: en Suisse	30—32	du taux officiel d'escompte	5, 6	d'escompte en Suisse	3, 4
en Suisse et à l'étranger	33	Mouvement: Bourses	9	hors banque en Suisse et à l'étranger	6
Clearing avec différents pays	47	Chambres de compensation	22	officiels	5, 6
des titres à Bâle et à Zurich	21	Comptes de chèques et virements postaux	23	Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation	37
Commerce extérieur	40—46	Or en Suisse	46	Titres, clearing de Bâle et Zurich	21
Compensation (cf. Clearing)		Touristique	38—39	Tourisme, mouvement du	38—39
Conditionnement de la soie, établis- sements de Bâle et Zurich	27			Trafic	34—36, 38—39
Coût de la vie: Index en Suisse	51, 53			Travail, marché du	30—33
Index en Suisse et à l'étranger	55			Virements: Banque nationale suisse	24
				postaux	23

SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende — en fin de mois

a) — Notenumlauf — Billets en circulation

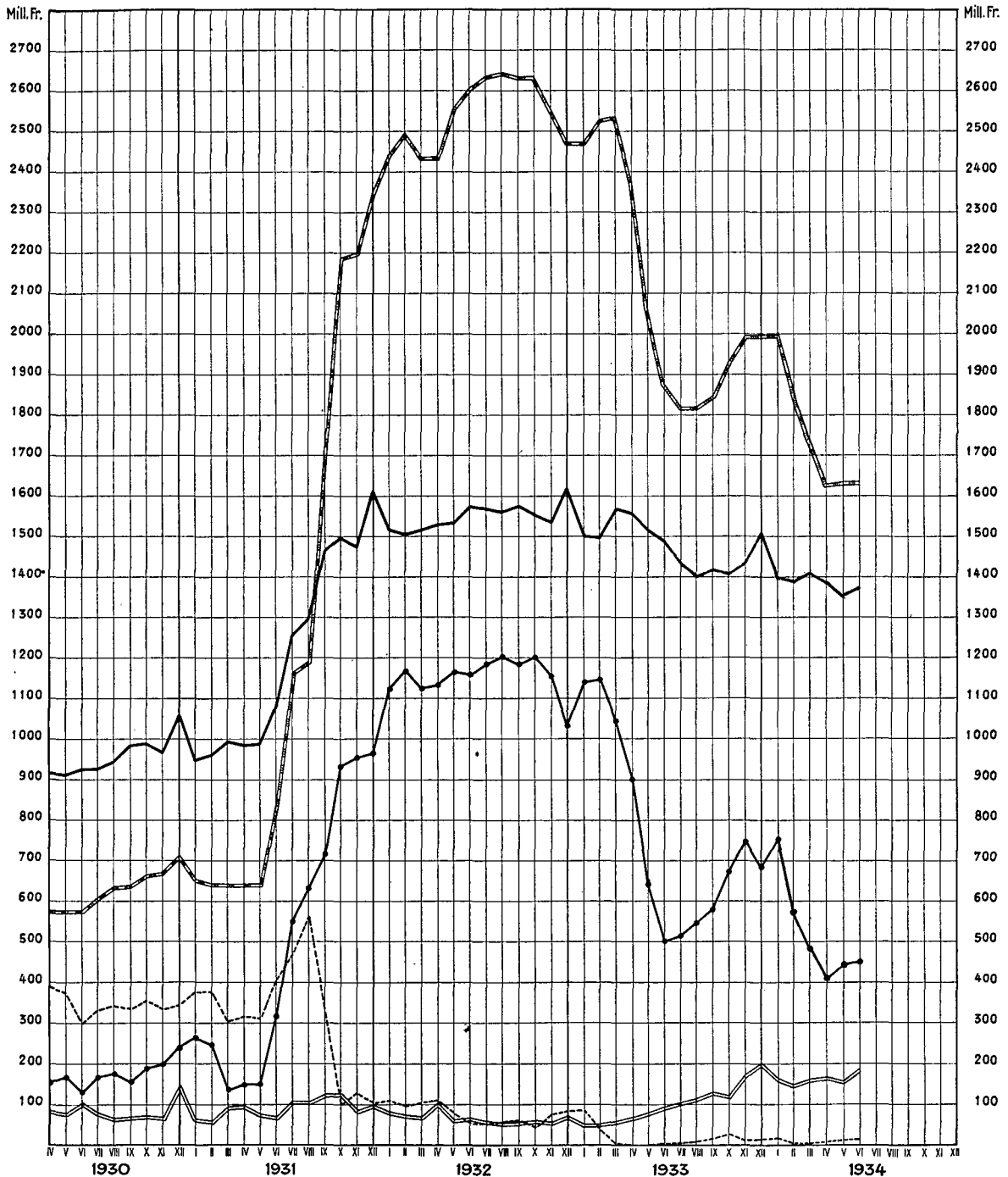
b) — Goldbestand — Encaisse-or

c) - - - - Golddevisen — Disponibilités „or“ à l'étranger

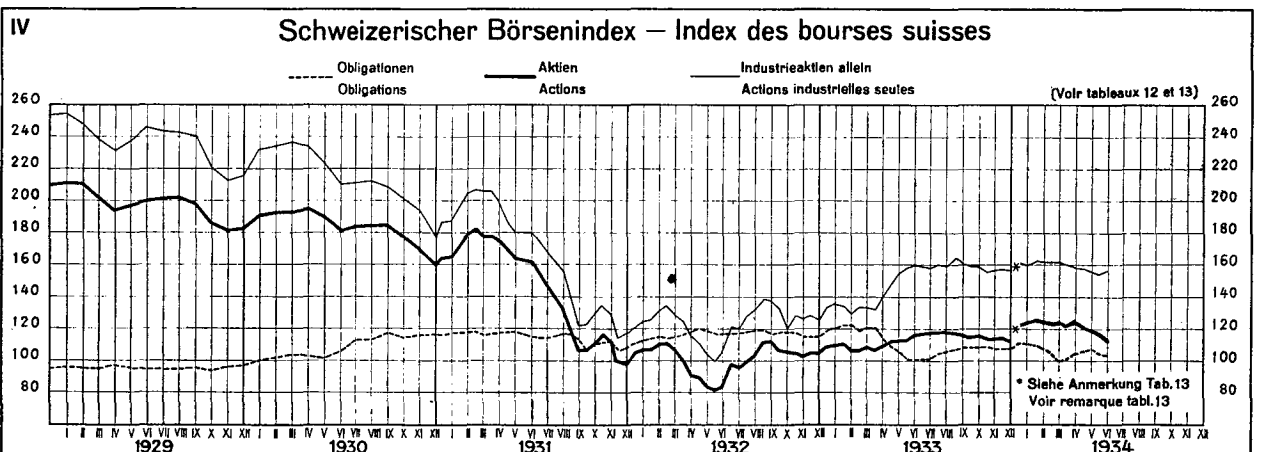
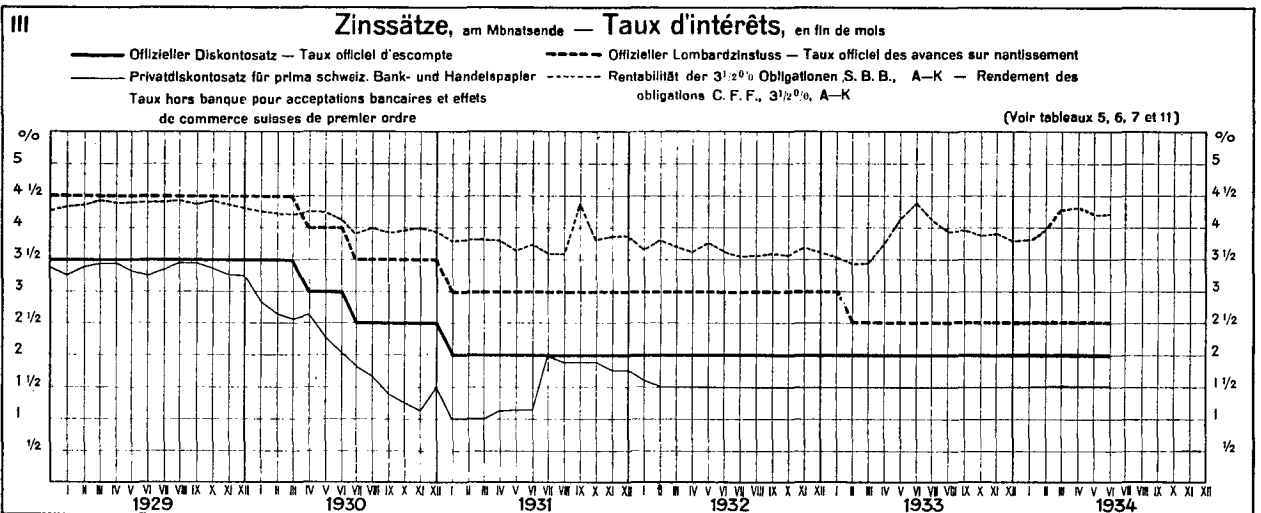
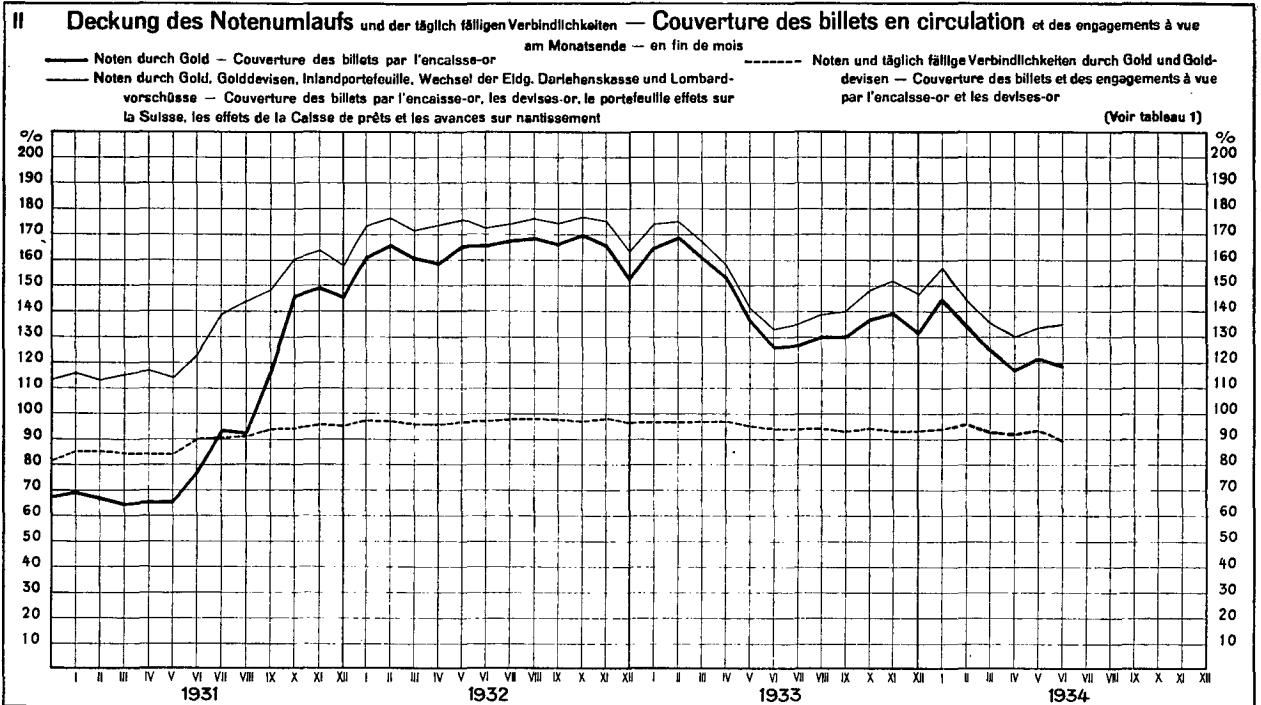
d) — Inlandportefeuille, Wechsel der Eidg. Darlehenskasse (seit 25. Juli 1932) und Lombardvorschüsse — Portefeuille effets sur la Suisse, Effets de la Caisse de prêts (depuis le 25 juillet 1932) et Avances sur nantissement

e) — Täglich fällige Verbindlichkeiten — Autres engagements à vue

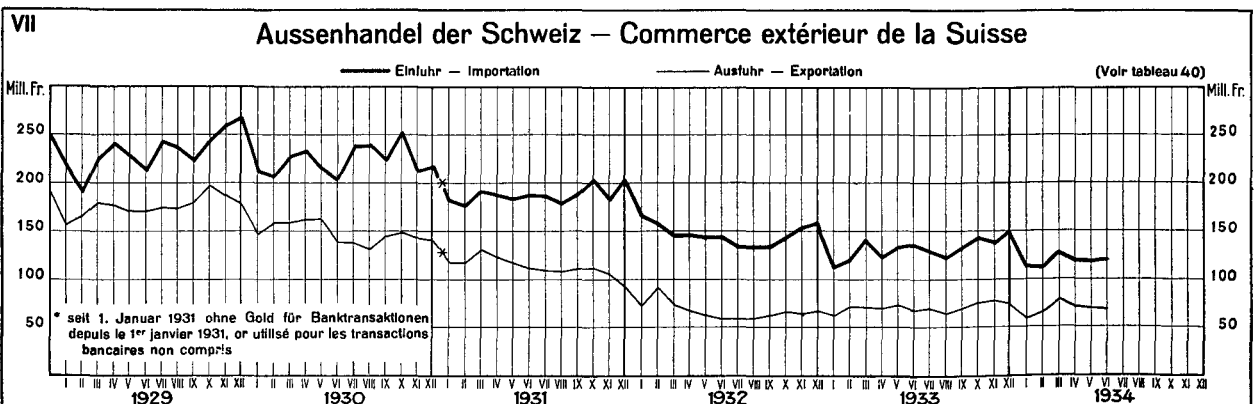
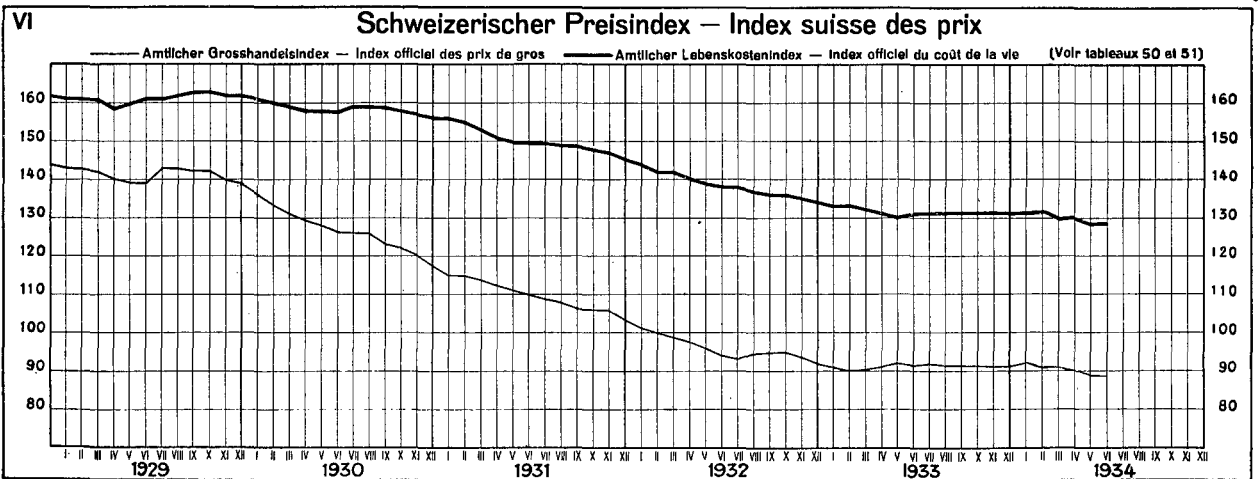
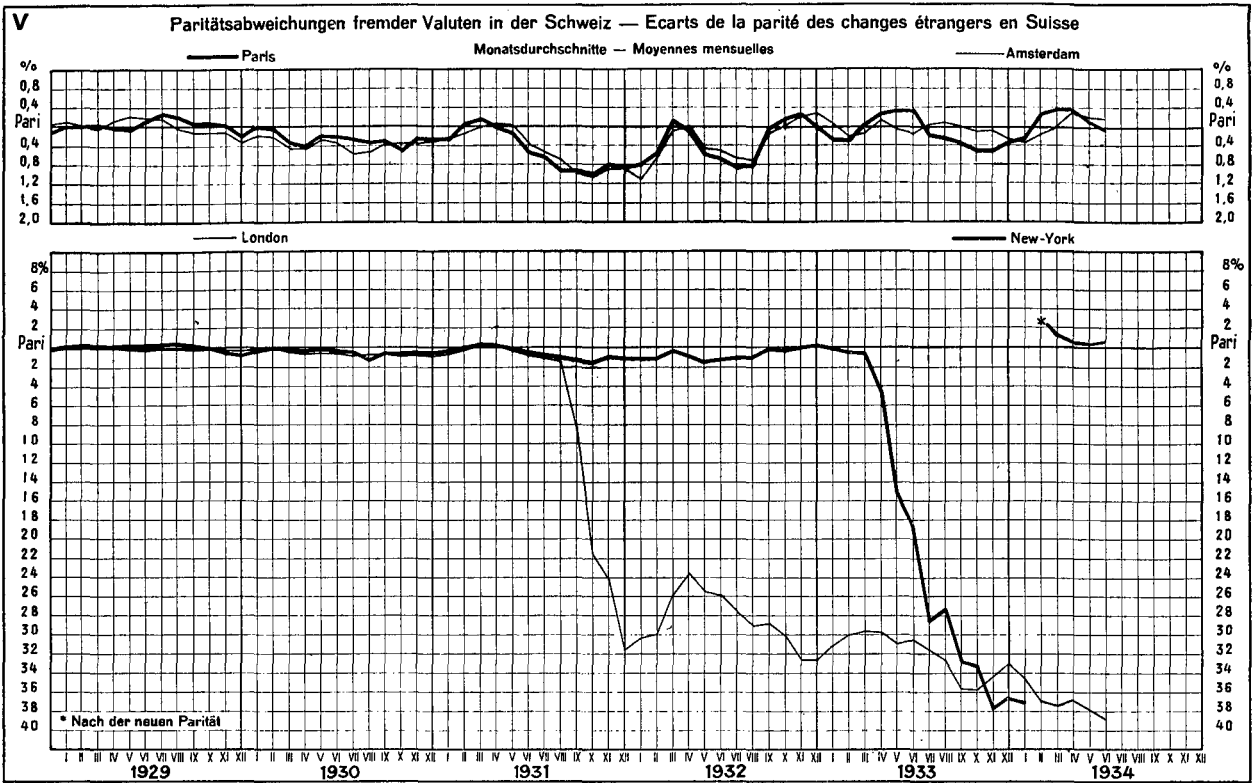
(Voir tableau 2)



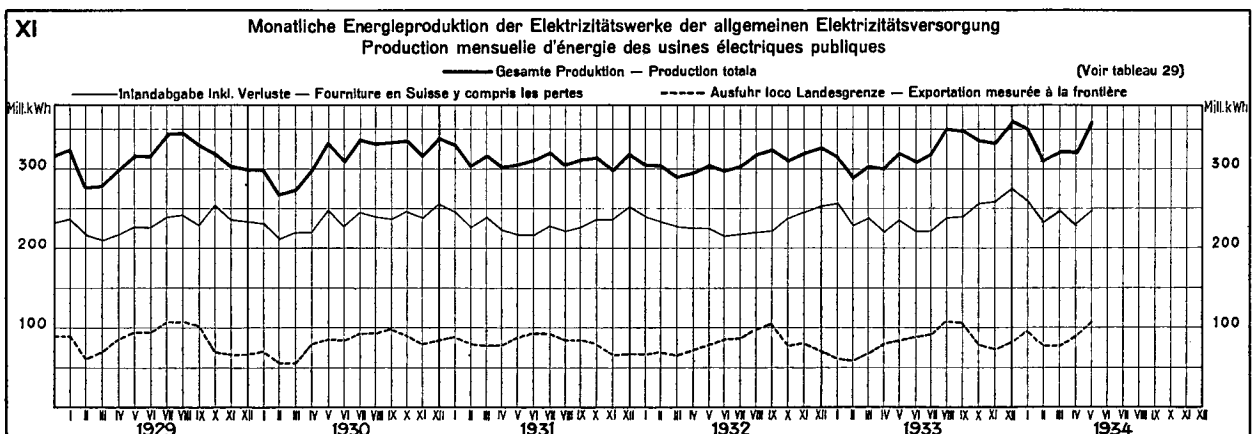
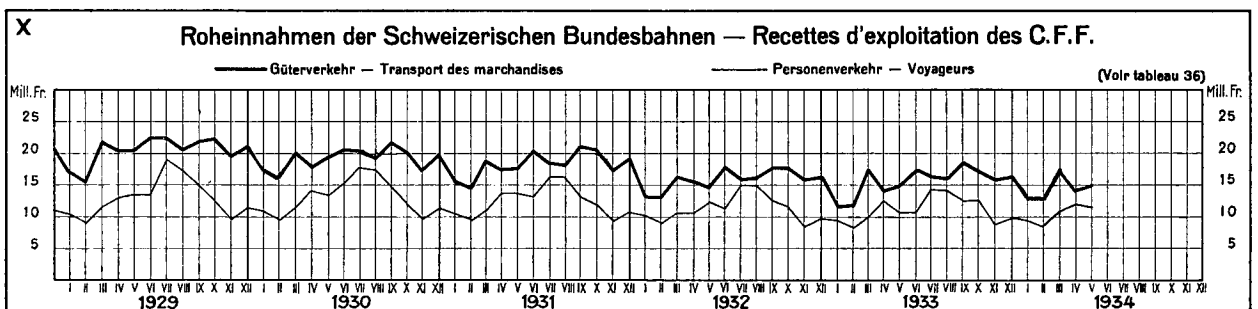
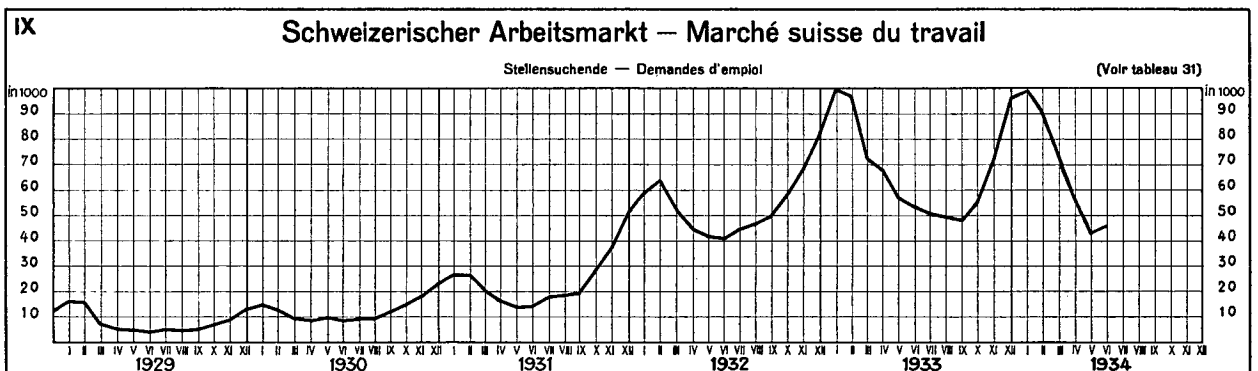
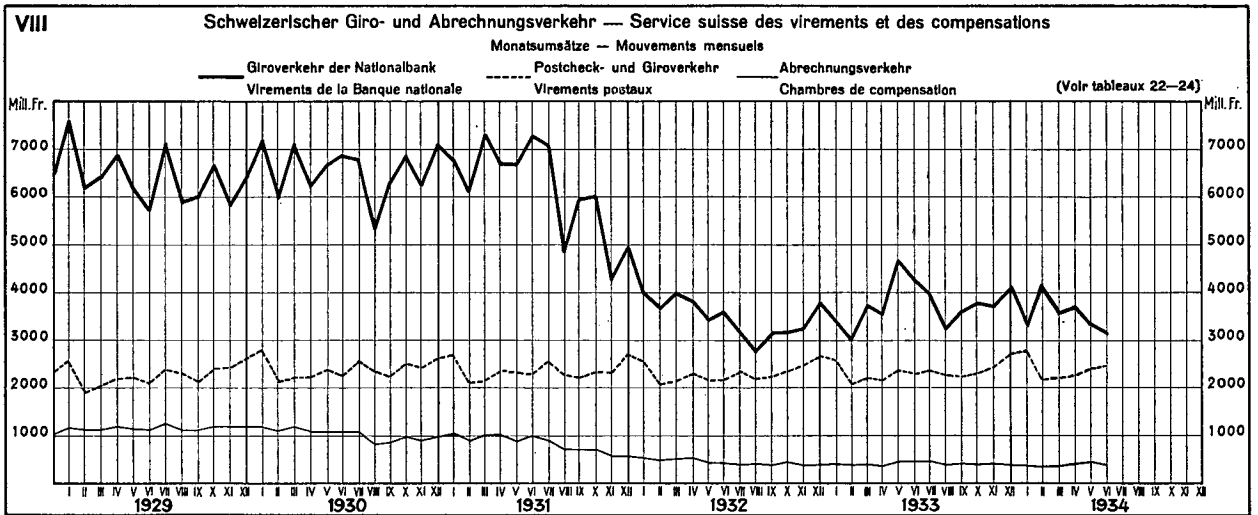
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — Situations de la Banque nationale suisse

1	Aktiven — Actif											
	Goldbestand — Encaisse or			Gold- devisen <i>Disponi- bilités „or“ à l'étranger</i>	Inlandportefeuille <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>			Wechsel d. Darlehens- kasse der Schweiz. Eidgenos- senschaft <i>Effets de la Caisse de prêts de la Confé- dération Suisse</i>	Lombardvorschüsse <i>Avances sur nantissement</i>			Wert- schriften <i>Titres</i>
	im Inland <i>en Suisse</i>	im Ausland <i>à l'étranger</i>	Total		Wechsel <i>Effets de change</i>	Schatz- an- weisungen <i>Rescrip- tions</i>	Total		mit 10-tägiger Kündi- gungsfrist <i>dénon- çables à 10 jours</i>	andere <i>autres</i>	Total	
	In Millionen Franken — En millions de francs											
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1933												
7 Juin . . .	1 761.3	263.1	2 024.4	3.1	13.2	0.1	13.3	23.1	46.9	—	46.9	71.9
15 " . . .	1 691.7	278.1	1 969.8	6.5	14.2	0.1	14.3	11.6	45.7	—	45.7	71.6
23 " . . .	1 667.6	269.1	1 936.7	2.4	15.3	0.1	15.4	13.1	46.7	—	46.7	71.5
30 " . . .	1 605.0	267.7	1 872.7	3.5	15.4	2.1	17.5	19.2	58.9	—	58.9	71.2
7 Juillet . . .	1 536.6	281.1	1 817.7	1.9	17.5	0.1	17.6	19.6	59.4	—	59.4	69.8
1934												
7 Avril . . .	1 595.1	114.8	1 709.9	0.3	17.1	37.6	54.7	24.7	76.6	—	76.6	38.8
15 " . . .	1 595.1	83.4	1 678.5	1.4	16.3	40.2	56.5	11.9	72.1	—	72.1	53.6
23 " . . .	1 556.5	96.5	1 653.0	5.4	14.2	43.8	58.0	17.9	74.0	—	74.0	52.6
30 " . . .	1 527.9	105.9	1 633.8	3.1	17.1	47.0	64.1	20.4	78.0	—	78.0	55.0
7 Mai . . .	1 527.9	105.9	1 633.8	3.1	17.4	37.0	54.4	20.4	80.6	0.3	80.9	55.1
15 " . . .	1 527.9	105.9	1 633.8	4.2	18.0	21.2	39.2	20.5	76.5	0.4	76.9	54.6
23 " . . .	1 527.9	105.9	1 633.8	5.7	17.7	18.1	35.8	20.5	76.7	0.6	77.3	54.6
31 " . . .	1 530.4	105.9	1 636.3	7.4	17.3	34.4	51.7	24.2	79.6	0.9	80.5	56.2
7 Juin . . .	1 530.4	105.9	1 636.3	8.4	16.4	23.1	39.5	23.5	77.9	0.8	78.7	56.2
15 " . . .	1 530.2	105.9	1 636.1	8.8	17.2	12.9	30.1	23.5	76.5	0.8	77.3	56.2
23 " . . .	1 530.2	106.7	1 636.9	9.1	19.1	17.9	37.0	23.3	78.1	0.8	78.9	56.1
30 " . . .	1 530.2	106.7	1 636.9	9.2	24.8	42.0	66.8	24.5	99.4	1.0	100.4	54.6
7 Juillet . . .	1 530.2	106.7	1 636.9	10.7	23.7	29.5	53.2	23.8	76.5	1.0	77.5	54.6
14	Aktiven — Actif						Passiven — Passif			Deckung — Couverture		
	Korrespondenten <i>Correspondants</i>			Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>	Noten- umlauf <i>Billets en cir- culation</i>	Täglich fällige Verbind- lichkeiten <i>Autres engage- ments à vue</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Bilanz- summe <i>Total de la situation</i>	des Notenumlaufs <i>des billets en circulation durch — par</i>		aller tägl. fälligen Verbind- lichkeiten durch Gold und Gold- devisen ¹⁾ <i>des engage- ments à vue par or et disp. „or“ à l'é- tranger¹⁾</i>
	im Inland <i>en Suisse</i>	im Ausland <i>à l'étranger</i>	Total							Gold	Gold im Inland allein <i>or en Suisse</i>	
	In Millionen Franken — En millions de francs									In Prozenten — En pour-cent		
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
1933												
7 Juin . . .	9.5	2.2	11.7	18.8	36.0	1 477.7	644.0	55.5	2 213.2	136.99	119.19	95.55
15 " . . .	12.6	1.9	14.5	18.9	36.0	1 441.3	619.3	55.3	2 152.9	136.66	117.37	95.83
23 " . . .	9.0	1.9	10.9	19.7	36.0	1 436.0	588.8	55.6	2 116.4	134.86	116.12	95.76
30 " . . .	12.1	1.9	14.0	24.4	36.0	1 487.2	501.2	57.0	2 081.4	125.91	107.91	94.35
7 Juillet . . .	11.0	1.8	12.8	20.7	36.0	1 435.3	491.6	56.6	2 019.5	126.63	107.06	94.43
1934												
7 Avril . . .	8.4	1.1	9.5	16.8	36.5	1 368.8	472.9	53.1	1 931.3	124.92	116.53	92.86
15 " . . .	12.3	1.3	14.1	20.8	36.5	1 339.0	480.6	52.8	1 908.9	125.35	119.13	92.32
23 " . . .	8.1	0.6	8.7	18.8	36.5	1 326.3	472.0	53.6	1 888.4	124.63	117.36	92.21
30 " . . .	9.1	0.8	9.9	18.8	36.5	1 387.7	405.4	53.5	1 883.1	117.73	110.10	91.28
7 Mai . . .	8.1	0.7	8.8	18.1	36.5	1 352.5	431.6	54.0	1 874.6	120.79	112.96	91.74
15 " . . .	13.2	0.5	13.7	18.2	36.5	1 322.0	448.9	53.7	1 861.1	123.59	115.57	92.49
23 " . . .	9.8	0.9	10.7	18.5	36.5	1 307.7	459.6	53.1	1 856.9	124.93	116.33	92.77
31 " . . .	11.6	0.5	12.1	19.4	36.5	1 353.9	444.5	52.9	1 887.8	120.86	113.03	91.40
7 Juin . . .	7.8	0.9	8.7	18.8	36.5	1 324.5	456.0	53.1	1 870.1	123.54	115.54	92.37
15 " . . .	9.7	0.6	10.3	19.4	36.5	1 302.8	468.8	53.6	1 861.7	125.58	117.45	92.34
23 " . . .	6.5	0.7	7.2	22.9	36.5	1 301.1	480.5	53.3	1 871.4	125.80	117.60	92.33
30 " . . .	8.8	0.7	9.5	20.3	36.5	1 376.0	455.0	54.7	1 922.2	118.96	111.20	89.90
7 Juillet . . .	8.2	0.8	9.0	17.7	36.5	1 341.0	450.5	55.4	1 883.4	122.06	114.10	91.96

¹⁾ Kolonnen 4 und 5: 20 und 21. — *Colonnes 4 et 5: 20 et 21.*

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

2

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1929	1930	1931	1932	1933	1934
	In Millionen Franken — En millions de francs											
	Metallbestand ¹⁾ — <i>Encaisse métallique</i> ¹⁾						Golddevisen — <i>Disponibilités „or“ à l'étranger</i>					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	527.5	584.3	654.5	2 446.1	2 471.2	1 998.1	184.7	378.1	377.0	110.4	87.8	19.4
Février	526.8	582.6	643.0	2 497.8	2 528.6	1 836.5	180.7	343.9	378.5	97.6	38.2	2.0
Mars	525.8	578.9	642.8	2 438.6	2 535.7	1 746.1	217.6	334.9	306.1	106.1	6.6	0.3
Avril	534.2	578.8	642.8	2 438.6	2 382.8	1 633.8	246.9	391.0	315.8	111.0	1.6	3.1
Mai	535.8	578.8	642.8	2 555.3	2 056.0	1 636.3	260.7	376.0	310.0	78.3	1.2	7.4
Juin	533.0	578.9	839.6	2 606.6	1 872.7	1 636.9	265.3	299.7	411.2	56.1	3.5	9.2
Juillet	541.6	610.1	1 163.7	2 637.3	1 819.5		216.9	333.0	468.7	55.7	4.3	
Août	540.0	639.3	1 188.8	2 643.6	1 819.5		210.1	341.6	565.5	59.3	6.4	
September	563.7	639.6	1 698.7	2 637.5	1 846.0		215.7	334.7	340.7	59.8	16.1	
Oktober	561.1	664.5	2 187.5	2 637.5	1 930.7		280.6	354.0	100.2	46.6	28.3	
November	573.8	672.0	2 200.9	2 552.7	1 998.1		287.6	335.2	131.1	73.3	13.7	
Décembre	618.5	712.9	2 346.9	2 471.2	1 998.1		353.0	344.7	104.0	86.8	17.2	
	Inlandportefeuille — <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>						Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i>					
Janvier	154.9	93.3	28.7	29.8	15.6	28.8	63.1	42.2	37.5	53.1	37.6	77.7
Février	169.6	78.0	24.5	24.1	13.1	48.6	71.3	42.0	36.5	52.0	37.3	66.9
Mars	168.8	71.9	53.4	19.5	10.7	55.0	73.6	47.4	41.2	53.1	43.2	80.7
Avril	137.1	37.5	58.1	64.1	11.2	64.1	64.1	46.0	41.1	41.6	41.9	78.0
Mai	120.8	35.4	36.0	19.4	13.1	51.7	60.7	44.4	42.0	43.1	45.2	80.5
Juin	145.5	46.1	26.9	16.9	17.5	66.8	69.3	61.6	47.5	49.3	58.9	100.4
Juillet	152.8	35.6	56.2	14.8	18.4		65.1	43.4	53.6	44.0	66.3	
Août	148.0	28.0	54.5	14.2	22.7		61.3	37.3	54.0	41.7	69.7	
September	154.6	29.8	68.3	13.5	37.4		71.2	40.6	55.4	42.5	70.2	
Oktober	127.0	32.5	74.8	14.0	35.3		61.8	39.8	52.7	51.6	61.5	
November	113.7	29.5	30.7	15.6	56.5		60.5	37.6	53.3	43.1	64.7	
Décembre	149.4	94.7	34.2	19.7	50.9		75.1	53.3	64.5	49.1	94.7	
	Korrespondenten im Inland ²⁾ <i>Correspondants en Suisse</i> ²⁾						Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>					
Janvier	32.9	29.6	18.3	11.1	12.3	11.2	839.9	889.9	949.2	1 518.5	1 500.8	1 391.1
Février	26.1	20.6	9.7	6.7	10.0	9.4	842.9	893.1	961.0	1 505.4	1 497.2	1 389.6
Mars	47.3	26.4	15.2	11.4	12.7	9.5	885.8	918.0	994.3	1 517.4	1 569.9	1 405.3
Avril	52.0	26.0	15.9	8.3	9.5	9.1	875.3	916.3	987.8	1 529.1	1 556.8	1 387.7
Mai	51.5	21.9	13.6	9.1	10.4	11.6	871.6	907.9	989.8	1 535.2	1 513.8	1 353.9
Juin	30.9	22.8	16.8	8.4	12.1	8.8	897.5	928.7	1 078.0	1 574.2	1 487.2	1 376.0
Juillet	38.7	26.0	15.9	7.7	13.0		900.1	928.3	1 255.8	1 571.3	1 429.5	
Août	51.0	16.7	12.9	7.9	10.3		911.0	942.7	1 292.6	1 560.9	1 402.2	
September	57.6	24.8	15.8	8.0	9.5		943.5	986.7	1 462.0	1 575.0	1 419.4	
Oktober	44.8	21.7	14.7	7.1	10.6		943.6	989.0	1 497.6	1 552.8	1 408.4	
November	41.7	16.8	11.6	6.2	9.9		927.7	968.0	1 476.5	1 534.6	1 436.5	
Décembre	46.9	32.7	25.6	16.1	19.9		999.2	1 062.1	1 609.4	1 610.6	1 509.5	
	Täglich fällige Verbindlichkeiten <i>Autres engagements à vue</i>						Deckung des Notenumlaufs durch Metall ¹⁾ <i>Couverture métallique</i> ¹⁾ en % des billets en circulation					
Janvier	66.6	188.5	262.0	1 128.0	1 140.8	753.3	62.80	65.65	68.96	161.08	164.65	143.62
Février	76.8	128.5	245.6	1 170.5	1 147.7	557.5	62.49	65.23	66.90	165.91	168.88	132.15
Mars	110.8	122.0	133.8	1 122.8	1 042.3	482.0	59.85	63.05	64.64	160.70	161.51	124.25
Avril	111.9	153.7	149.3	1 131.6	903.3	405.4	61.02	63.16	65.07	159.48	153.06	117.78
Mai	110.3	169.3	146.7	1 166.0	638.0	444.5	61.47	63.75	64.93	166.45	135.82	120.86
Juin	100.8	130.2	315.2	1 158.5	501.2	455.0	59.38	62.83	77.88	165.58	125.91	119.16
Juillet	67.1	171.2	550.7	1 184.5	514.4		60.17	65.72	92.70	167.84	127.28	
Août	50.7	175.9	632.2	1 202.4	547.2		59.27	67.81	91.96	169.36	129.76	
September	70.8	156.6	715.9	1 186.9	581.6		59.74	64.82	116.19	167.46	130.04	
Oktober	80.3	189.0	933.6	1 201.0	677.5		59.47	67.19	146.06	169.85	137.07	
November	101.7	198.9	953.2	1 157.0	750.5		61.85	69.42	149.06	166.34	139.09	
Décembre	200.4	242.1	962.1	1 037.4	683.8		61.90	67.12	145.82	153.42	132.36	

¹⁾ Bis zur Aufhebung von Art. 19 und 19bis des Bankgesetzes (1. April 1930) Gold und Silber, nachher Gold allein. — *Jusqu'à l'abrogation des art. 19 et 19bis de la loi sur la banque (1er avril 1930) or et argent, puis or seul.*

²⁾ Bis 31. März 1930 mit Einschluss von Auslandskorrespondenten ohne Golddevisen. — *Correspondants à l'étranger y compris jusqu'au 31 mars 1930 et sans les disponibilités „or“ à l'étranger.*

Diskontosätze in der Schweiz im Monatsdurchschnitt

Taux d'escompte en Suisse, moyennes mensuelles

1	Offizieller Satz — <i>Taux officiel</i>				Privatsatz für prima schweiz. Bank- und Handelspapier — <i>Taux hors banque pour acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre</i>				Spannung — <i>Ecart</i>			
	1931	1932	1933	1934	1931	1932	1933	1934	1931	1932	1933	1934
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
Janvier	2.84	2.00	2.00	2.00	1.17	1.68	1.50	1.50	1.17	0.82	0.50	0.50
Février	2.00	2.00	2.00	2.00	1.00	1.52	1.50	1.50	1.00	0.48	0.50	0.50
Mars	2.00	2.00	2.00	2.00	0.99	1.50	1.50	1.50	1.01	0.50	0.50	0.50
Avril	2.00	2.00	2.00	2.00	1.06	1.50	1.50	1.50	0.94	0.50	0.50	0.50
Mai	2.00	2.00	2.00	2.00	1.12	1.50	1.50	1.50	0.88	0.50	0.50	0.50
Juin	2.00	2.00	2.00	2.00	1.12	1.50	1.50	1.50	0.88	0.50	0.50	0.50
Juillet	2.00	2.00	2.00		1.55	1.50	1.50		0.45	0.50	0.50	
Août	2.00	2.00	2.00		1.98	1.50	1.50		0.02	0.50	0.50	
Septembre	2.00	2.00	2.00		1.80	1.50	1.50		0.20	0.50	0.50	
Octobre	2.00	2.00	2.00		1.90	1.50	1.50		0.10	0.50	0.50	
Novembre	2.00	2.00	2.00		1.77	1.50	1.50		0.23	0.50	0.50	
Décembre	2.00	2.00	2.00		1.75	1.50	1.50		0.25	0.50	0.50	
Année	2.03	2.00	2.00		1.44	1.52	1.50		0.59	0.48	0.50	

3

Sätze für kurzfristiges Geld in der Schweiz

Taux de l'argent à court terme en Suisse

1	Prima schweiz. Bank- und Handelspapier <i>Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre</i>				Bedingt bankfähiges ausländisches Kredit- und Rembourspapier <i>Effets étrangers de crédit et de rembour, dont l'escompte est conditionnel</i>				Callgeld in Zürich (Geld auf 24 Stunden) <i>Argent au jour le jour à Zurich (Argent à 24 heures)</i>				Vorschüsse gegen Hinterlage von börsenfähigen Wertschriften (Basel, Genf und Zürich) <i>Avances sur nantissement de titres cotés en bourse (Bâle, Genève et Zurich)</i>			
	7.	15.	23.	Ende Der-nier	7.	15.	23.	Ende Der-nier	7.	15.	23.	Ende Der-nier	7.	15.	23.	Ende Der-nier
	des Monats — <i>du mois</i>															
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>																
1933	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Mars	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	3	3	3	3	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Avril	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	3	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Mai	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Juin	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Juillet	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Août	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Septembre	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Octobre	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Novembre	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Décembre	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
1934																
Janvier	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Février	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Mars	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Avril	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Mai	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂
Juin	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	1	1	1	1	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂	2 ¹ / ₂ -4 ¹ / ₂

4

Offizielle Diskontosätze — Taux officiels d'escompte

5

	Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i>				Satz am 16. Juli 1934 <i>Taux au 16 juillet 1934</i>		Vorheriger Satz <i>Taux précédent</i>
	1932	1933	1933	1934			%	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	
			Juin	Avril	Mai	Juin			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — Suisse	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	22 Janvier 1931	2 1/2
Albanien — Albanie	8.00	7.94	8.00	7.50	7.50	7.50	7 1/2	16 Novembre 1933	8
Australien — Australie	6.50-7.00	6.50-7.00	6.50-7.00	6.50-7.00	6.50-7.00	6.50-7.00	6 1/2-7	Juin 1931	6-7
Belgien — Belgique	3.47	3.50	3.50	3.42	3.00	3.00	3	26 Avril 1934	3 1/2
Britisch Indien — Inde britannique	5.02	3.56	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	16 Février 1933	4
Bulgarien — Bulgarie	8.57	8.00	8.00	7.00	7.00	7.00	7	2 Janvier 1934	8
Chile — Chili	5.23-6.64	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4 1/2-6	23 Août 1932	5 1/2-7
Dänemark — Danemark	4.49	3.16	3.00	2.50	2.50	2.50	2 1/2	30 Novembre 1933	3
Danzig — Dantzig	4.52	3.34	3.00	3.00	3.00	3.00	3	6 Mai 1933	4
Deutschland — Allemagne	5.21	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	22 Septembre 1932	5
Ecuador — Equateur	7.68	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	30 Novembre 1932	6
England — Angleterre	3.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	30 Juin 1932	2 1/2
Estland — Estonie	5.58	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5 1/2	1 Février 1932	6 1/2
Finnland — Finlande	6.77	5.57	5.52	4.50	4.50	4.50	4 1/2	20 Décembre 1933	5
Frankreich — France	2.50	2.50	2.50	3.00	3.00	2.50	2 1/2	1 Juin 1934	3
Griechenland — Grèce	10.68	8.08	7.75	7.00	7.00	7.00	7	14 Octobre 1933	7 1/2
Japan — Japon	5.80	4.02	4.88	3.65	3.65	3.65	3.65	3 Juillet 1933	4.88
Java	4.50	4.56	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	16 Août 1933	5
Irland — Irlande	3.94	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	30 Juin 1932	3 1/2
Italien — Italie	5.55	3.83	4.00	3.00	3.00	3.00	3	11 Décembre 1933	3 1/2
Jugoslawien — Yougoslavie	7.50	7.50	7.50	7.00	7.00	7.00	6 1/2	16 Juillet 1934	7
Kolumbien — Colombie	5.77	4.55	5.00	4.00	4.00	4.00	4	18 Juillet 1933	5
Lettland — Lettonie	6.00-7.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5 1/2-6	1 Janvier 1933	6-7
Litauen — Lithuanie	6.00-7.84	6.00-7.00	6.00-7.00	5.00-6.00	5.00-6.00	5.00-6.00	5-6	1 Janvier 1934	6-7
New York	2.82	2.56	2.50	1.50	1.50	1.50	1 1/2	2 Février 1934	2
Niederlande — Pays-Bas	2.65	2.87	3.57	2.50	2.50	2.50	2 1/2	19 Septembre 1933	3
Norwegen — Norvège	4.68	3.70	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	24 Mai 1933	4
Oesterreich — Autriche	6.86	5.22	5.00	5.00	5.00	4.95	4 1/2	28 Juin 1934	5
Peru — Pérou	6.88	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	20 Mai 1932	7
Polen — Pologne	7.20	5.82	6.00	5.00	5.00	5.00	5	26 Octobre 1933	6
Portugal	6.68	6.07	6.00	5.50	5.50	5.50	5 1/2	11 Décembre 1933	6
Rumänien — Roumanie	7.17	6.26	6.00	6.00	6.00	6.00	6	5 Avril 1933	7
Schweden — Suède	4.88	2.87-3.16	3.00	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2-2 1/2	1 Décembre 1933	2 1/2-3
Spanien — Espagne	6.41	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	26 Octobre 1932	6 1/2
Südafrika — Afrique du Sud	5.77	3.82	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	15 Mai 1933	4
Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie	5.15	3.57	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	25 Janvier 1933	4 1/2
Türkei — Turquie	7.52	5.75	5.50	5.50	5.50	5.50	5 1/2	2 Mars 1933	7
Ungarn — Hongrie	5.74	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	18 Octobre 1932	5

Diskontosatzänderungen in der Zeit vom 16. Juni bis 16. Juli 1934
Modifications des taux d'escompte durant la période allant du 16 juin au 16 juillet 1934

Datum der Änderung <i>Date de la modification</i>		Neuer Satz <i>Taux nouveau</i>	Vorheriger Satz <i>Taux précédent</i>
1	2	3	4
28 Juin 1934	Oesterreich — Autriche	4 1/2	5
16 Juillet „	Jugoslawien — Yougoslavie	6 1/2	7

Offizielle und Privatkontosätze in der Schweiz und im Ausland
Taux officiels et taux hors banque en Suisse et à l'étranger

6

1	2	Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i>				Sätze am — <i>Taux au</i>					
		3	4	1933		1934		1933		1934			
				1932	1933	1933	1934	30 Juin	31 Mai	7 Juin	15 Juin	23 Juin	30 Juin
5	6	7	8	9	10	11	12	13	14				
Schweiz — Suisse	O P*	2.00 1.52	2.00 1.50	2.00 1.50	2.00 1.50	2.00 1.50	2.00 1.50	2 1 1/2	2 1 1/2	2 1 1/2	2 1 1/2	2 1 1/2	2 1 1/2
Amsterdam . . .	O P	2.65 0.72	2.87 1.02	3.57 1.98	2.50 1.87	2.50 1.38	2.50 0.69	4 1/2 3 1/4	2 1/2 1	2 1/2 3/4	2 1/2 5/8	2 1/2 5/8	2 1/2 5/8
Berlin	O P	5.21 4.96	4.00 3.87	4.00 3.87	4.00 3.87	4.00 3.87	4.00 3.76	4 3 7/8	4 3 7/8	4 3 3/4	4 3 3/4	4 3 3/4	4 3 3/4
Brüssel — Bruxelles	O P	3.47 3.18	3.50 2.42	3.50 2.81	3.42 2.10	3.00 2.00	3.00 2.04	3 1/2 2 5/16	3 2	3 2	3 2 1/16	3 2 1/16	3 2 1/16
London — Londres	O P	3.00 1.88	2.00 0.66	2.00 0.48	2.00 0.94	2.00 0.89	2.00 0.89	2 1/2	2 15/16	2 7/8	2 7/8	2 7/8	2 15/16
Mailand — Milan	O P	5.55 5.81	3.88 3.58	4.00 4.00	3.00 3.00	3.00 3.00	3.00 3.00	4 4	3 3	3 3	3 3	3 3	3 3
New York	O P	2.82 1.19	2.56 0.62	2.50 0.87	1.50 0.25	1.50 0.25	1.50 0.25	2 1/2 3/8	1 1/2 1/4	1 1/2 1/4	1 1/2 1/4	1 1/2 1/4	1 1/2 1/4
Paris	O P	2.50 1.29	2.50 1.59	2.50 1.50	3.00 2.70	3.00 2.60	2.50 2.09	2 1/2 1 1/2	3 2 7/16	2 1/2 2 1/4	2 1/2 2 1/16	2 1/2 1 7/8	2 1/2 1 13/16

O = Offizieller Satz — *Taux officiel d'escompte.* P = Privatkontosatz — *Taux hors banque.*
* Prima schweizerisches Bank- und Handelspapier — *Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre.*

Lombardzinsfüsse zentraler Notenbanken — *Taux pour avances sur nantissement*

7

1	Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Am Monatsende geltender Zinsfuß <i>Taux en vigueur en fin de mois</i>				Zinsfuß am 16. Juli 1934 <i>Taux au 16 juillet 1934</i>		Vorheriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i>
	2	3	1933		1934		%	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	
			1932	1933	Juin	Avril			
4	5	6	7	8	9	10			
Schweiz — Suisse . . .	3.00	2.55	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	8 Février 1933	3
Belgien — Belgique . .	4.47	4.34	4 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	26 Avril 1934	4
Deutschland — Allemagne	6.21	5.00	5	5	5	5	5	22 Septembre 1932	6
Frankreich — France . .	4.50	4.50	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	31 Janvier 1930	5 1/2
Italien — Italie	5.55	4.64	4	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	11 Décembre 1933	4
Jugoslawien — Yougoslavie	9.00	9.00	9	8	8	8	7 1/2	16 Juillet 1934	8
Niederlande — Pays-Bas .	3.30	3.37	5	3	3	3	3	19 Septembre 1933	3 1/2
Oesterreich — Autriche .	7.36-7.86	5.72-6.22	5 1/2-6	5 1/2-6	5 1/2-6	5-5 1/2	5-5 1/2	28 Juin 1934	5 1/2-6
Polen — Pologne	8.20	6.82	7	6	6	6	6	26 Octobre 1933	7
Rumänien — Roumanie . .	8.17	7.26	7	7	7	7	7	5 Avril 1933	8
Spanien — Espagne . . .	5.00-7.00	5.00-7.00	5-7	5-7	5-7	5-7	5-7	8 Juillet 1931	5-6 1/2
Tschechoslovakie — Tchécoslovaquie	6.51-7.01	5.53-6.03	5 1/2-6	5-5 1/2	5-5 1/2	5-5 1/2	5-5 1/2	25 Janvier 1934	5 1/2-6

Lombardzinsfußänderungen in der Zeit vom 16. Juni bis 16. Juli 1934
Modifications des taux pour avances sur nantissement durant la période allant du 16 juin au 16 juillet 1934

Datum der Änderung <i>Date de la modification</i>	Neuer Zinsfuß <i>Taux nouveau</i>	Vorheriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i>	
1	2	3	
28 Juin 1934	Oesterreich — Autriche	5-5 1/2	5 1/2-6
16 Juillet „	Jugoslawien — Yougoslavie	7 1/2	8

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz* — Wert des Schweizerfrankens

	Paris für — pour Fr. 100.—	London Londres für — pour £ 1.—	Berlin für — pour RM 100.—	Mailand Milan für — pour L. 100.—	Brüssel Bruxelles für — pour Belgas 100.—	Wien ¹⁾ Vienne für — pour S 100.—	Amster- dam für — pour fl. 100.—	New-York für — pour \$ 1.—	Stock- holm für — pour Kr. 100.—	Kopenhagen Copenhague für — pour Kr. 100.—	Oslo für — pour Kr. 100.—
Parität Parité	20.305	25.22154	123.457	27.277	72.062	72.926 57.0726 ²⁾	208.32	3.06097 ³⁾	138.889	138.889	138.889
Juni 1934 <i>juin</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.	20.27	15.60	120.20	26.27 ^{1/2}	71.85	56.75	208.37 ^{1/2}	3.07 ^{3/4}	80.35	69.62 ^{1/2}	78.30
2.	20.27 ^{1/4}	15.60	120.20	26.55	71.82 ^{1/2}	56.75	208.35	3.07 ^{3/4}	80.35	69.62 ^{1/2}	78.30
3.											
4.	20.27 ^{3/4}	15.59	120.05	26.62 ^{1/2}	71.85	56.75	208.32 ^{1/2}	3.07 ^{3/4}	80.30	69.55	78.20
5.	20.30	15.50	119.30	26.62 ^{1/2}	71.87 ^{1/2}	56.75	208.45	3.07 ^{7/8}	79.85	69.20	77.75
6.	20.32 ^{1/2}	15.55	116.—	26.65	71.95	56.75	208.65	3.08	80.10	69.35	78.—
7.	20.31	15.56 ^{1/4}	116.50	26.60	71.90	57.—	208.60	3.07 ^{1/8}	80.20	69.45	78.10
8.	20.31	15.57 ^{1/2}	118.85	26.65	71.85	57.20	208.62 ^{1/2}	3.07 ^{3/8}	80.25	69.50	78.15
9.	20.32 ^{1/2}	15.54	118.50	26.63 ^{3/4}	71.85	57.30	208.67 ^{1/2}	3.07	80.10	69.35	78.—
10.											
11.	20.32	15.53	118.50	26.60	71.85	57.40	208.75	3.06 ^{3/4}	80.—	69.30	77.95
12.	20.31 ^{1/2}	15.54	117.75	26.47 ^{1/2}	71.87 ^{1/2}	57.40	208.85	3.07 ^{1/8}	80.05	69.35	78.—
13.	20.31 ^{1/4}	15.52	116.75	26.47 ^{1/2}	71.85	57.25	208.80	3.07 ^{3/8}	79.95	69.25	77.90
14.	20.31 ^{3/4}	15.51	117.—	26.48 ^{3/4}	71.90	57.25	208.82 ^{1/2}	3.07 ^{1/2}	79.90	69.20	77.85
15.	20.33 ^{1/2}	15.54	116.85	26.50	71.92 ^{1/2}	57.25	208.75	3.07 ^{5/8}	80.05	69.35	78.05
16.	20.32 ^{1/4}	15.53	117.35	26.50	71.90	57.25	208.70	3.07 ^{3/4}	80.—	69.30	78.—
17.											
18.	20.32	15.53	117.30	26.52	71.90	57.25	208.65	3.07 ^{5/8}	80.—	69.30	78.—
19.	20.31 ^{1/2}	15.52	116.95	26.52	71.85	57.25	208.65	3.07 ^{3/8}	79.90	69.20	77.60
20.	20.31 ^{1/4}	15.51 ^{3/4}	117.10	26.50	71.84	56.75	208.75	3.07 ^{1/2}	79.85	69.20	77.60
21.	20.29 ^{1/2}	15.49 ^{1/2}	117.10	26.45	71.77 ^{1/2}	56.75	208.60	3.07 ^{1/2}	79.75	69.10	77.50
22.	20.29 ^{1/4}	15.49	117.20	26.30	71.77 ^{1/2}	56.75	208.60	3.07 ^{1/2}	79.75	69.10	77.50
23.	20.29 ^{1/2}	15.49	117.45	26.25	71.80	56.75	208.60	3.07 ^{1/2}	79.75	69.10	77.50
24.											
25.	20.28 ^{3/4}	15.48 ^{3/4}	117.35	26.20	71.77 ^{1/2}	56.75	208.57 ^{1/2}	3.07 ^{5/8}	79.75	69.10	77.50
26.	20.27	15.46	117.50	26.20	71.77 ^{1/2}	56.75	208.55	3.07 ^{1/4}	79.50	68.95	77.40
27.	20.27 ^{1/4}	15.46	119.—	26.23	71.77 ^{1/2}	56.75	208.55	3.07 ^{1/4}	79.50	68.80	77.30
28.	20.28	15.52 ^{1/2}	120.75	26.26	71.82 ^{1/2}	56.75	208.60	3.07 ^{1/8}	79.90	69.15	77.80
29.	20.29 ^{1/2}	15.55 ^{1/2}	119.60	26.28	71.82 ^{1/2}	56.75	208.65	3.07 ^{3/8}	80.10	69.50	78.—
30.	20.29 ^{1/4}	15.52 ^{1/2}	118.62 ^{1/2}	26.33	71.77 ^{1/2}	57.20	208.60	3.07 ^{3/8}	80.—	69.30	77.90
Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i>											
1932 VI.	20.17	18.692	121.33	26.20	71.38	56.94	207.24	5.121	95.66	101.94	92.44
1933 VI.	20.37	17.535	121.67	27.03	72.23	57.21	207.96	4.230	89.86	77.87	88.23
VII.	20.26	17.258	123.13	27.33	72.16	57.69	208.38	3.708	88.91	76.92	86.59
VIII.	20.26	16.993	123.21	27.25	72.14	57.43	208.69	3.766	87.56	75.78	85.41
IX.	20.23	16.242	123.21	27.18	72.04	56.99	208.33	3.479	83.55	72.42	81.47
X.	20.20	16.195	122.89	27.14	71.90	56.46	208.09	3.463	83.26	72.10	81.14
XI.	20.20	16.566	123.10	27.17	71.90	57.07	208.09	3.225	85.17	73.77	83.04
XII.	20.23	16.912	123.25	27.15	71.78	57.71	207.74	3.295	86.98	75.28	84.72
1934 I.	20.26	16.466	122.53	27.10	71.81	57.01	207.53	3.252	84.76	73.34	82.54
II.	20.36	15.832	122.38	27.04	72.08	56.76	207.97	3.143	81.50	70.52	79.46
III.	20.37	15.754	122.72	26.53	72.13	56.26	208.32	3.095	81.15	70.26	79.06
IV.	20.38	15.871	121.82	26.38	72.17	56.70	208.92	3.078	81.71	70.71	79.59
V.	20.33	15.687	121.23	26.18	71.93	57.19	208.68	3.071	80.74	69.95	78.65
VI.	20.30	15.529	118.07	26.45	71.84	56.98	208.62	3.075	79.97	69.28	77.85
Jahresdurchschnitte — <i>Moyennes annuelles</i>											
1932	20.24	18.035	122.32	26.39	71.67	60.50 ³⁾	207.62	5.151	94.81	96.68	92.40
1933	20.27	17.130	122.60	26.93	72.04	57.47	208.20	4.130	89.12	77.11	86.59

* Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New York errechnet. Aufhebung der Goldwährung in England am 21. Sept. 1931, in Schweden und Norwegen am 27. Sept. 1931, in Dänemark am 29. Sept. 1931, in Kanada am 24. April 1933.

¹⁾ Ab 1. Mai 1932 für Noten. — *Depuis le 1er mai 1932 pour des billets.*

²⁾ Berechnet auf der Basis der seit 30. April 1934 erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Oesterreichischen Nationalbank (1 kg Feingold = 6035,2 S.) — *Calculé sur la base de la réévaluation dès le 30 avril 1934, de l'encaisse-or de la Banque nationale d'Autriche (1 kg d'or fin = 6035,2 S.).*

³⁾ Durchschnitt Mai—Dezember. — *Moyenne mai—décembre.*

⁴⁾ Seit 31. Januar 1934 (vorher 5.18262). — *Depuis le 31 janvier 1934 (auparavant 5.18262).*

Changes à vue en Suisse (cours de la demande)* — Valeur du franc suisse

	Madrid für — pour Pes. 100.—	Prag Prague für — pour Kc 100.—	Warschau Varsovie für — pour zl. 100.—	Budapest ²⁾ für — pour Pengo 100.—	Belgrad Belgrade für — pour din. 100.—	Bukarest Bucarest für — pour Lei 100.—	Montreal für — pour \$ 1.—	Buenos-Aires für — pour P. Peso 100.—	Tokio ⁷⁾ für — pour Yen 100.—	Der Schweizer- franken in % von 3 Valuten Kol. 2, 6 und 8 ⁸⁾ Le franc suisse en % des 3 changes col. 2, 6 et 8 ⁸⁾
Parität Parité	100. —	12. 7961 ¹⁾	58. 1396	90. 643	9. 12778	3. 10	5. 18262	220. —	258. 332	
Juni 1934 Juin										
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1.	41. 95	12. 79	58. —	62. —	6. 99	3. 04	3. 08 ^{1/2}	103. 75	72. 50	100. 147
2.	41. 95	12. 79	58. —	62. —	6. 99	3. 04	3. 08 ^{1/2}	103. 75	73. 75	100. 158
3.										
4.	41. 98 ^{3/4}	12. 79	58. —	62. —	6. 99	3. 04	3. 08 ^{1/2}	103. 75	75. —	100. 142
5.	42. 02 ^{1/2}	12. 80	58. 07 ^{1/2}	62. —	6. 99	3. 05	3. 08 ^{1/2}	103. —	76. —	100. 074
6.	42. 07 ^{1/2}	12. 82	58. 10	62. —	6. 99	3. 06	3. 08 ^{3/4}	103. —	76. 50	99. 966
7.	42. 10	12. 82	58. 10	62. —	6. 99	3. 06	3. 08 ^{1/4}	103. 50	74. 50	100. 022
8.	42. 07 ^{1/2}	12. 80	58. 10	62. —	6. 99	3. 06	3. 09 ^{1/4}	103. 50	74. —	100. 041
9.	42. 10	12. 80	58. 10	62. —	6. 99	3. 06	3. 09 ^{1/4}	103. 50	74. —	100. 008
10.										
11.	42. 07 ^{1/2}	12. 80	58. 10	62. —	6. 99	3. 06	3. 09 ^{1/4}	103. 50	74. —	100. 005
12.	42. 05	12. 80	58. 05	61. 50	6. 99	3. 06	3. 09 ^{1/4}	103. 50	74. —	99. 985
13.	42. 05	12. 80	58. 05	61. 50	6. 99	3. 06	3. 09 ^{3/4}	103. 25	74. 50	100. 009
14.	42. 05	12. 80	58. 05	61. 50	6. 99	3. 06	3. 10	103. 25	74. 75	99. 974
15.	42. 05	12. 80	58. 07 ^{1/2}	61. 50	6. 99	3. 06	3. 09 ^{7/8}	103. 25	75. 50	99. 945
16.	42. 05	12. 80	58. 07 ^{1/2}	61. —	6. 99	3. 06	3. 10 ^{1/4}	103. 50	76. —	99. 985
17.										
18.	42. 05	12. 79	58. 07 ^{1/2}	61. —	6. 99	3. 06	3. 10 ^{1/2}	103. 40	75. 75	99. 998
19.	42. 05	12. 78	58. 07 ^{1/2}	61. —	6. 99	3. 06	3. 10 ^{1/2}	103. 50	76. —	100. 029
20.	42. 05	12. 76	58. 07 ^{1/2}	61. —	6. 99	3. 06	3. 11 ^{1/2}	103. 50	76. 50	100. 022
21.	42. 05	12. 75	58. 05	61. —	6. 99	3. 06	3. 10	103. —	75. 50	100. 104
22.	42. 05	12. 74	58. 05	61. —	6. 99	3. 06	3. 10	103. —	75. —	100. 108
23.	42. 05	12. 75	58. 05	61. —	6. 99	3. 06	3. 09 ^{3/4}	103. —	74. 75	100. 093
24.										
25.	42. —	12. 75	58. 05	61. —	6. 99	3. 08	3. 10	103. —	74. 30	100. 121
26.	42. —	12. 75	58. 05	61. —	6. 99	3. 08	3. 10	103. —	73. 75	100. 153
27.	42. —	12. 72 ^{1/2}	58. —	61. —	6. 95	3. 06	3. 10	103. —	73. 75	100. 149
28.	42. —	12. 74	58. —	61. —	6. 98	3. 06	3. 10	103. —	74. 25	100. 106
29.	42. —	12. 77	58. —	61. —	6. 98	3. 06	3. 10 ^{1/4}	103. —	74. 25	100. 073
30.	42. —	12. 77	58. —	61. 50	6. 98	3. 06	3. 10 ^{1/2}	103. 50	74. 25	100. 108
Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles										
1932 VI.	42. 20	15. 16	57. 32	65. 97	8. 79	3. 04	4. 429	114. 32		100. 83
1933 VI.	43. 92	15. 38	57. 90	67. 75	6. 95	3. 06	3. 810	—		99. 87
VII.	43. 16	15. 32	57. 72	65. 79	6. 95	3. 03	3. 502	—		100. 02
VIII.	43. 17	15. 31	57. 70	68. 35	6. 97	3. 03	3. 540	—		99. 99
IX.	43. 09	15. 29	57. 69	66. 96	6. 98	3. 02	3. 364	—		100. 13
X.	43. 09	15. 30	57. 72	66. 53	6. 95	3. 02	3. 379	—		100. 28
XI.	42. 38	15. 31	57. 84	67. 89	6. 94	3. 03	3. 256	—		100. 28
XII.	42. 23	15. 33	57. 95	69. —	6. 98	3. 03	3. 320	106. 82		100. 34
1934 I.	42. 27	15. 32	57. 98	68. 19	6. 99	3. 03	3. 243	108. 49	81. 92	100. 32
II.	41. 80	14. 16	58. 14	67. 45	6. 98	3. 04	3. 124	105. 32	80. 69	99. 96
III.	42. 14	12. 83	58. 25	64. 24	6. 98	3. 05	3. 088	104. 75	78. 27	99. 85
IV.	42. 17	12. 83	58. 29	63. 68	6. 99	3. 06	3. 085	105. 54	76. 41	99. 71
V.	42. 10	12. 81	58. 13	63. 33	6. 99	3. 05	3. 076	104. 41	71. 56	99. 97
VI.	42. 03	12. 78	58. 05	61. 44	6. 99	3. 06	3. 097	103. 30	74. 73	100. 06
Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles										
1932	41. 40	15. 24	57. 67	69. 33 ⁸⁾	8. 27	3. 05	4. 519	117. 42		100. 45
1933	43. 12	15. 33	57. 82	67. 61	6. 94	3. 04	3. 772	104. 94 ⁶⁾		100. 08

* Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les parités de Londres ou de New York. Ont abandonné l'étalon-or: Angleterre le 21 septembre 1931, Suède et Norvège le 27 septembre 1931, Danemark le 29 septembre 1931, Canada le 24 avril 1933.

¹⁾ Seit 17. Februar 1934 (vorher 15.3553). — Depuis 17 février 1934 (auparavant 15.3553).

²⁾ Ab 1. Mai 1932 für Noten — Depuis le 1^{er} mai 1932 pour des billets.

³⁾ Durchschnitt Mai-Dezember — Moyenne mai-décembre.

⁴⁾ Offizieller Kurs — Cours officiel.

⁵⁾ Inoffizieller Kurs — Cours du marché libre.

⁶⁾ Durchschnitt Januar-April und Dez. — Moyenne janvier-avril et déc.

⁷⁾ Am 13. Dez. 1931 wurde in Japan ein Goldausfuhrverbot erlassen — Le Japon a édicté une interdiction d'exporter l'or en date du 13 déc. 1931.

⁸⁾ Bis 18. April 1933 berechnet auf 4 Valuten (Kol. 2, 6, 8 und 9) — Jusqu'au 18 avril 1933 calculé sur la base de 4 changes (Col. 2, 6, 8 et 9).

Börsenumsätze¹⁾ — Mouvements des bourses¹⁾

1	Basel - Bâle			Genf - Genève			Zürich ²⁾ — Zurich ²⁾					
	Umsatz in Mill. Fr. Mouvement en millions de frs.			Anzahl der bezahlten Kurse Total des cours cotés						Umsatz in Millionen Fr. Mouvement en millions de frs.		
	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	50.2	63.2	44.2	4 452	4 175	4 590	7 385	6 216	6 427	326.2	358.7	308.2
Février	51.8	49.2	52.5	4 194	3 942	4 249	6 560	5 421	6 413	288.6	303.9	314.2
Mars	55.7	50.4	47.1	4 373	4 289	4 375	6 834	6 125	7 004	331.9	308.3	323.5
Avril	51.0	54.8	48.1	4 515	3 716	4 253	6 989	5 429	6 299	339.2	273.3	259.9
Mai	45.7	102.5	37.2	3 767	6 099	4 058	5 884	10 092	5 492	284.1	470.5	220.5
Juin	44.4	83.4	42.3	3 807	5 738	3 959	6 493	9 330	5 844	268.1	418.5	205
Juillet	49.7	65.0		3 996	4 048		7 388	9 825		312.0	440.9	
Août	47.8	40.1		4 796	3 049		7 070	6 316		285.7	263.1	
Septembre	65.0	45.9		5 382	3 623		7 767	5 977		394.7	273.6	
Octobre	43.2	42.5		4 340	3 394		5 933	5 571		273.2	236.1	
Novembre	46.8	47.5		3 572	4 515		5 488	6 252		330.1	284.1	
Décembre	46.6	42.1		4 237	4 216		5 506	6 147		267.6	287.1	
Janv.-juin	298.8	403.5	271.4	25 108	27 959	25 484	40 145	42 613	37 479	1 838.1	2 133.2	1 631.3
Année	597.9	686.6		51 431	50 804		79 297	82 701		3 701.4	3 918.1	

¹⁾ Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — Une comparaison ne peut pas être faite entre les données de ces trois places
²⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse — Transactions hors bourse y comprises.

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etats fédéraux

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Emissions- kurs Cours d'émission	Mai 1934		Juin 1934			Janvier-juin 1934	
			Letzter Kurs Dernier cours	Höchster Kurs Maximum	Tiefster Kurs Minimum	Letzter Kurs Dernier cours	Höchster Kurs Maximum	Tiefster Kurs Minimum	
									1
3 % Eidg. Anleihe 1903	1913-1952	—	90.50	91.—	89.50	90.25	93.—	86.—	
3 1/2 % Oblig. S. B. B., Serie A-K	1911-1962	—	91.30	91.50	89.75	91.25	97.85	88.50	
5 % Staatsanleihe 1924	1935	96	101.60	102.—	101.25	101.60	103.90	101.25	
5 % „ 1925	1940	98	103.70	104.10	103.30	103.50	106.—	102.50	
4 1/2 % „ 1926	1941	98	102.40	102.60	102.—	102.—	104.10	101.—	
4 1/2 % „ 1927	1942	97	102.35	102.50	102.—	102.30	104.—	101.—	
4 1/2 % „ 1930	1948	98.90	101.90	101.90	101.50	101.75	103.90	100.25	
4 % „ 1930	1950	98.50	97.75	98.—	97.—	98.—	101.10	95.25	
4 % „ 1931	1956	100	98.—	98.—	96.60	97.50	101.—	95.—	
3 1/2 % „ 1932	1933-1962	93.40	89.50	90.40	88.75	89.90	94.50	87.—	
4 % „ 1933	1953	99.75	98.10	97.75	96.25	97.40	99.75	94.—	

Geldkurs und Rendite der 3 1/2 % Obligationen schweizerische Bundesbahnen, Serie A-K, am Monatsende
 Cours (demande) et rendement des obligations Chemins de fer fédéraux 3 1/2 %, Série A-K, en fin de mois

1	Kurs — Cours					Rentabilität — Rendement				
	1930	1931	1932	1933	1934	1930	1931	1932	1933	1934
Janvier	89.60	96.10	98.25	99.90	96.—	4.25	3.78	3.62	3.51	3.81
Février	89.90	95.80	95.90	101.—	93.40	4.23	3.80	3.80	3.43	4.01
Mars	90.25	95.75	97.90	100.85	90.50	4.20	3.80	3.65	3.44	4.26
Avril	89.50	96.20	98.85	96.75	90.35	4.26	3.77	3.58	3.74	4.28
Mai	90.—	98.40	96.40	91.70	91.30	4.22	3.61	3.76	4.13	4.19
Juin	91.30	97.—	98.80	89.—	91.25	4.12	3.72	3.58	4.35	4.20
Juillet	94.45	98.90	100.—	92.—		3.89	3.58	3.50	4.11	
Août	93.30	99.50	99.80	94.10		3.97	3.54	3.51	3.94	
Septembre	94.25	89.—	98.95	94.90		3.90	4.33	3.57	3.88	
Octobre	93.75	96.—	99.40	95.10		3.94	3.79	3.54	3.87	
Novembre	93.15	95.40	97.40	94.70		3.98	3.83	3.69	3.90	
Décembre	94.10	95.30	98.90	96.30		3.91	3.84	3.58	3.77	

**Durchschnittliche Rendite auf Grund der Kurse von 12 Anleihen der Eidgenossenschaft
und der Schweizerischen Bundesbahnen — Obligationenindex**

*Rendement moyen calculé sur la base du cours de 12 emprunts Confédération
et Chemins de fer fédéraux — Index des obligations*

	Rentabilität — Rendement				Index*			
	1931	1932	1933	1934	1931	1932	1933	1934
25 Janvier	3.77	3.93	3.70	3.97	117.24	112.58	119.52	111.33
25 Février	3.78	3.84	3.63	4.09	116.93	114.98	121.83	107.99
25 Mars	3.83	3.85	3.68	4.39	115.40	114.72	120.17	100.57
25 Avril	3.78	3.74	3.92	4.24	116.93	118.18	112.61	104.17
25 Mai	3.79	3.72	4.18	4.22	116.62	118.79	105.69	104.71
25 Juin	3.83	3.78	4.43	4.29	115.40	116.78	99.75	102.93
25 Juillet	3.87	3.76	4.38		114.21	117.55	100.89	
25 Août	3.77	3.73	4.16		117.24	118.63	106.33	
25 Septembre	3.98	3.78	4.09		111.05	116.93	108.12	
25 Octobre	3.97	3.75	4.07		111.33	117.77	108.73	
25 Novembre	3.95	3.83	4.08		111.90	115.31	108.44	
23 Décembre	4.12	3.83	4.07		107.28	115.53	108.47	
10 Juillet	3.74	3.80	4.38	4.24	118.18	116.41	101.01	104.15

* Vergleich der durchschnittlichen Rendite 1906—1925 = 4,42% mit der durchschnittlichen Rendite der 12 Anleihen am Stichtag, unter Berücksichtigung des Kapitalbetrages und der Laufzeit.
Rapport entre le rendement moyen 1906—1925 = 4,42% et le rendement moyen des 12 emprunts au jour de pointage (en tenant compte du capital et des jours à courir).

12

Gliederung des schweizerischen Aktienindex — Détail de l'index suisse des actions

	Banken <i>Banques</i>	Finanz- gesell- schaften <i>Sociétés financières</i>	Versiche- rungsgesell- schaften <i>Sociétés d'assurances</i>	Diverse Unter- nehmen <i>Entreprises diverses</i>	Industrieaktien — <i>Actions industrielles</i>					Gesamt- index <i>Index total</i>		
					Kraftwerke <i>Forces motrices</i>	Chem. Industrie <i>Industrie chimique</i>	Maschinen <i>Machines</i>	Lebensmittel <i>Denrées alimentaires</i>	Diverse <i>Divers</i>		Total (Kol. 6-10)	
Zahl der Aktiengesellschaften — <i>Nombre des sociétés d'actions</i>												
	12	38	13	8	4	3	10	3	7	27	98	
Einbezahltes Aktienkapital (in Millionen Fr.) — <i>Capital-actions versé (en millions de frs.)¹⁾</i>												
	668.7	695.0	73.3	46.0	62.0	78.0	223.8	129.5	82.3	575.6	2058.6	
In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals — <i>En pour-cent du capital-actions versé</i>												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
23 Déc. 1930	148.84	122.60	641.61	75.21	160.58	168.67	139.30	304.20	122.01	177.58	157.88	
23 " 1931	94.92	63.79	471.97	56.24	128.47	118.59	76.26	219.74	65.87	116.82	99.68	
23 " 1932	93.99	64.60	536.99	45.64	143.10	140.44	77.04	243.53	64.58	126.46	103.74	
1933												
25 Mai	92.03	67.31	595.62	44.42	168.31	178.36	97.84	301.64	65.66	154.86	112.99	
25 Juin	93.03	66.89	611.14	44.64	169.61	175.15	102.49	314.52	68.75	159.69	115.92	
25 Juillet	96.79	71.78	613.20	44.50	164.40	171.42	97.01	318.41	70.39	157.69	118.15	
25 Août	96.53	69.96	607.17	43.27	164.84	175.82	96.59	319.35	70.25	159.81	117.60	
25 Septembre	95.81	66.55	575.28	43.66	167.92	181.54	92.39	322.90	70.07	160.01	115.29	
25 Octobre	95.98	65.87	581.53	42.34	168.34	182.99	87.50	323.47	66.40	157.91	114.72	
25 Novembre	96.15	65.69	550.43	42.29	166.39	181.99	82.20	325.78	67.48	156.18	113.32	
23 Décembre	92.70	67.55	553.04	38.68	172.18	181.05	81.73	322.70	68.11	156.38	113.22	
23 ²⁾ " 1934	(94.98)	(70.60)	(587.97)	(60.57)	(172.18)	(181.05)	(84.73)	(327.69)	(70.21)	(159.79)	(120.59)	
25 Janvier	100.02	73.71	600.75	59.92	169.81	184.27	84.48	330.28	70.38	160.48	123.92	
25 Février	99.10	75.76	620.85	60.63	171.76	187.56	83.10	334.41	70.46	161.54	125.51	
25 Mars	92.91	73.83	616.03	61.17	170.42	188.69	75.88	346.76	72.24	161.77	122.88	
25 Avril	90.93	73.39	608.84	55.20	150.32	187.51	75.88	344.42	74.16	159.20	121.63	
10 Mai	88.58	74.28	600.74	54.59	152.79	184.71	74.84	339.90	74.67	157.73	120.46	
25 " "	88.22	73.04	596.04	59.60	152.76	181.97	74.22	342.00	73.61	157.44	119.78	
10 Juin	85.93	72.06	578.93	60.77	148.15	183.53	74.17	340.56	69.98	156.29	117.81	
25 " "	86.30	65.95	551.80	60.37	152.44	186.62	69.20	346.73	69.96	156.63	115.08	
10 Juillet	86.04	67.51	536.09	58.75	150.73	192.10	62.93	346.67	70.08	154.75	114.40	

¹⁾ Am 10. Juli 1934. — *Au 10 juillet 1934.*
²⁾ Infolge Kapitalveränderungen ist der Aktienindex einer Revision unterzogen worden. Die in Klammern beigefügten Zahlen sind nach den revidierten Unterlagen berechnet. Die Ergebnisse vom Januar 1934 an sind mit den Vorjahreszahlen nur noch bedingt vergleichbar.
Comme plusieurs sociétés ont modifié leur capital, l'index des actions a été soumis à une révision. Les chiffres inscrits entre parenthèses sont calculés en tenant compte des rectifications. Depuis janvier 1934, les données ne peuvent être comparées que sous réserve avec les précédentes.

13

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen¹⁾ — Index des emprunts étrangers cotés en Suisse¹⁾

14

	Deutsche Anleihen <i>Emprunts allemands</i>	Französische Anleihen <i>Emprunts français</i>	Belgische Anleihen <i>Emprunts belges</i>	Oesterreichische Anleihen <i>Emprunts autrichiens</i>	Übrige europäische Anleihen <i>Autres emprunts européens</i>	Ausser-europäische Anleihen <i>Emprunts non européens</i>	Gesamt-Index <i>Index total</i>
Zahl der Anleihen ²⁾ — Nombre des emprunts ²⁾							
	31	13	10	9	19	7	89
Emissionswert der Anleihen resp. der Anleihenstranchen (in Millionen Franken) ²⁾ <i>Valeur d'émission des emprunts ou tranches d'emprunt (en millions de francs)²⁾</i>							
	463.9	562.1	154.0	86.3	251.7	86.2	1604.2
In Prozenten des Emissionswertes — En pour-cent de la valeur d'émission							
1	2	3	4	5	6	7	8
25 Août . . . 1930	102.67	108.62	115.53	115.49	102.47	99.88	105.48
23 Décembre 1931	41.04	96.40	74.18	64.56	58.44	30.69	58.09
23 . . . 1932	67.90	99.75	89.71	59.30	54.70	24.53	72.47
1933							
25 Janvier . . .	73.66	102.00	92.54	67.68	62.21	26.84	78.51
25 Février . . .	67.16	101.39	93.40	67.77	60.77	24.52	75.96
25 Mars	69.15	100.81	91.02	66.07	60.27	25.96	76.11
25 Avril	56.99	98.64	91.40	65.70	58.41	24.18	72.03
25 Mai	52.87	96.62	83.30	64.79	57.19	24.08	69.93
25 Juin	50.85	95.97	82.54	62.22	57.58	27.73	69.08
23 Décembre . .	61.06	95.56	88.85	64.70	57.00	20.33	72.29
1934							
25 Janvier . . .	64.42	96.—	94.14	68.83	59.66	21.26	74.65
25 Février . . .	63.75	94.16	92.38	68.97	63.51	20.33	74.36
25 Mars	55.67	90.60	91.67	69.83	59.91	19.74	68.17
25 Avril	52.39	93.62	89.17	67.83	61.24	19.73	67.65
25 Mai	52.27	96.22	89.70	69.80	60.34	18.94	71.74
25 Juin	45.16	96.72	89.09	65.56	56.73	19.50	68.77

¹⁾ Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten wichtigen Anleihen (Schweiz, Tranche) berücksichtigt.
Seuls les emprunts émis en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

²⁾ 25 mai 1934.

Zinssätze — Taux d'intérêt

15

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Kassaobligationen <i>Bons de caisse</i> (gegen bar — contre espèces)		Spargelder <i>Dépôts en</i> <i>caisse d'éparg.</i>	I. Hypothek <i>1re Hypo-</i> <i>thèque</i>
	Durchschnitt von — Moyenne des			
	12 Kantonal- banken <i>12 Banques</i> <i>cantonales</i>	8 Gross- banken <i>8 Grandes</i> <i>banques</i>	11 Kantonal- banken <i>11 Banques</i> <i>cantonales</i>	Zürcher Kantonalbank <i>Banque cantonale</i> <i>zurichoise</i>
In Prozenten — En pour-cent				
1	2	3	4	5
1933				
Juin	3.48	3.90	2.98	4 ¹ / ₄ —4 ¹ / ₂
Juillet	3.60	4.00	2.98	4—4 ¹ / ₄
Août	3.69	4.00	2.98	4—4 ¹ / ₄
Septembre . .	3.69	4.00	2.98	4—4 ¹ / ₄
Octobre	3.73	4.00	2.98	4—4 ¹ / ₄
Novembre . . .	3.75	4.00	2.98	4—4 ¹ / ₄
Décembre . . .	3.75	4.03	2.98	4—4 ¹ / ₄
1934				
Janvier	3.75	4.11	3.00	4—4 ¹ / ₄
Février	3.75	4.15	3.00	4—4 ¹ / ₄
Mars	3.75	4.15	3.00	4—4 ¹ / ₄
Avril	3.75	4.19	3.00	4—4 ¹ / ₄
Mai	3.75	4.19	3.05	4—4 ¹ / ₄
Juin	3.75	4.19	3.05	4—4 ¹ / ₄

Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften
Rendement des nouveaux emprunts publics

16

Nettorendite für den Zeichner <i>Rendement net pour le souscripteur</i>										
		Bund und S.B.B. <i>Confédération</i> <i>et C. F. F.</i>			Kantone <i>Cantons</i>			Gemeinden <i>Communes</i>		
		1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934
In Prozenten — En pour-cent										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Janvier	—	—	—	4.02	4.01	3.90	4.07	4.21	3.99	
Février	3.97	—	3.92	3.95	3.66	—	4.06	3.94	3.98	
Mars	—	3.52	—	3.92	3.51	—	4.31	3.75	—	
Avril	—	—	—	—	—	—	3.92	3.55	4.15	
Mai	3.78	—	—	—	—	4.02	—	—	—	
Juin	—	—	—	3.63	3.89	4.18	4.00	—	—	
Juillet	—	4.18	—	3.64	—	—	3.87	—	—	
Août	—	—	—	3.63	—	—	3.82	3.92	—	
Septembre . .	3.68	—	—	3.63	3.96	—	3.84	—	—	
Octobre	—	—	—	—	3.98	—	3.95	—	—	
Novembre . . .	—	3.89	—	—	—	—	4.15	4.10	—	
Décembre . . .	—	—	—	2.44	—	—	—	3.79	—	
Année	3.82	3.93	—	3.72	3.84	—	4.02	3.84	—	

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen im Juni 1934

Emissions publiques d'emprunts en juin 1934
(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

	Zins- fuss <i>Taux</i>	Emis- sions- kurs <i>Cours d'émission</i>	Brutto- Rendite <i>Rende- ment brut</i>	Netto- Rendite <i>Rende- ment net</i>	Fällig- keit <i>Eché- ance</i>	Künd- bar <i>Dénon- çable</i>	Nomi- nalwert <i>Valeur nomi- nale</i>	Emis- sions- wert <i>Valeur d'émis- sion</i>	Kon- version <i>Con- version</i>	Neubean- spruchung d. Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>
	in Prozenten — <i>en pour-cent</i>				in Tausend Franken — <i>en milliers de francs</i>					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>										
Canton de Neuchâtel	4	95.40	4.35	4.18	1935-54	1949	16 000	15 264	—	15 264
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

17

Öffentlich aufgelegte Aktienemissionen im Juni 1934

Emissions publiques d'actions en juin 1934
(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

1	Emis- sions- preis <i>Prix d'émission</i>	Nominal- betrag <i>Valeur nominale</i>	Emis- sions- wert <i>Valeur d'émission</i>
	0/0	in Tausend Fr. — <i>en milliers de francs</i>	
1	2	3	4
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>			
—	—	—	—

18

Zusammenzug der öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen, Januar-Juni

Emissions publiques d'emprunts, janvier-juin
(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

19

	Zahl der Anleihen <i>Nombre d'emprunts</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>		Konversionen <i>Conversions</i>		Neubeanspruchung des Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>	
	1933	1934	1933	1934	1933	1934	1933	1934	1933	1934
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>										
1. Bund und Bundesbahnen <i>Confédération suisse et Chemins de fer fédéraux</i>	1	1	75 000	100 000	73 875	99 000	75 000	—	(—1 125)	99 000
2. Kantone — <i>Cantons</i>	10	4	163 500	48 000	160 852	46 664	149 708	—	11 144	46 664
3. Gemeinden — <i>Communes</i>	20	4	80 817	43 800	79 922	42 920	51 419	42 550	28 503	370
Öffentlich-rechtliche Körperschaften — <i>Emprunts publics</i>	31	9	319 317	191 800	314 649	188 584	276 127	42 550	38 522	146 034
4. Transportunternehmungen <i>Entreprises de transports</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5. Pfandbriefzentralen — <i>Centrales des lettres de gage</i>	2	3	11 000	38 000	10 888	37 622	—	—	10 888	37 622
6. Banken — <i>Banques</i>	1	1	20 000	1 000	19 880	994	20 000	1 000	(—120)	(— 6)
7. Finanzgesellschaften <i>Sociétés financières</i>	—	1	—	1 500	—	1 482	—	1 500	—	(— 18)
8. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	1	3	8 000	26 000	7 952	25 868	8 000	8 500	(—48)	17 368
9. Diverse — <i>Divers</i>	6	2	4 625	590	4 575	589	3 175	400	1 400	189
Total 1—9	41	19	362 942	258 890	357 944	255 139	307 302	53 950	50 642	201 189
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>										
Total	1	3	39 000	215 000	37 635	214 625	39 000	209 125	(—1 365)	5 500

Zusammenzug der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, Januar-Juni

Emissions publiques d'actions suisses, janvier-juin
(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

20

	Zahl der Emissionen <i>Nombre d'émissions</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>	
	1933	1934	1933	1934	1933	1934
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			
1	2	3	4	5	6	7
1. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i>	—	—	—	—	—	—
2. Banken — <i>Banques</i>	—	1	—	1 000	—	1 072
3. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	—	—	—	—	—	—
4. Versicherungsgesellschaften — <i>Sociétés d'assurances</i>	—	—	—	—	—	—
5. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	—	1	—	5 000	—	5 150
6. Diverse — <i>Divers</i>	—	2	—	1 250	—	1 250
Total 1—5	—	4	—	7 250	—	7 472

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte auf den Plätzen Basel und Zürich
Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et Zurich

21

1	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés		
	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934
	In Tausend Franken — En milliers de francs											
Janvier . . .	12 527	15 150	11 520	8 384	9 253	6 676	62 701	61 622	56 762	45 858	44 702	43 034
Février . . .	13 107	13 432	10 472	8 374	8 327	6 674	58 080	53 811	55 796	43 671	39 623	40 525
Mars . . .	14 845	11 765	12 899	9 264	6 840	8 016	64 553	70 471	67 415	49 020	48 579	48 680
Avril . . .	14 672	12 228	13 382	9 437	7 069	8 177	66 019	49 361	59 733	48 597	36 861	45 251
Mai . . .	10 339	25 704	10 468	6 144	16 652	6 377	56 633	114 187	51 333	40 749	84 852	38 000
Juin . . .	12 111	22 671	10 556	7 389	14 847	6 512	62 592	90 183	48 684	45 253	70 507	36 318
Juillet . . .	12 840	19 534		8 345	13 046		61 882	91 751		46 979	70 776	
Août . . .	10 861	10 306		6 807	5 823		55 118	59 619		41 032	43 801	
Septembre . .	17 507	12 022		10 712	7 439		67 768	49 248		50 316	36 543	
Octobre . . .	10 907	10 994		6 397	6 171		47 285	48 256		34 786	35 233	
Novembre . .	12 835	12 899		7 245	8 208		52 491	58 225		37 560	42 212	
Décembre . .	10 967	12 392		6 822	6 451		50 204	60 915		36 843	45 314	
Janv.-juin . .	77 601	100 950	69 297	48 992	62 988	42 432	370 578	439 635	339 723	273 148	325 124	251 808
Année . . .	153 518	179 097		95 320	110 126		705 326	807 649		520 664	599 003	

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — Mouvement des chambres de compensation en Suisse

22

1	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs				
	1930	1931	1932	1933	1934	1930	1931	1932	1933	1934
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	146 122	132 093	102 154	85 618	90 603	1 231.8	1 073.2	544.4	412.5	390.8
Février . . .	124 143	113 583	99 921	74 615	73 335	1 067.5	925.2	483.9	364.2	349.1
Mars . . .	132 390	122 572	95 216	82 489	73 633	1 165.6	1 034.3	490.4	399.2	349.6
Avril . . .	132 185	121 017	97 278	73 563	79 518	1 055.9	1 032.1	498.4	355.0	357.3
Mai . . .	137 077	116 800	90 784	88 735	76 464	1 077.1	915.5	427.8	427.2	364.6
Juin . . .	127 770	128 665	89 595	83 005	76 344	1 098.6	1 051.2	422.3	433.8	344.5
Juillet . . .	138 648	127 693	86 243	85 433		1 087.9	927.4	382.2	437.4	
Août . . .	117 406	115 397	86 285	79 161		854.1	698.4	351.1	360.2	
Septembre . .	127 081	113 945	79 198	77 980		931.8	719.1	386.7	421.6	
Octobre . . .	136 059	116 966	84 302	82 631		1 050.1	732.3	428.3	413.4	
Novembre . .	121 798	108 224	82 698	81 989		955.4	559.7	377.6	395.6	
Décembre . .	136 367	109 306	86 963	84 576		1 010.2	575.4	400.2	404.5	
Janv.-juin . .	799 687	734 730	574 948	488 025	469 897	6 696.5	6 031.5	2 867.2	2 391.9	2 155.9
Année . . .	1 577 046	1 426 261	1 080 637	979 795		12 586.0	10 243.8	5 193.3	4 824.6	

1	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs				
	1933	1934				1933	1934			
	Juin	Mars	Avril	Mai	Juin	Juin	Mars	Avril	Mai	Juin
Basel — Bâle	12 985	11 539	12 143	11 334	11 849	128.6	113.3	104.9	101.2	110.4
Bern — Berne	4 591	4 270	4 707	4 833	4 625	11.6	9.8	12.9	16.5	16.8
La Chaux-de-Fonds	1 666	1 273	1 417	1 481	1 588	1.3	0.8	1.0	1.4	1.4
Genf — Genève	14 818	12 756	14 084	12 454	12 314	153.9	100.7	102.5	113.9	88.3
Lausanne	6 859	5 240	6 122	5 475	5 511	13.7	11.0	14.2	12.0	10.2
Neuenburg — Neuchâtel . .	866	720	985	816	838	2.0	2.2	2.4	2.1	1.5
St. Gallen — St-Gall . . .	2 974	2 924	2 961	2 897	2 915	7.8	7.3	7.2	6.7	7.4
Zürich — Zurich	38 246	34 911	37 099	37 174	36 704	114.9	104.5	112.2	110.8	108.5
Total	83 005	73 633	79 518	76 464	76 344	433.8	349.6	357.3	364.6	344.5

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses

23

	1933		1934							
	Juin	Avril	Mai	Juin						
1	2	3	4	5						
Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i>	100 197	105 088	105 664	106 139						
Anzahl der Konten der Postverwaltung — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i>	256	257	257	257						
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i>	303.5	308.3	317.6	318.1						
Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i>	176.0	165.5	175.0	185.3						
Giroverkehr — <i>Virements: Schweiz — Suisse</i>	1 670.9	1 663.3	1 729.1	1 760.2						
Ausland — <i>Etranger</i>	4.0	3.9	3.7	3.4						
Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque nationale suisse</i>	139.9	137.2	139.6	131.2						
Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i>	2 294.3	2 278.2	2 365.0	2 398.2						
Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i>	193.1	204.3	204.3	204.3						
Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i>	48.3	39.8	42.3	40.0						
Guthaben auf den Girokonten der Nationalbank — <i>Avoir en compte de virements de la Banque nationale suisse</i>	0.5	0.5	0.5	0.5						
Kassenbestände — <i>Avoir en caisse</i>	45.0	45.4	45.0	49.1						
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>	287.4	290.0	292.6	293.9						
Konten der Postverwaltg. — <i>Comptes de l'Administration des postes</i>	4.4	7.6	6.0	4.5						
Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i>	291.8	297.6	298.6	298.4						
Monatsumsätze — <i>Mouvements mensuels</i>										
	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1930	1931	1932	1933	1934	1930	1931	1932	1933	1934
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	2 796	2 745	2 627	2 572	2 747	2 248	2 207	2 103	2 051	2 208
Février . . .	2 088	2 125	2 087	2 086	2 209	1 651	1 693	1 640	1 667	1 774
Mars . . .	2 209	2 160	2 129	2 150	2 219	1 751	1 706	1 682	1 690	1 737
Avril . . .	2 243	2 389	2 275	2 122	2 278	1 770	1 901	1 800	1 664	1 804
Mai . . .	2 367	2 266	2 147	2 347	2 365	1 882	1 796	1 681	1 858	1 872
Juin . . .	2 176	2 302	2 163	2 294	2 398	1 714	1 811	1 688	1 815	1 895
Juillet . . .	2 600	2 579	2 332	2 380		2 058	2 029	1 825	1 871	
Août . . .	2 307	2 265	2 163	2 253		1 833	1 781	1 698	1 782	
Septembre . . .	2 241	2 188	2 216	2 203		1 759	1 715	1 751	1 732	
Octobre . . .	2 496	2 357	2 337	2 288		1 972	1 822	1 841	1 789	
Novembre . . .	2 385	2 348	2 418	2 421		1 897	1 846	1 923	1 917	
Décembre . . .	2 616	2 696	2 728	2 718		2 027	2 102	2 136	2 114	
Janvier-juin . . .	13 879	13 987	13 428	13 571	14 216	11 016	11 114	10 594	10 745	11 290
Année . . .	28 524	28 420	27 622	27 834		22 562	22 409	21 768	21 950	
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>										
	1933					1934				
	7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>		7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>	
	des Monats — <i>du mois</i>			provisorisch	definitiv	des Monats — <i>du mois</i>			provisorisch	definitiv
				<i>montant provisoire</i>	<i>montant définitif</i>				<i>montant provisoire</i>	<i>montant définitif</i>
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	316	307	301	301	309	330	310	310	300	306
Février . . .	310	308	297	288	288	310	291	287	274	279
Mars . . .	298	295	295	289	296	289	287	282	274	285
Avril . . .	307	307	315	298	305	294	284	287	282	290
Mai . . .	316	302	304	297	301	292	301	300	287	293
Juin . . .	304	299	293	285	287	308	301	288	282	294
Juillet . . .	287	282	286	279	286					
Août . . .	296	281	286	274	277					
Septembre . . .	288	284	277	265	271					
Octobre . . .	279	278	276	275	283					
Novembre . . .	292	291	294	289	299					
Décembre . . .	303	303	295	312	327					

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — *Virements de la Banque nationale suisse*

24

	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1930	1931	1932	1933	1934	1930	1931	1932	1933	1934
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier	7 215	6 754	3 991	3 377	3 331	6 940	6 509	3 765	3 169	3 135
Février	5 911	6 140	3 648	2 971	4 171	5 682	5 927	3 446	2 807	3 995
Mars	7 085	7 386	4 003	3 767	3 557	6 818	7 134	3 800	3 511	3 335
Avril	6 220	6 702	3 839	3 503	3 687	5 973	6 451	3 612	3 306	3 489
Mai	6 669	6 670	3 416	4 693	3 335	6 411	6 424	3 199	4 461	3 124
Juin	6 922	7 289	3 604	4 239	3 219	6 663	6 980	3 375	4 009	3 007
Juillet	6 768	7 068	3 127	3 966		6 487	6 634	2 910	3 733	
Août	5 265	4 867	2 754	3 256		5 014	4 584	2 572	3 053	
Septembre	6 307	6 018	3 161	3 613		6 028	5 633	2 960	3 396	
Octobre	6 854	6 033	3 161	3 788		6 584	5 716	2 967	3 585	
Novembre	6 155	4 210	3 223	3 737		5 929	3 992	3 026	3 503	
Décembre	7 077	4 936	3 817	4 050		6 753	4 596	3 529	3 763	
Janvier-juin	40 022	40 941	22 501	22 550	21 300	38 487	39 425	21 197	21 263	20 085
Année	78 448	74 073	41 744	44 960		75 282	70 580	39 161	42 296	

Spezifikation der Stempelabgaben — *Rendement des droits de timbre selon les sources*

25

Abgabe auf <i>Droit de timbre sur</i>	Ganzes Jahr <i>Année</i>		II. Quartal <i>2me trimestre</i>		Januar—Juni <i>Janvier—Juin</i>	
	1932	1933	1934	1933	1934	1933
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>					
1	2	3	4	5	6	7
1. Inländischen Obligationen — <i>Obligations suisses</i>	11 543	11 130	1 674	2 843	4 606	5 381
2. Inländischen Aktien — <i>Actions suisses</i>	3 870	3 361	547	741	1 343	1 638
3. Inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Parts de capital des sociétés coopératives suisses</i>	280	201	54	48	103	134
4. Ausländischen Wertpapieren — <i>Titres étrangers</i>	1 602	275	4	4	556	272
5. Umsatz inländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres suisses</i>	959	1 054	182	278	446	505
6. Umsatz ausländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres étrangers</i>	2 411	2 364	495	597	1 019	1 166
7. Wechseln und wechselähnlichen Papieren — <i>Effets de change et effets analogues</i>	2 333	2 123	502	548	1 009	1 085
8. Prämienquittungen — <i>Quittances de primes d'assurance</i>	5 476	5 212	1 683	1 705	2 868	2 651
9. Frachturkunden — <i>Documents en usage dans les transports</i>	2 721	2 572	568	563	1 262	1 273
Total 1—9	31 195	28 292	5 709	7 327	13 212	14 105
10. Coupons von inländ. Obligationen — <i>Coupons d'obligations suisses</i>	13 127	12 446	3 275	3 485	6 024	6 341
11. Coupons von inländischen Aktien — <i>Coupons d'actions suisses</i>	8 918	8 470	3 196	3 510	5 893	6 562
12. Coupons von inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Coupons de parts de capital des sociétés coopératives</i>	472	540	129	118	212	460
13. Coupons von ausländ. Wertpapieren — <i>Coupons de titres étrangers</i>	1 757	503	100	64	606	366
Total 10—13	24 274	21 959	6 700	7 177	12 735	13 729
14. Über 3- bis 6 monatige Bankguthaben — <i>Avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois</i>	—	—	—	—	—	—
15. Zinsen von über 3- bis 6 monatigen Bankguthaben — <i>Intérêts d'avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois</i>	—	—	1	—	2	—
16. Kommanditbeteiligungen — <i>Participation en commandite</i>	—	—	28	—	41	—
17. Zuschlag zur Couponsteuer — <i>Suppléments à l'impôt sur coupons</i>	—	—	3 217	—	4 895	—
Total 14—17	—	—	3 246	—	4 938	—
18. Bussen — <i>Amendes</i>	26	24	10	8	20	15
Total 1—18	55 495*	50 275*	15 665	14 512	30 905	27 849
Davon Abgaben auf — <i>Dont droit de timbre sur</i>						
inländischen Papieren — <i>titres suisses</i>	49 725	47 133	15 066	13 847	28 724	26 045
ausländischen Papieren — <i>titres étrangers</i>	5 770	3 142	599	665	2 181	1 804

* Ohne Nachholungsstempel. — *Non compris le timbre à récupérer.*

Dieser beträgt — *Celui-ci se monte:* 1932: Fr. 404 660
1933: „ 802 600

Schweizerische Zolleinnahmen
Recettes des douanes suisses

26

1	1931	1932	1933	1934
	In Tausend Fr. — En milliers de frs.			
2	3	4	5	
I ^{er} trimestre	65 463	69 031	61 064	61 712
II ^e trimestre	75 753	69 223	68 716	72 584
III ^e trimestre	72 265	63 819	70 220	
IV ^e trimestre	68 880	87 959	74 770	
Janvier-Juin	141 216	138 254	129 780	134 296
Année	282 361	290 032	274 770	
Tabakzölle — Droits sur les tabacs				
Année . . .	26 276	25 416	26 830	

Umsätze der Seidentrocknungsanstalten
Mouvement des établissements de conditionnement de la soie

27

1	Basel — Bâle			Zürich — Zurich		
	1932	1933	1934	1932	1933	1934
in — en kg						
2	3	4	5	6	7	
Janvier . . .	7 301	10 498	35 680	19 254	13 613	20 932
Février . . .	7 938			19 870	18 465	17 128
Mars . . .	5 390			15 415	12 286	16 820
Avril . . .				13 908	13 762	18 419
Mai . . .	21 344	25 332	35 525	14 289	12 549	19 558
Juin . . .				21 197	17 890	12 898
Juillet . . .				19 622	16 667	
Août . . .	18 713	23 530		20 853	16 177	
Septembre . . .				29 082	11 712	
Octobre . . .				21 262	11 109	
Novembre . . .	21 528	28 909		15 017	13 057	
Décembre . . .				13 489	15 473	
Janv.-juin . . .	41 973	35 830	71 205	103 933	88 565	105 755
Année . . .	82 214	88 269		223 258	172 760	

Stempelungen von Uhrgehäusen — Boîtes de montres poinçonnées

28

1	Goldene Gehäuse <i>Boîtes or</i>			Silberne Gehäuse <i>Boîtes argent</i>			Platin-Gehäuse <i>Boîtes platine</i>			Total		
	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Janvier . . .	15 925	15 351	16 675	7 192	5 765	3 172	39	34	88	23 156	21 150	19 935
Février . . .	22 213	19 297	21 233	12 288	11 074	7 128	42	81	61	34 543	30 452	28 422
Mars . . .	17 444	17 250	18 882	11 006	9 972	4 081	94	119	65	28 544	27 341	23 028
Avril . . .	16 828	19 111	21 890	12 258	4 917	7 081	61	93	64	29 147	24 121	29 035
Mai . . .	13 395	20 352	19 095	6 899	7 150	6 118	73	86	56	20 367	27 588	25 269
Juin . . .	14 865	19 791	21 242	6 194	6 015	8 947	63	77	111	21 122	25 383	30 300
Juillet . . .	16 528	22 373		5 639	7 417		86	78		22 253	29 868	
Août . . .	15 925	22 551		7 175	6 538		48	43		23 148	29 132	
Septembre . . .	25 675	28 386		7 226	6 883		59	94		32 960	35 363	
Octobre . . .	37 225	43 258		11 912	8 251		158	130		49 295	51 639	
Novembre . . .	35 103	32 818		10 249	8 338		135	114		45 487	41 270	
Décembre . . .	21 425	21 542		6 833	4 743		125	104		28 383	26 389	
Janvier-juin . . .	100 670	111 152	119 017	55 837	44 893	36 527	372	490	445	156 879	156 035	155 989
Année . . .	252 551	282 080		104 871	87 063		983	1 053		358 405	369 696	

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung*

*Production d'énergie des usines électriques publiques**

29

1	Gesamte Produktion <i>Total de la production</i>				Inlandabgabe inkl. Verluste <i>Fourniture en Suisse y/c. les pertes</i>				Ausfuhr loko Landesgrenze <i>Exportation mesurée à la frontière</i>			
	1930/31	1931/32	1932/33	1933/34	1930/31	1931/32	1932/33	1933/34	1930/31	1931/32	1932/33	1933/34
In Millionen Kilowattstunden — En millions de Kilowattheures												
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Octobre . . .	335	314	312	337	245	235	238	259	90	79	74	78
Novembre . . .	316	299	320	335	237	235	243	261	79	64	77	74
Décembre . . .	339	318	324	357	256	250	252	276	83	68	72	81
Janvier . . .	334	304	318	352	248	240	256	265	86	64	62	87
Février . . .	303	303	289	308	224	234	229	233	79	69	60	75
Mars . . .	314	288	308	323	237	225	239	248	77	63	69	75
Avril . . .	299	295	302	322	221	223	221	234	78	72	81	88
Mai . . .	304	303	318	354	216	225	235	246	88	78	83	108
Juin . . .	309	298	309		216	214	222		93	84	87	
Juillet . . .	321	302	318		229	217	225		92	85	93	
Août . . .	303	316	351		220	218	239		83	98	112	
Septembre . . .	310	324	348		226	222	241		84	102	107	
Oct.-mai . . .	2 544	2 424	2 491	2 688	1 884	1 867	1 913	2 022	660	557	578	666
Année hydrographique	3 787	3 664	3 817		2 775	2 738	2 840		1 012	926	977	

* Ohne Bahn- und Industrie-Kraftwerke. — Sans les usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail
Gliederung nach Berufsgruppen — groupé d'après les professions

30

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Land- wirtschaft und Gärtnerei <i>Agriculture et horti- culture</i>	Lebens- und Genuss- mittel <i>Denrées aliment., boissons, tabac</i>	Beklei- dung und Reinigung <i>Habillement et toilette</i>	Bau- gewerbe <i>Industrie du bâtiment</i>	Holz und Glas <i>Industrie du bois et du verre</i>	Textil- industrie <i>Industrie textile</i>	Metall-, Maschi- nen- und elektr. Industrie <i>Industrie des mé- taux et des machines et industr. electr.</i>	Uhren und Ver- waltung <i>Hor- logerie et bijouterie</i>	Handel und Ver- waltung <i>Com- merce et adminis- tration</i>	Hotel und Gastwirt- schaft <i>Hôtellerie</i>	Verschie- dene <i>Divers</i>	Total
Offene Stellen — Offres d'emploi												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Mai . . . 1933	1 005	16	288	446	83	144	89	12	78	575	944	3 680
Août . . . "	298	35	302	370	95	173	64	12	69	467	898	2 783
Septembre "	169	10	218	290	93	105	63	17	84	320	753	2 122
Oktober "	157	13	189	253	56	78	65	30	72	324	557	1 794
November "	133	7	145	38	40	84	58	6	63	170	413	1 157
Décembre "	161	9	130	83	34	105	63	4	62	172	484	1 307
Janvier . 1934	360	9	141	72	43	105	131	9	70	218	663	1 821
Février . . "	508	12	216	282	39	94	52	7	67	382	941	2 600
Mars . . . "	683	13	258	692	64	57	68	7	70	654	973	3 539
Avril . . . "	690	16	230	906	60	74	66	3	57	881	1 066	4 049
Mai . . . "	563	17	275	386	74	85	80	10	61	885	960	3 396
Juin . . . "												2 911
Stellensuchende — Demandes d'emploi												
Mai . . . 1933	619	875	678	8 966	2 523	5 640	9 494	13 812	4 142	1 565	8 849	57 163
Août . . . "	698	701	938	9 478	1 724	4 436	8 012	11 340	4 004	1 159	7 717	50 207
Septembre "	792	688	580	9 386	1 753	4 404	7 387	11 169	3 916	1 570	7 495	49 140
Oktober "	926	723	630	12 325	2 245	4 871	8 426	10 965	4 326	1 942	9 020	56 399
November "	1 415	930	1 030	19 691	2 871	5 402	10 339	11 842	4 545	2 589	11 067	71 721
Décembre "	2 074	1 075	1 096	36 171	3 312	6 421	12 372	12 657	4 665	2 254	12 870	94 967
Janvier . 1934	2 278	1 285	1 448	35 881	3 823	6 632	13 721	13 027	4 925	2 313	13 814	99 147
Février . . "	2 060	1 319	1 246	31 017	3 483	6 126	13 274	12 637	4 962	2 195	12 914	91 233
Mars . . . "	1 321	1 162	647	18 666	2 868	5 395	11 184	12 146	4 484	1 876	10 360	70 109
Avril . . . "	790	950	523	10 551	2 422	4 777	9 007	11 181	4 350	1 731	7 928	54 210
Mai . . . "	612	744	530	7 241	1 864	4 026	7 122	10 200	3 743	1 184	6 821	44 087
Juin . . . "												46 936

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

31

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Stellensuchende <i>Demandes d'emploi</i>						Offene Stellen <i>Offres d'emploi</i>					
	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1929	1930	1931	1932	19 33	1934
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	16 284	14 846	27 316	57 857	101 111	99 147	2 485	3 601	2 131	1 496	1 347	1 821
Février	15 979	13 462	26 886	63 708	96 273	91 233	3 381	3 920	2 877	2 034	2 107	2 600
Mars	7 098	10 138	19 919	52 288	71 809	70 109	7 516	4 695	4 722	3 481	3 738	3 539
Avril	5 382	8 791	16 036	44 958	60 894	54 210	5 961	4 378	4 594	3 015	3 786	4 049
Mai	5 049	9 545	14 365	41 798	57 163	44 087	5 605	4 042	3 627	2 458	3 680	3 396
Juin	4 399	9 002	14 433	41 441	53 860	46 936	5 516	3 341	2 853	2 042	2 695	2 911
Juillet	4 801	10 161	17 975*	45 448	50 864		4 324	2 623	2 499	1 743	2 485	
Août	4 611	10 351	18 506	47 064	50 207		4 285	2 610	2 207	1 734	2 783	
Septembre . .	5 197	11 613	19 789	49 532	49 140		5 025	2 652	2 284	1 719	2 122	
Oktober . . .	6 799	15 268	27 783	58 127	56 399		3 015	1 754	1 407	1 477	1 794	
November . .	8 657	18 354	36 920	68 286	71 721		2 451	1 627	1 329	1 180	1 157	
Décembre . .	13 320	23 045	50 570	81 887	94 967		1 980	1 488	1 132	1 349	1 307	

* Die Angaben sind seit Juli 1931 wegen besserer Erfassung mit den früheren Zahlen nicht vollständig vergleichbar. — A partir de juillet 1931, les données sont plus complètes et ne peuvent être comparés sans réserve avec les chiffres antérieurs.

Die Arbeitslosigkeit unter den Mitgliedern der Arbeitslosenkassen - *Le chômage parmi les membres des caisses de chômage*

32

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1933				1934				
	Mai ²⁾	Oct. ²⁾	Nov. ²⁾	Déc. ¹⁾	Janv. ²⁾	Février ²⁾	Mars ¹⁾	Avril ²⁾	Mai ²⁾
1 Zahl der Mitglieder <i>Nombre des assurés</i>	2 508 100	3 525 600	4 529 400	5 533 218	6 531 800	7 533 000	8 534 345	9 534 000	10 534 000
davon waren — <i>dont</i> gänzlich Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs compl. par 100 assurés</i>	8.7	8.4	10.1	15.8	16.0	14.7	10.6	8.2	7.2
teilweise Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs partiels par 100 assurés</i>	8.9	6.3	6.6	7.1	7.7	7.6	6.5	6.1	5.7

1) Obligatorische Berichterstattung - *Rapport obligatoire.* 2) Schätzung - *Estimation.*

Die Arbeitslosigkeit in der Schweiz und im Ausland - *Le chômage en Suisse et à l'étranger*

33

	Schweiz <i>Suisse</i>	Holland <i>Pays-Bas</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Schweden <i>Suède</i>	Österreich <i>Autriche</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	England <i>Angleterre</i>	Frankreich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>
	Stellen- suchende <i>Demandes d'emploi</i>	Arbeitslosenversicherung <i>Caisse d'assurance contre le chômage</i> Arbeitslose <i>Chômeurs</i>	Arbeitslose Gewerk- schafts- mitglieder <i>Chômeurs syndiqués</i>	Stellen- suchende <i>Deman- deurs d'emploi</i>	Angemeldete Arbeitslose <i>Chômeurs enregistrés</i>	Gänzlich Arbeitslose <i>Chômeurs complets</i>	Angemeldete Arbeitslose <i>Chômeurs enregistrés</i>	Arbeitslose	
Anzahl in Tausend - <i>Nombres en milliers</i>									
1 1933	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Avril	60.9	163.1	180.1	110.1	423.3	5 331.3	2 200.4	345.4	1 025.8
Mai	57.2	149.3	162.8	93.4	391.8	5 038.6	2 128.6	307.7	1 000.1
Juin	53.9	144.1	145.9	89.5	380.8	4 856.9	2 029.2	281.6	883.6
Juillet	50.9	146.5	142.1	83.8	375.3	4 463.8	2 000.9	269.9	824.2
Août	50.2	152.5	135.1	76.7	366.0	4 124.3	1 970.4	263.6	888.6
Septembre	49.1	150.0	138.1	77.0	355.0	3 849.2	1 976.9	252.0	907.5
Octobre	56.4	151.6	147.0	79.7	357.6	3 744.9	1 973.1	261.5	962.9
Novembre	71.7	151.0	156.7	88.1	383.3	3 714.6	1 965.1	286.9	1 066.2
Décembre	95.0	237.1	194.6	109.8	422.3	4 059.1	1 949.5	344.9	1 132.3
1 1934	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	99.1	240.7	206.9	89.3	440.3	3 772.8	2 045.6	367.2	1 158.4
Février	91.2	186.9	195.4	99.0	434.7	3 372.6	1 996.3	383.9	1 103.5
Mars	70.1	171.5	182.6	97.8	403.2	2 798.3	1 907.9	379.3	1 056.8
Avril	54.2	160.5	188.5	79.7	375.7	2 608.6	1 813.5	369.1	995.5
Mai	44.1					2 525	1 658.7	354.7	
Juin	46.9					2 482	1 563.4		

Transitverkehr der Schweiz
Trafic de transit de la Suisse

Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens
Trafic marchandises total du port de Bâle

34

	Gesamte Durchfuhr <i>Total du trafic de transit</i>			
	1931	1932	1933	1934
	in 1000 Tonnen - <i>en 1000 tonnes</i>			
1	2	3	4	5
Janvier	221	137	127	182
Février	186	122	142	164
Mars	219	154	137	167
Avril	204	155	138	163
Mai	217	127	138	171
Juin	265	172	147	171
Juillet	232	144	170	
Août	250	181	170	
Septembre	220	174	188	
Octobre	220	172	209	
Novembre	190	187	186	
Décembre	185	131	166	
Janvier-juin	1 312	867	829	1 018
Année	2 609	1 856	1 918	

35

	Total		Total		davon - <i>dont</i>	
	1932	1933	1934		Bergfahrt <i>Remontage</i>	Talfahrt <i>Avallage</i>
	in Tonnen - <i>en tonnes</i>					
1	2	3	4	5	6	
Janvier	93 296	77 366	65 052	62 516	2 536	
Février	34 204	80 380	87 651	84 390	3 261	
Mars	60 486	134 038	132 754	126 668	6 086	
Avril	116 405	128 219	139 377	133 814	5 563	
Mai	156 172	188 577	155 136	149 895	5 241	
Juin	195 931	211 568	194 597	185 150	9 447	
Juillet	204 381	220 452				
Août	182 890	188 392				
Septembre	47 667	146 513				
Octobre	110 269	149 768				
Novembre	119 119	125 289				
Décembre	90 942	44 823				
Janvier-juin	656 494	820 148	774 567	742 433	32 134	
Année	1 411 762	1 695 385				

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen¹⁾ — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux¹⁾

36

1	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934
	Personenverkehr — <i>Voyageurs</i>			Güterverkehr — <i>Marchandises</i>			Einnahmen aus dem Personenverkehr <i>Recettes de transport des voyageurs</i>		
	Anzahl in Tausend — <i>Nombres en milliers</i>			In Tausend Tonnen — <i>En milliers de tonnes</i>			In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>		
Janvier . . .	9 750	9 645	9 465	1 118	950	1 058	10 219	9 827	9 855
Février . . .	8 750	8 230	8 650	1 070	1 002	1 030	9 151	8 419	8 988
Mars	10 931	9 724	10 360	1 203	1 286	1 276	11 067	9 848	10 499
Avril	8 676	9 854	9 310	1 292	1 093	1 156	11 089	12 749	12 031
Mai	10 650	9 135	9 860	1 271	1 205	1 283	12 450	10 720	11 574
Juin	10 095	9 674		1 376	1 330		11 208	11 060	
Juillet . . .	10 300	10 300		1 306	1 347		14 938	14 898	
Août	10 250	9 850		1 354	1 273		14 835	14 433	
Septembre . .	8 916	9 071		1 335	1 400		12 309	12 331	
Octobre . . .	11 100	12 350		1 443	1 434		11 504	12 576	
Novembre . . .	8 135	7 650		1 332	1 300		8 374	8 429	
Décembre . . .	9 311	9 370		1 173	1 176		9 611	9 924	
Janvier-mai .	48 757	46 588	47 645	5 954	5 536	5 803	53 976	51 563	52 947
Année	116 864	114 853		15 273	14 796		136 755	135 214	
	Einnahmen aus dem Güterverkehr <i>Recettes de transport des marchandises</i>			Total der Transporteinnahmen <i>Total des recettes de transport</i>			Ertrag pro Kilometer <i>Produit par kilomètre</i>		
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>						In Franken — <i>En francs</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	13 591	11 727	12 661	23 810	21 553	22 517	8 107	7 351	7 677
Février . . .	13 616	12 576	12 909	22 766	20 995	21 897	7 752	7 161	7 466
Mars	16 955	17 294	17 063	28 023	27 143	27 562	9 541	9 257	9 397
Avril	15 470	13 916	14 304	26 560	26 664	26 335	9 043	9 094	8 979
Mai	15 364	14 981	15 056	27 813	25 702	26 630	9 470	8 766	9 079
Juin	18 129	17 656		29 337	28 716		10 006	9 791	
Juillet . . .	15 882	16 567		30 819	31 465		10 511	10 728	
Août	16 618	15 883		31 453	30 316		10 727	10 336	
Septembre . .	18 276	18 881		30 586	31 213		10 432	10 642	
Octobre . . .	17 631	17 543		29 135	30 118		9 937	10 269	
Novembre . . .	16 032	15 590		24 406	24 018		8 324	8 189	
Décembre . . .	16 436	16 343		26 047	26 267		8 884	8 956	
Janvier-mai .	74 996	70 494	71 993	128 972	122 057	124 941	43 913	41 629	42 598
Année	194 000	188 957		330 755	324 170		112 734	110 540	
	Betriebseinnahmen <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebsausgaben ²⁾ <i>Dépenses d'exploitation²⁾</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	24 738	22 480	23 355	23 350	19 837	18 940	1 388	2 643	4 415
Février . . .	23 414	21 631	22 627	20 774	19 695	19 023	2 640	1 936	3 604
Mars	28 919	28 148	28 557	21 588	21 270	20 312	7 331	6 878	8 245
Avril	27 943	27 979	27 533	21 259	20 595	19 680	6 684	7 384	7 853
Mai	28 441	26 332	27 231	21 789	21 338	20 334	6 652	4 994	6 897
Juin	30 291	29 746		22 210	21 319		8 081	8 427	
Juillet . . .	31 830	32 507		23 042	21 704		8 788	10 803	
Août	32 254	30 955		21 255	21 074		10 999	9 881	
Septembre . .	31 501	32 291		21 278	21 233		10 223	11 058	
Octobre . . .	30 500	31 426		20 798	20 711		9 702	10 715	
Novembre . . .	25 025	24 583		20 831	20 049		4 194	4 534	
Décembre . . .	28 097	28 538		21 522	18 250		6 575	10 288	
Janvier-mai .	133 455	126 570	129 303	108 760	102 735	98 289	24 695	23 835	31 014
Année	342 953	336 616		259 696	247 075		83 257	89 541	

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*
²⁾ Unter Ausschluss der Ausgaben zulasten der Spezialfonds. — *A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.*

Betriebsergebnisse der schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telefonverwaltung
Résultats d'exploitation de l'Administration des postes, des télégraphes et des téléphones suisses

37

	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934
	Betriebserträge <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i>			Saldo der Betriebsrechnung <i>Solde du compte d'exploitation</i>		
In Tausend Franken — En milliers de francs									
Postverwaltung — Administration des postes									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	11 278	11 766	12 063	10 644	10 496	10 316	+ 634	+ 1 270	+ 1 747
Février	10 929	10 690	10 552	10 585	10 413	10 212	+ 344	+ 277	+ 340
Mars	11 566	11 783	12 137	10 748	10 631	10 416	+ 818	+ 1 152	+ 1 721
Avril	11 546	11 270	11 090	10 756	10 581	10 287	+ 790	+ 689	+ 803
Mai	11 487	11 920	11 384	10 795	10 678	10 380	+ 692	+ 1 242	+ 1 004
Juin	11 929	11 433		10 870	10 727		+ 1 059	+ 706	
Juillet	12 134	11 892		10 916	10 810		+ 1 218	+ 1 082	
August	11 984	12 159		10 938	10 832		+ 1 046	+ 1 327	
Septembre	11 767	11 846		10 894	10 761		+ 873	+ 1 085	
Octobre	11 948	12 007		10 916	10 753		+ 1 032	+ 1 254	
Novembre	11 596	11 831		10 643	10 558		+ 953	+ 1 273	
Décembre	15 240	15 793		11 172	10 917		+ 4 068	+ 4 876	
Janvier-mai	56 806	57 429	57 226	53 528	52 799	51 611	+ 3 278	+ 4 630	+ 5 615
Année	143 404	144 390		129 877	128 157		+ 13 527	+ 16 233	
Telegraphen- und Telefonverwaltung — Administration des télégraphes et des téléphones									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	7 148	7 410	7 912	3 560	3 463	3 312	+ 3 588	+ 3 947	+ 4 600
Février	7 209	7 223	7 558	3 683	3 557	3 470	+ 3 526	+ 3 666	+ 4 088
Mars	7 443	7 816	8 080	3 628	3 687	3 369	+ 3 815	+ 4 129	+ 4 711
Avril	7 498	7 566	7 936	3 722	3 704	3 519	+ 3 776	+ 3 862	+ 4 417
Mai	7 441	8 114	8 096	3 723	3 633	3 457	+ 3 718	+ 4 481	+ 4 639
Juin	7 659	7 973		3 584	3 650		+ 4 075	+ 4 323	
Juillet	7 619	8 175		3 663	3 626		+ 3 956	+ 4 549	
August	7 550	7 901		3 577	3 804		+ 3 973	+ 4 097	
Septembre	7 684	8 089		3 566	3 901		+ 4 118	+ 4 188	
Octobre	7 808	8 195		3 712	3 774		+ 4 096	+ 4 421	
Novembre	7 478	7 926		3 532	3 547		+ 3 946	+ 4 379	
Décembre	7 780	8 268		3 926	3 415		+ 3 854	+ 4 853	
Janvier-mai	36 739	38 129	39 582	18 316	18 044	17 127	+ 18 423	+ 20 085	+ 22 455
Année	90 317	94 656		43 876	43 761		+ 46 441	+ 50 895	

Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig. — *Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.*

Schweizerischer Fremdenverkehr — Mouvement touristique en Suisse

38

	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremdenbetten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Bettenbesetzung <i>Taux d'occupation des lits</i> %
			aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer-gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1933									
Décembre	5 947	128 406	105 820	54 517	160 337	404 150	378 190	782 340	19.7
1934									
Janvier	6 135	132 429	104 918	58 353	163 271	500 835	554 162	1 054 997	25.7
Février	6 376	132 959	118 293	60 246	178 539	523 780	553 748	1 077 528	28.9
Mars	6 266	122 458	134 854	71 612	206 466	456 385	403 189	859 574	22.6
Avril	6 455	127 141	151 456	78 276	229 732	534 645	358 831	893 476	23.4
Mai	6 954	145 266	178 218	103 915	282 133	565 787	377 226	943 013	20.9
Juin									
Juillet									
August									
Septembre									
Octobre									
Novembre									
Décembre									

Der Fremdenverkehr nach Fremdengebieten — *Mouvement touristique d'après les régions de tourisme*

39

Fremdengebiete <i>Régions de tourisme</i> Kantone — Cantons	Monate <i>Mois</i>	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremden- betten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Betten- besetzung <i>Taux d'occupa- tion des lits</i> %
				aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer- gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Graubünden . . <i>Grisons</i>	Janv.1934	752	25 692	10 509	12 639	23 148	153 072	223 186	376 258	47.2
	Févr. "	747	25 621	14 727	15 467	30 194	180 187	260 632	440 819	61.4
	Mars "	517	16 812	9 310	9 513	18 823	82 251	125 359	207 610	39.8
	Avril "	570	15 625	5 938	3 076	9 014	61 077	49 881	110 958	23.7
	Mai "	569	15 200	8 855	3 115	11 970	61 796	33 031	94 827	20.1
Berner Oberland <i>Oberland bernois</i>	Janv.1934	306	12 643	4 830	4 308	9 138	35 003	67 812	102 815	26.2
	Févr. "	308	12 473	6 291	3 652	9 943	38 204	57 788	95 992	27.5
	Mars "	319	9 236	4 707	1 587	6 294	22 170	14 247	36 417	12.7
	Avril "	291	8 612	4 952	1 964	6 916	21 988	7 562	29 550	11.4
	Mai "	459	14 819	10 573	5 940	16 513	31 155	15 474	46 629	10.2
Zentralschweiz ¹⁾ <i>Suisse centrale¹⁾</i>	Janv.1934	787	16 099	11 426	2 385	13 811	36 210	13 015	49 225	9.9
	Févr. "	817	16 208	15 002	2 955	17 957	44 213	13 478	57 691	12.7
	Mars "	852	16 410	14 689	7 165	21 854	36 593	13 209	49 802	9.8
	Avril "	918	19 578	19 670	10 417	30 087	50 451	21 518	71 969	12.3
	Mai "	1 039	25 110	31 665	24 336	56 001	74 878	53 511	128 389	16.5
Säntisgebiet ²⁾ <i>Région du Säntis²⁾</i>	Janv.1934	648	8 218	7 751	1 533	9 284	22 321	3 570	25 891	10.2
	Févr. "	725	8 970	9 633	1 665	11 298	26 425	5 011	31 436	12.5
	Mars "	733	9 391	9 068	1 949	11 017	22 143	5 501	27 644	9.5
	Avril "	762	9 799	9 231	2 071	11 302	23 437	5 332	28 769	9.8
	Mai "	842	11 993	12 717	2 791	15 508	31 514	6 327	37 841	10.2
Tessin	Janv.1934	668	10 965	3 783	1 914	5 697	23 175	19 495	42 670	12.6
	Févr. "	680	11 196	4 560	2 358	6 918	26 603	19 539	46 142	14.7
	Mars "	720	12 916	11 326	8 235	19 561	51 042	43 108	94 150	23.5
	Avril "	737	13 750	17 316	11 809	29 125	105 285	71 586	176 871	42.9
	Mai "	743	13 831	16 616	11 912	28 528	78 076	59 854	137 930	32.2
Genfersee ³⁾ <i>Lac Léman³⁾</i>	Janv.1934	382	15 608	11 685	8 426	20 111	49 108	68 128	117 236	24.6
	Févr. "	367	14 930	10 876	7 514	18 390	41 516	56 063	97 579	23.3
	Mars "	388	15 370	21 289	12 129	33 418	62 750	70 384	133 134	27.9
	Avril "	394	15 783	17 013	15 386	32 399	62 421	82 526	144 947	30.6
	Mai "	406	15 965	19 512	19 695	39 207	66 286	90 525	156 811	31.7
Waadtländer Oberland . . <i>Alpes vaudoises</i>	Janv.1934	189	6 353	2 414	2 958	5 372	36 535	64 957	101 492	51.5
	Févr. "	186	6 370	1 290	1 501	2 791	28 741	55 965	84 706	47.5
	Mars "	184	5 588	1 056	1 023	2 079	25 417	45 211	70 628	40.8
	Avril "	177	5 689	1 120	684	1 804	25 770	37 083	62 853	36.8
	Mai "	183	5 788	1 312	714	2 026	24 760	30 768	55 528	30.9
Jura ⁴⁾	Janv.1934	323	4 091	4 670	972	5 642	11 079	7 785	18 864	14.9
	Févr. "	336	4 219	4 838	950	5 788	9 528	4 864	14 392	12.2
	Mars "	326	3 728	4 987	889	5 876	9 472	2 237	11 709	10.1
	Avril "	328	3 843	6 005	1 169	7 174	11 254	2 239	13 493	11.7
	Mai "	338	4 057	7 566	1 510	9 076	13 941	2 625	16 566	13.2
Wallis <i>Valais</i>	Janv.1934	181	4 940	2 978	934	3 912	17 885	25 299	43 184	28.2
	Févr. "	191	4 511	2 993	782	3 775	15 258	20 050	35 308	28.0
	Mars "	185	4 072	4 336	796	5 132	16 412	15 999	32 411	25.7
	Avril "	188	3 723	4 330	625	4 955	15 115	9 878	24 993	22.4
	Mai "	241	5 846	5 397	1 350	6 747	15 528	9 213	24 741	13.7
Übrige Schweiz <i>Autres régions de la Suisse</i>	Janv.1934	1 899	27 820	44 872	22 284	67 156	116 447	60 915	177 362	20.6
	Févr. "	2 019	28 461	48 083	23 402	71 485	113 105	60 358	173 463	21.8
	Mars "	2 042	28 935	54 086	28 326	82 412	128 135	67 934	196 069	21.9
	Avril "	2 090	30 739	65 881	31 075	96 956	157 847	71 226	229 073	24.8
	Mai "	2 134	32 657	64 005	32 552	96 557	167 853	75 898	243 751	24.1
Total Schweiz <i>Total Suisse</i>	Janv.1934	6 135	132 429	104 918	58 353	163 271	500 835	554 162	1 054 997	25.7
	Févr. "	6 376	132 959	118 293	60 246	178 539	523 780	553 748	1 077 528	28.9
	Mars "	6 266	122 458	134 854	71 612	206 466	456 385	403 189	859 574	22.6
	Avril "	6 455	127 141	151 456	78 276	229 732	534 645	358 831	893 476	23.4
	Mai "	6 954	145 266	178 218	103 915	282 133	565 787	377 226	943 013	20.9

 1) Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug — *Cantons de Lucerne, Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald, Zoug.*

 2) Kantone St. Gallen, Appenzell A.-Rh. und I.-Rh. — *Cantons de St-Gall, Appenzell Rh.-Ext. et Rh.-Int.*

 3) Kanton Genf und waadtländische Gemeinden am Genfersee. — *Canton de Genève et communes vaudoises voisines du Lac Léman.*

 4) Kanton Neuenburg, Berner- und Waadtländer-Jura — *Canton de Neuchâtel, Jura bernois et Jura vaudois.*

Die Entwicklung der schweizerischen Handelsbilanz⁵⁾
Evolution de la balance commerciale de la Suisse⁵⁾

40

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Passivität od. Einfuhrüberschuss (—) Solde passif ou excédent des importations (—)	Monat Mois	Einfuhr Importation		Ausfuhr Exportation		Passivität oder Einfuhrüberschuss (—) Solde passif ou excédent des importations (—)		
					1933	1934	1933	1934	1933	1934	
					In Mill. Fr. — En millions de frs.						In Millionen Franken — En millions de francs
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1912 ¹⁾	1 979	1 358	— 621	Janvier . . .	112.7	112.1	63.8	57.1	— 49.4	— 55.0	
1913	1 920	1 376	— 544	Février . . .	121.4	112.6	71.8	65.8	— 49.6	— 46.8	
1914	1 478	1 187	— 291	Mars	142.8	128.1	70.8	76.7	— 71.5	— 51.4	
1915	1 680	1 670	— 10	Avril	124.5	120.0	69.2	70.0	— 55.8	— 50.0	
1916	2 378	2 448	+ 70 ⁵⁾	Mal	132.7	119.2	73.9	68.7	— 58.8	— 50.5	
1917	2 405	2 323	— 82	Juin	137.2	120.6	68.4	67.0	— 68.8	— 53.6	
1918	2 401	1 963	— 438	Juillet	128.4		68.5		— 59.9		
1919	3 533	3 298	— 235	Août	122.6		64.5		— 58.1		
1920	4 243	3 277	— 966	Septembre . .	136.2		71.4		— 64.8		
1921 ²⁾	2 296	1 764	— 532	Octobre	144.5		77.6		— 66.9		
1922	1 914	1 689	— 225	Novembre . . .	139.6		78.7		— 60.9		
1923	2 243	1 717	— 527	Décembre . . .	152.4		75.9		— 76.5		
1924	2 504	2 009	— 495	Janvier-juin .	770.8	712.6	417.4	405.8	— 353.4	— 307.8	
1925	2 634	2 030	— 604	Année ⁶⁾ . . .	1 594.5		852.8		— 741.7		
1926	2 415	1 826	— 589								
1927 ³⁾	2 547	2 018	— 529								
1928	2 719	2 133	— 586								
1929	2 731	2 098	— 633								
1930	2 563	1 762	— 801								
1931	2 251	1 349	— 902								
1932	1 763	801	— 962								
1933 ⁴⁾	1 595	853	— 742								

¹⁾ Von 1912—1920 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen — *De 1912 à 1920 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.*
²⁾ Von 1921-1926 Ausfuhr ohne Goldbarren — *De 1921 à 1926, exportation sans l'or en barres.*
³⁾ Von 1927 an nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. auf der Ein- und Ausfuhrseite — *Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires etc.*
⁴⁾ Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr — *Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement.*
⁵⁾ Ausfuhrüberschuss — *Excédent des exportations.*
⁶⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht überein, da diese provisorisch sind. — *Le total annuel ne correspond pas à la somme des résultats mensuels, ces derniers n'étant pas définitifs.*

Aussenhandel nach den volkswirtschaftlichen Hauptgruppen* — Commerce extérieur, groupes principaux*

41

1	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
2	3	4	5	6	7	
Einfuhr — Importation :						
Lebensmittel — <i>Denrées alimentaires</i>	1932	123.6	121.6	110.9	139.5	495.6
	1933	103.0	95.7	92.0	109.7	400.4
	1934	86.6	87.8			
Rohstoffe — <i>Matières premières</i>	1932	133.8	131.1	124.0	133.8	522.7
	1933	107.4	143.9	97.5	132.1	480.9
	1934	111.1	110.6			
Fabrikate — <i>Produits fabriqués</i>	1932	213.8	181.8	166.0	182.7	744.3
	1933	165.9	178.7	173.8	194.8	713.2
	1934	155.1	162.0			
Ausfuhr — Exportation :						
Lebensmittel — <i>Denrées alimentaires</i>	1932	21.8	19.8	21.0	21.6	84.2
	1933	16.8	19.8	17.1	19.1	71.8
	1934	14.1	15.9			
Rohstoffe — <i>Matières premières</i>	1932	33.2	7.2	26.1	24.0	90.5
	1933	25.9	18.8	22.8	27.7	94.2
	1934	20.2	18.5			
Fabrikate — <i>Produits fabriqués</i>	1932	188.7	145.8	134.7	157.1	626.8
	1933	163.8	173.9	163.7	185.4	686.8
	1934	165.2	171.1			

* Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr, der fast ausschliesslich die Fabrikatziffern beeinflusst. — *Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement qui entre presque exclusivement dans les chiffres des produits fabriqués.*

Gliederung des Fabrikatimports und -Exports nach Waren der Produktions- und Verbrauchsgüterindustrie*
*Produits fabriqués, d'importation et d'exportation, répartis suivant leur destination**

	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7
Einfuhr — Importation:	1932	125.4	111.2	99.5	108.2	444.3
Produktionsgüter — <i>Produits destinés à l'industrie</i>	1933	92.6	106.1	97.5	107.8	404.0
	1934	84.2	96.5			
Verbrauchsgüter — <i>Produits destinés à la consommation</i>	1932	88.4	70.6	66.5	74.5	300.0
	1933	73.8	72.6	76.8	87.0	309.2
	1934	70.9	65.5			
Ausfuhr — Exportation:	1932	81.6	63.8	63.8	68.8	277.0
Produktionsgüter — <i>Produits destinés à l'industrie</i>	1933	67.6	73.9	72.7	76.9	291.1
	1934	70.0	70.9			
Verbrauchsgüter — <i>Produits destinés à la consommation</i>	1932	107.1	82.5	70.9	88.9	349.4
	1933	96.2	100.0	91.0	108.5	395.7
	1934	95.2	100.2			

* Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr. — Depuis 1933, y compris le trafic de perfectionnement.

Ausfuhr wichtiger Waren — Principaux produits exportés

1	Wert — Valeur			
	In Mill. Franken — En millions de francs			
	Juin		Janvier-juin	
	1933	1934	1933	1934
Textilindustrie — Industrie textile	16.9	14.8	103.1	98.9
davon: Seidenstoffe — <i>Soies</i>	3.4	2.7	25.0	20.7
dont: Stickereien — <i>Broderies</i>	1.7	1.2	11.9	7.8
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i>	6.6	5.0	35.8	37.7
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i>	1.2	1.9	6.6	9.1
Schappe — <i>Schappe</i>	0.4	0.7	2.4	2.9
Kunstseide — <i>Soie artificielle</i>	2.3	2.0	12.7	12.4
Wirk- und Strickwaren — <i>Bonneterie et tricotage</i>	0.4	0.3	2.4	2.2
Rohkammgarne — <i>Fils de laine peignée, écrus</i>	0.3	0.2	1.9	1.6
Seidenbänder — <i>Rubans de soie</i>	0.4	0.5	3.0	2.6
Wollgewebe — <i>Tissus de laine</i>	0.2	0.3	1.9	1.9
Metallindustrie — Industrie métallurgique	17.4	20.3	98.5	105.9
davon: Uhren, 1000 Stück — <i>Montres, 1000 pièces</i>	824.5	1098.2	4587.3	5617.8
dont: „ Mill. Fr. — „ millions de francs	6.6	8.5	35.7	43.6
Maschinen — <i>Machines</i>	7.8	8.7	43.2	44.7
Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i>	2.4	2.6	14.1	14.1
Rohaluminium — <i>Aluminium brut</i>	0.6	0.5	4.5	3.5
Nahrungsmittelindustrie — Denrées alimentaires	5.2	4.0	28.5	21.1
davon: Käse — <i>Fromage</i>	4.5	3.5	22.8	17.6
dont: Kondensmilch — <i>Lait condensé</i>	0.6	0.4	5.0	2.9
Schokolade — <i>Chocolat</i>	0.1	0.1	0.7	0.6
Chemische Industrie — Industrie chimique	8.9	8.5	46.7	51.0
davon: Anilinfarben und Indigo — <i>Couleurs d'aniline et indigo</i>	5.4	5.2	29.8	32.7
dont: Pharmazeutika — <i>Produits pharmaceutiques</i>	3.5	3.3	17.4	18.8
Strohindustrie — Industrie des tresses pour chapellerie	0.5	0.6	15.9	10.8
Schuhindustrie — Industrie de la chaussure				
1000 Paare — <i>1000 paires</i>	75.8	64.1	517.0	614.3
Mill. Fr. — <i>millions de francs</i>	0.9	0.8	6.7	7.8

Einfuhr wichtiger Waren — Importation de produits importants

44

	Menge — Quantité in 10 Tonnen — par 10 tonnes				Wert — Valeur in Tausend Fr. — en milliers de francs			
	Juin		Janvier-juin		Juin		Janvier-juin	
	1933	1934	1933	1934	1933	1934	1933	1934
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Textilrohstoffe — Matières premières pour l'industrie textile								
Rohbaumwolle — Coton brut	220	173	1 270	1 340	2 267	1 756	13 102	13 650
Rohseide — Soie brute	6	5	22	26	1 189	953	4 311	4 927
Rohwolle — Laine brute	74	68	464	510	1 294	1 525	8 249	13 447
Kammzug — Trait	14	9	62	98	605	485	2 564	5 005
Schapperrohstoff — Déchets de soie et peignée	15	17	70	105	414	628	2 099	3 396
Zellulose für Kunstseide — Cellulose pour la fabrication de la soie artificielle	18	52	256	241	69	153	928	718
Metallrohstoffe — Matières premières pour l'industrie métallurgique								
Roheisen und Rohstahl — Fer et acier, bruts	1 821	1 353	7 353	8 543	1 063	928	4 211	5 374
Bau Eisen — Fer pour la construction	1 654	1 080	7 361	7 158	1 617	1 273	7 693	8 192
Rohkupfer — Cuivre brut	193	128	685	639	1 269	810	4 259	3 966
Tonerde für Aluminium — Argile pour la fabrication de l'aluminium	36	55	450	658	69	111	1 081	1 627
Andere Industr. Rohstoffe — Matières premières pour d'autres industries								
Bau- und Nutzholz — Bois de construction et bois d'œuvre	2 733	2 353	12 736	11 649	2 199	2 234	10 681	10 995
Rohe Häute und Felle — Cuirs et peaux bruts	84	49	376	321	781	471	3 873	3 121
Boden- und Oberleder — Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures	28	11	121	76	1 717	571	6 216	4 295
Teerderivate für Farbindustrien — Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs	70	80	490	603	727	675	4 202	4 674
Hanfgeknüpt, Strohpressen — Chanvre noué, tresses de paille	3	2	23	17	106	48	1 296	511
Rohtabak — Tabac brut	273	59	530	294	5 948	1 301	12 126	6 172
Braustoffe — Matières à brasser	677	696	3 001	3 232	1 858	1 853	8 393	8 363
Oelfrüchte — Fruits oléagineux	328	407	2 101	2 242	813	679	5 218	4 073
Kakaobohnen — Fèves de cacao	64	59	546	575	346	339	2 987	2 577
Papierholz — Bois pour la fabrication du papier	2 478	1 075	5 887	6 157	745	322	1 782	1 824
Betriebsstoffe (Kraftstoffe) — Carburants								
Kohlen — Charbons	33 621	32 056	143 411	141 264	10 522	9 259	45 086	40 585
Benzin — Benzine	1 856	2 083	8 350	9 820	2 233	2 251	10 803	10 952
Petroleum — Pétrole	155	244	1 175	1 259	169	235	1 317	1 252
Petroleumrückstände — Résidus de pétrole	939	877	7 182	7 741	728	664	5 477	6 053
Mineralschmieröl — Huiles minérales pour graissage	204	205	871	932	755	699	3 580	3 134
Halbfabrikate u. Fabrikate — Produits fabriqués et semi-ouvrés								
Automobile — Automobiles	138	157	703	771	4 921	4 295	25 740	21 492
Maschinen — Machines	328	239	1 685	1 574	5 487	5 330	30 846	30 109
Instrumente und Apparate — Instruments et appareils	20	27	160	124	2 444	2 364	19 646	13 863
Konfektion für Herren und Damen — Confections pour hommes et dames	4	2	33	29	1 225	699	10 895	9 822
Kunstseide — Soie artificielle	22	22	121	145	1 335	1 222	7 120	7 580
Baumwollgarne — Fils de coton	20	21	112	129	867	825	4 890	5 341
Baumwollgewebe — Tissus de coton	54	31	277	272	3 137	1 867	17 239	16 227
Seidenstoffe — Etoffes en soie	14	13	77	85	3 008	2 243	18 748	16 757
Wollene Kleiderstoffe — Etoffes pour vêtements, de laine	10	10	71	62	1 456	1 514	10 901	9 798
Schuhe — Chaussures	7	6	35	35	623	518	3 122	2 938
Lebens-, Genuss- und Futtermittel — Comestibles et boissons; fourrages								
Weizen — Froment	3 842	4 675	23 687	20 577	4 789	5 074	29 263	23 074
Fasswein — Vins en fûts hl.	97 397	93 168	658 605	630 004	3 631	3 042	22 946	21 655
Kristallzucker — Sucre cristallisé	1 176	1 586	5 780	6 430	1 767	1 936	8 765	8 390
Butter — Beurre	1	1	36	27	26	22	597	396
Eier — Oeufs	123	123	825	815	1 105	1 021	8 888	7 465
Rohkaffee — Café brut	103	84	499	775	1 247	925	6 503	8 077
Grossschlachtvieh — Gros bétail de bouch. Stück	3	13	29	59	2	7	14	32
Gemüse u. Obst, frisch — Légumes et fruits, frais	1 049	1 227	4 353	4 665	4 958	5 162	16 282	18 158
Krautfuttermittel (einschl. Futtergetreide) — Fourrages concentrés, y compris les céréales four.	2 251	4 227	28 074	23 966	2 359	3 488	29 785	20 430

Handelsverkehr der Schweiz mit den wichtigsten Ländern
Commerce de la Suisse avec les pays les plus importants

45

Länder — Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Juin		Janvier-juin		Juin		Janvier-juin	
	1933	1934	1933	1934	1933	1934	1933	1934
	In Tausend Franken — En milliers de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	39 643	34 461	221 573	196 478	11 551	14 038	71 793	79 327
Oesterreich - <i>Autriche</i>	3 085	2 572	15 107	17 158	1 595	1 672	10 512	11 937
Frankreich - <i>France</i>	19 835	18 234	115 617	110 528	10 689	9 850	66 779	63 538
Italien - <i>Italie</i>	11 274	9 913	62 624	59 609	5 960	5 143	42 081	33 078
Belgien - <i>Belgique</i>	5 111	4 246	30 942	25 259	1 978	1 714	12 599	11 989
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	3 513	3 539	21 594	17 944	2 400	2 570	12 917	12 778
Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i>	7 634	7 564	43 611	45 401	6 740	6 693	42 016	43 715
Irland - <i>Irlande</i>	16	215	635	812	223	66	473	507
Spanien - <i>Espagne</i>	3 252	2 972	16 004	17 567	1 885	1 706	10 630	10 324
Portugal - <i>Portugal</i>	238	142	1 000	939	321	542	2 010	2 813
Dänemark - <i>Danemark</i>	253	602	2 959	4 792	735	747	4 404	4 097
Island - <i>Island</i>	—	—	—	1	—	5	—	16
Norwegen - <i>Norvège</i>	225	598	1 346	3 332	264	303	1 846	2 164
Schweden - <i>Suède</i>	863	1 097	4 273	5 368	924	928	5 850	6 007
Finnland - <i>Finlande</i>	150	85	576	461	154	244	899	1 179
Lettland - <i>Lettonie</i>	25	42	251	164	170	36	547	448
Litauen - <i>Lithuanie</i>	47	56	235	390	126	161	449	540
Estland - <i>Esthonie</i>	11	30	99	133	61	42	182	249
Polen - <i>Pologne</i>	1 517	1 277	8 766	6 700	1 302	1 150	6 981	6 314
Tschechoslowakei - <i>Tchécoslovaquie</i>	4 382	3 731	21 233	20 675	2 265	1 834	10 179	11 084
Ungarn - <i>Hongrie</i>	1 072	3 032	9 263	15 882	523	541	2 556	3 800
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	955	610	5 012	5 492	542	602	2 607	3 222
Griechenland - <i>Grèce</i>	586	239	1 879	1 146	115	211	1 113	1 232
Bulgarien - <i>Bulgarie</i>	747	809	3 815	3 626	234	257	2 169	1 996
Rumänien - <i>Roumanie</i>	1 472	2 166	8 323	12 608	1 802	1 192	5 563	5 618
Russland - <i>Russie</i>	1 378	1 061	6 594	6 794	520	823	4 812	3 638
Türkei - <i>Turquie</i>	287	112	1 311	1 079	108	554	833	2 303
Aegypten - <i>Egypte</i>	1 274	1 101	6 644	8 182	369	320	2 143	3 035
Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i>	845	989	6 125	6 448	922	1 104	6 175	6 336
Britisch-Indien - <i>Inde britannique</i>	1 258	1 181	8 292	7 656	671	805	5 840	6 026
Straits Settlements	197	208	992	872	144	182	716	871
Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i>	476	749	4 913	3 589	370	363	2 193	1 894
China - <i>Chine</i>	324	330	2 563	2 208	872	623	6 070	4 544
Japan - <i>Japon</i>	400	345	2 138	2 850	793	1 125	5 961	4 649
Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i>	925	762	11 452	5 478	1 310	680	6 979	4 022
Canada - <i>Canada</i>	2 661	889	19 433	6 240	651	463	3 798	3 494
Vereinigte Staaten - <i>Etats-Unis</i>	10 277	6 713	47 821	40 707	5 088	4 017	29 387	26 276
Brasilien - <i>Brésil</i>	1 312	627	4 684	5 810	801	650	5 085	3 878
Argentinien - <i>Argentine</i>	4 052	4 408	28 791	20 545	791	1 328	5 689	6 373
Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i>	3 735	2 672	16 916	15 349	1 684	855	9 686	6 499
Australien - <i>Australie</i>	926	259	5 294	6 432	783	815	3 610	3 290

Goldverkehr der Schweiz — Mouvement de l'or en Suisse

46

Monatsverkehr — Mouvement mensuel									
	Einfuhr — Importation			Ausfuhr — Exportation			— Einfuhrüberschuss Excédent d'importation + Ausfuhrüberschuss Excédent d'exportation		
	Barren Barres	Münzen Monnaies	Total	Barren Barres	Münzen Monnaies	Total	Barren Barres	Münzen Monnaies	Total
In Tausend Franken — En milliers de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier 1934	11 259	7 233	18 492	9 266	2 666	11 932	— 1 993	— 4 567	— 6 560
Février "	15 642	3 163	18 805	98 211	12 755	110 966	+ 82 569	+ 9 592	+ 92 161
Mars "	5 601	8 896	14 497	82 721	9 532	92 253	+ 77 120	+ 636	+ 77 756
Avril "	7 623	5 068	12 691	129 008	17 606	146 614	+ 121 385	+ 12 538	+ 133 923
Mai "	5 320	2 249	7 569	28 722	14 297	43 019	+ 23 402	+ 12 048	+ 35 450
Juin "	4 181	1 295	5 476	17 416	13 687	31 103	+ 13 235	+ 12 392	+ 25 627
Juillet "									
August "									
September "									
Oktober "									
November "									
Décembre "									
Janv.-juin 1934	49 626	27 904	77 530	365 344	70 543	435 887	+ 315 718	+ 42 640	+ 358 358
Janv.-juin 1933	378 083	91 757	469 840	739 572	33 656	773 228	+ 361 489	— 58 101	+ 303 388

Verkehr nach Ländern, 1934 — Mouvement par pays, 1934

1	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Barren — Barres		Münzen — Monnaies		Barren — Barres		Münzen — Monnaies	
	Juin	Janv.-juin	Juin	Janv.-juin	Juin	Janv.-juin	Juin	Janv.-juin
In Tausend Franken — En milliers de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - Allemagne	—	606	—	—	15	348	117	265
Oesterreich - Autriche	—	—	—	—	7	20 660	—	—
Frankreich - France	1 440	31 635	1 236	9 459	8 139	180 923	1 250	20 125
Italien - Italie	537	3 567	6	10 301	504	3 491	9	83
Niederlande - Pays-Bas	—	1 485	18	6 908	33	1 694	555	8 486
Grossbritannien - Grde-Bretagne	218	2 055	24	1 032	8 371	122 206	9 160	33 243
Ver. Staaten - Etats-Unis	—	548	—	22	—	35 055	2 500	5 753
Spanien - Espagne	45	282	—	14	—	—	—	—
Belgien - Belgique	301	2 764	—	79	—	—	—	404
Tschechoslovakei	—	—	—	—	3	35	—	—
Tchécoslovaquie	—	—	—	—	—	—	—	—
Ungarn - Hongrie	—	—	—	—	—	—	—	40
Rumänien - Roumanie	—	—	—	—	—	—	—	—
Türkei - Turquie	—	—	—	—	—	—	—	—
Südafrika - Afrique du Sud	—	—	6	20	—	—	—	—
Syrien - Syrie	—	—	—	—	—	—	—	—
Übr.Länder - Autres pays	1 640	6 684	5	69	344	932	96	2 144
Total	4 181	49 626	1 295	27 904	17 416	365 344	13 687	70 543

Gliederung des Goldverkehrs 1934 — Détail du mouvement de l'or, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Gold für Banktransaktionen (Zahlungs-, Umlaufs- und Notendeckungsgold usw.) ¹⁾ . Or utilisé pour les transactions bancaires (or destiné aux paiements, or en circulation et or affecté à la couverture des billets de banque etc.) ¹⁾	2 934	40 157	1 295	27 904	16 108	355 316	13 687	70 543
Warengold ²⁾ — Or pour le commerce et l'industrie ²⁾	1 247	9 469	—	—	1 308	10 028	—	—
Total	4 181	49 626	1 295	27 904	17 416	365 344	13 687	70 543

¹⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 39) nicht inbegriffen. — Non compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 39).

²⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 39) inbegriffen. — Compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 39).

Abrechnungsverkehr mit Ungarn und Jugoslawien — *Service de Compensation avec la Hongrie et la Yougoslavie*
Ausweis vom 7. Juni 1934 — *Situation au 7 juillet 1934*

47

I. Verkehr mit Ungarn — *Mouvement avec la Hongrie*

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Forderungen aus dem Export von ausländischen Waren <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers</i>	Veränderungen seit 7. Juni <i>Changements depuis le 7 juin 1934</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses</i>	2 870 112	155 807	+ 504 426
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ungarischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois</i> Fr. 5 506 505			
Anteil der Ungarischen Nationalbank laut Abkommen <i>Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord</i> „ 1 062 283			
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 4 444 222			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	2 844 937	150 983	+ 509 363
Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Hongrie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	25 175	4 824	— 4 937
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs hongrois, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie</i>	3 921 583	142 190	— 323 540
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois</i>	3 946 758	147 014	— 328 477

II. Verkehr mit Jugoslawien — *Mouvement avec la Yougoslavie*

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Übrige Schweizerforderungen <i>Autres créances suisses</i>	Veränderungen seit 7. Juni <i>Changements depuis le 7 juin 1934</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur de créanciers suisses</i>	16 430 435	431 746	+ 680 527
Totaleinzahlungen an die Schweizer. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves</i> Fr. 17 543 867			
Anteil der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie laut Abkommen — <i>Part de la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie selon accord</i> „ 1 586 068			
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 15 957 799			
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	15 489 779	358 436	+ 419 203
Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	940 656	73 310	+ 261 324
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs yougoslaves, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie</i>	3 108 554	132 971	— 68 069
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Jugoslawien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave</i> Fr. 4 255 491	4 049 210	206 281	+ 193 255

Abrechnungsverkehr mit Bulgarien und Griechenland — Service de Compensation avec la Bulgarie et la Grèce
Ausweis vom 7. Juli 1934 — Situation au 7 juillet 1934

47

III. Verkehr mit Bulgarien — *Mouvement avec la Bulgarie*

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Übrige Schweizer- forderungen <i>Autres créances suisses</i>	Veränderungen seit 7. Juni <i>Changements depuis le 7 juin 1934</i>
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i>	9 272 559	2 872 322	+ 433 009
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	9 037 084	1 654 329	+ 375 397
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	235 475	1 217 993	+ 57 612
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Bulgarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulgarische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs bulgares, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie</i>	1 842 268	5 926 604	— 169 286
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i> Fr. 9 222 341	2 077 743	7 144 597	— 111 674

IV. Verkehr mit Griechenland — *Mouvement avec la Grèce*

	A Neue Schweizer- waren- forderungen <i>Créances nou- velles en mar- chandises suisses</i>	B Neue ausländi- sche Waren- forderungen <i>Créances nouvel- les en marchan- dises étrangères</i>	C Alte Waren- forderungen <i>Créances anciennes en marchandises</i>	Veränderungen seit 7. Juni <i>Changements depuis le 7 juin 1934</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur de créanciers suisses</i>	2 453 026	45 589	464 424	+ 224 005
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	2 085 285	26 558	445 019	+ 68 439
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	367 741	19 031	19 405	+ 155 566
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs grecs, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce</i>	1 108 214	18 973	1 548 425	+ 27 937
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> Fr. 3 081 789	1 475 955	38 004	1 567 830	+ 183 503

V. Verkehr mit der Türkei — *Mouvement avec la Turquie*

	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	Veränderungen seit 7. Juni <i>Changements depuis le 7 juin 1934</i>
	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de la République de Turquie zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur d'exportateurs suisses</i>	1 256 183	+ 375 306
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs</i> Fr. 541 308		
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie laut Abkommen <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie selon accord</i> 162 392		
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 378 916		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	371 005	+ 152 936
Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	885 178	+ 222 370
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs turcs non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie</i>	1 917 446	+ 142 169
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie</i>	2 802 624	+ 364 539

VI. Verkehr mit Rumänien — *Mouvement avec la Roumanie*

	Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zu Gunsten schweizerischer Gläubiger <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i>	Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i>	Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
A. Neue Forderungen für Schweizerwaren laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. a. — <i>Créances nouvelles en marchandises suisses, selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. a.</i>	13 253 994	10 899 984	2 354 010	4 452 473	6 806 483
B. Neue Forderungen für ausländische Waren, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. b. — <i>Créances nouvelles en marchandises étrangères, selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. b.</i>	564 938	302 651	262 287	868 326	1 130 613
C. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 2, Abs. 2 — <i>Créances anciennes en marchandises, selon accord art. VIII, chiffre 2, alinéa 2</i>	233 904	196 874	37 030	2 561 799	2 598 829
D. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. V und Art. VIII, Ziff. 2 — <i>Créances anciennes en marchandises, selon accord art. V et art. VIII, chiffre 2.</i>	4 075 647	3 954 747	120 900	4 887 079	5 007 979
E. Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. V, Ziff. 2, Art. VII und Art. VIII, Ziff. 3 — <i>Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V, chiffre 2, art. VII et art. VIII, chiffre 3.</i>	2 816 529	1 807 784	1 008 745	4 720 041	5 728 786
	20 945 012	17 162 040	3 782 972	17 489 718	21 272 690
Veränderungen seit 7. Juni 1934	+ 1 863 126	+ 1 455 583	+ 407 543	— 5 124 837	— 4 717 294
<i>Changements depuis le 7 juin 1934</i>					

Goldpreis in London — Prix de l'or à Londres

48

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Gold — Or									
	1930	1931	1932	1933	1934	1930	1931	1932	1933	1934
	In sh ¹) per Unze-Feingold — <i>En sh¹) par once de fin</i>					In Fr. per kg Feingold in London ²) <i>En francs pour un kg d'or fin à Londres²)</i>				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂	119. 7	121. 3 ¹ / ₂	133. 1	3 443	3 432	3 403	3 418	3 444
Février . . .	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂	118. 5	121. 2	137. 1	3 441	3 446	3 426	3 418	3 458
Mars . . .	84. 11 ¹ / ₄	84. 9 ³ / ₄	109. 1	120. 4	135. 5 ¹ / ₂	3 432	3 443	3 415	3 437	3 446
Avril . . .	84. 11 ¹ / ₄	84. 9 ³ / ₄	112. 10	122. 9	135. 8	3 424	3 442	3 417	3 453	3 440
Mai . . .	84. 11 ¹ / ₂	84. 9 ³ / ₄	112. 5	123. 10	136. 11 ¹ / ₂	3 430	3 427	3 406	3 446	3 440
Juin . . .	85. —	84. 9 ⁷ / ₈	114. 8	123. 0	137. 10 ¹ / ₂	3 427	3 426	3 408	3 460	3 441
Juillet . . .	85. 0 ¹ / ₈	84. 11 ¹ / ₄	117. 5	124. 0		3 424	3 400	3 399	3 431	
Août . . .	85. —	84. 10	118. 10	129. 7		3 421	3 407	3 417	3 443	
Septembre . .	84. 11 ⁷ / ₈	105. 3	119. 5	133. 1		3 421	3 299	3 435	3 426	
Octobre . . .	85. —	107. 3	125. 5	130. 7		3 420	3 405	3 433	3 426	
Novembre . .	85. 1 ³ / ₈	117. 11	130. 8	125. 1 ¹ / ₂		3 430	3 426	3 453	3 434	
Décembre . .	85. 1 ³ / ₈	121. 11	123. 9	126. 6		3 427	3 400	3 426	3 435	

¹) Am 21. September 1931 hat England die Goldwährung aufgehoben. — *L'Angleterre a suspendu l'étalon-or le 21 septembre 1931.*
²) Umgerechnet zum Geldkurs des englischen Pfundes in der Schweiz. — *Calculé au cours du change à vue de la livre anglaise en Suisse.*

Index der landwirtschaftlichen Produktpreise in der Schweiz — Index des prix des produits agricoles en Suisse
1914 = 100

49

1	Gesamtindex der landw. Produktpreise — <i>Index général des prix des produits agricoles</i>			Milch (Grundpreis) — <i>Lait (Prix de base)</i>			Rindvieh (Schlachtvieh) — <i>Bovins de boucherie</i>			Schlachtschweine — <i>Porcs de boucherie</i>		
	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Janvier . . .	129	114	116	130	112	112	138	99	95	114	105	125
Février . . .	128	110	115	124	112	112	133	92	95	115	105	130
Mars . . .	126	109	113	124	112	112	128	94	96	110	109	127
Avril . . .	125	112	111	124	112	112	127	101	97	105	111	117
Mai . . .	122	112	109	118	112	112	134	102	97	95	109	114
Juin . . .	120	110	107	118	112	112	131	98		94	103	
Juillet . . .	116	109		118	112	112	118	97		85	103	
Août . . .	117	111		118	112	112	115	97		85	107	
Septembre . .	116	114		118	112	112	110	99		89	121	
Octobre . . .	118	116		118	112	112	111	99		102	123	
Novembre . .	122	117		112	112	112	115	98		118	123	
Décembre . .	120	117		112	112	112	104	96		109	124	
Moyenne annuelle	120 ¹)	118 ¹)		119	112	112	122	98		102	112	

¹) Die Jahresindexziffer umfasst sämtliche auf den Markt gelangende landwirtschaftliche Produkte (grosse Indexziffer), die Monatsindexziffer nur diejenigen, welche regelmässig verkauft werden (kleine Indexziffer). — *L'index annuel comprend tous les produits agricoles mis sur le marché (index général) tandis que l'index mensuel ne concerne que ceux qui viennent régulièrement sur le marché (index partiel).*

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex
Index officiel suisse des prix de gros
Juli - Juillet 1914 = 100

50

1	1930	1931	1932	1933	1934
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
2	3	4	5	6	
Janvier . . .	136	115	101	91	92
Février . . .	133	115	100	90	91
Mars . . .	131	114	99	90	91
Avril . . .	129	112	98	91	90
Mai . . .	128	111	96	92	89
Juin . . .	126	110	95	91	89
Juillet . . .	126	109	94	92	
Août . . .	126	108	95	91	
Septembre . .	123	106	95	91	
Octobre . . .	122	106	95	91	
Novembre . .	120	106	94	91	
Décembre . .	117	103	92	91	
Moyenne annuelle	126	110	96	91	

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex
Index officiel suisse du coût de la vie
Juni - Juin 1914 = 100

51

1	1930	1931	1932	1933	1934
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
2	3	4	5	6	
Janvier . . .	161	156	144	133	131
Février . . .	160	155	142	133	131
Mars . . .	159	153	142	132	130
Avril . . .	158	151	140	131	130
Mai . . .	158	150	139	130	129
Juin . . .	158	150	138	131	129
Juillet . . .	159	150	138	131	
Août . . .	159	149	137	131	
Septembre . .	159	149	136	131	
Octobre . . .	158	148	136	131	
Novembre . .	157	147	135	131	
Décembre . .	156	145	134	131	
Moyenne annuelle	158	150	138	131	

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros
Juli—Juillet 1914=100

52

	Tierische Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	Pflanzliche Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	Baustoffe <i>Matériaux de construction</i>	Metalle <i>Métaux</i>	Textilien, Leder, Gummi <i>Textiles, Cuirs, Caoutchouc</i>	Brennstoffe <i>Combustibles</i>	Betriebsstoffe, Chemikalien <i>Carburants et produits chimiques</i>	Landwirtschaftliche Futtermittel <i>Fourrages</i>	Landwirtschaftliche Düngemittel <i>Engrais</i>	Total-Index <i>Index total</i>
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle											
1930	147	112	111	131	104	102	156	126	97	111	126.4
1931	136	86	99	119	82	77	140	107	80	97	109.7
1932	118	78	98	109	66	59	127	95	79	97	96.0
1933	108	72	91	111	65	60	121	93	81	86	91.0
1933											
Avril . . .	108	75	90	110	64	57	121	95	85	91	91.1
Mai . . .	108	75	93	111	67	60	120	93	83	86	91.6
Juin . . .	107	74	94	111	68	64	119	93	80	84	91.2
Juillet . . .	107	78	93	111	68	64	119	91	81	82	91.7
August . . .	108	74	91	111	66	61	119	91	79	80	90.9
September . . .	110	69	91	111	65	60	119	90	81	79	91.0
October . . .	111	66	90	111	64	59	119	91	81	77	90.7
November . . .	110	67	90	111	64	59	119	93	84	83	91.0
Décembre . . .	110	68	88	111	65	61	119	93	85	83	91.3
1934											
Janvier . . .	109	73	88	111	65	62	119	94	88	80	91.8
Février . . .	108	72	88	111	63	62	119	92	89	78	91.4
Mars . . .	108	71	86	111	63	60	118	92	89	78	90.9
Avril . . .	107	69	87	111	63	58	118	91	88	77	89.6
Mai . . .	106	70	85	111	62	57	113	91	91	76	89.0
Juin . . .											89.0

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie
Juni—Juin 1914=100

53

	Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires</i>									Brenn- u. Leuchtstoffe <i>Chauffage et éclairage</i>	Bekleidung <i>Vêtements</i>	Lebenskostenindex ohne Miete <i>Index du coût de la vie sans logement</i>	Miete <i>Logement</i>	Gesamter Lebenskostenindex <i>Total de l'index du coût de la vie</i>
	Milchprodukte <i>Produits laitiers</i>	Eier <i>Oeufs</i>	Fette und Speiseöle <i>Graisses et huiles comestibles</i>	Fleisch und Fleischwaren <i>Viande et charcuterie</i>	Brot und andere Getreideprodukte <i>Pain et autres produits de céréales</i>	Zucker und Honig <i>Sucre et miel</i>	Kartoffeln und Hülsenfrüchte <i>Pommes de terre et légumes à cosses</i>	Kaffee und Schokolade <i>Café et chocolat</i>	Total Nahrungsmittel <i>Total des denrées alimentaires</i>					
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Moyenne annuelle														
1930	146	159	134	188	138	102	143	155	152	132	160	152	184	158
1931	141	146	117	179	116	90	139	132	141	128	145	141	186	150
1932	132	124	89	154	102	81	116	117	125	122	128	125	187	138
1933	125	112	83	138	96	78	108	114	117	119	118	117	185	131
1933														
Avril . . .	125	90	84	137	97	80	108	115	116	119	117	116	187	131
Mai . . .	125	90	83	137	96	79	106	114	116	118	117	116	184	130
Juin . . .	125	94	83	136	96	79	121	115	116	118	117	117	184	131
Juillet . . .	125	95	83	136	96	79	121	114	116	118	117	116	184	131
August . . .	125	103	83	137	96	78	110	114	116	118	117	116	184	131
September . . .	125	114	82	140	96	77	105	114	117	118	117	117	184	131
October . . .	125	125	83	140	96	77	100	114	117	119	115	117	184	131
November . . .	125	136	83	139	96	76	100	114	117	119	115	117	184	131
Décembre . . .	125	137	83	139	95	76	100	114	117	119	115	117	184	131
1934														
Janvier . . .	125	130	82	138	95	75	101	114	117	119	115	117	184	131
Février . . .	125	117	83	138	95	76	102	113	116	119	115	117	184	131
Mars . . .	125	96	82	138	95	75	101	113	115	118	115	116	184	130
Avril . . .	125	90	82	137	95	75	101	113	115	118	115	115	184	130
Mai . . .	125	92	81	137	95	75	100	112	115	117	116	115	182	129
Juin . . .														129

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger
Basis — Base: 1913=100

54

	Schweiz ¹⁾ <i>Suisse</i> Officiel	Ver. Staaten <i>Etats-Unis</i> Bureau of Labor	England <i>Angleterre</i> Board of Trade	Niederlande <i>Pays-Bas</i> Officiel	Schweden <i>Suède</i> Officiel	Frankreich <i>France</i> Officiel	Deutschland <i>Allemagne</i> Officiel	Italien- <i>Italie</i> Camera di commercio di Milano			
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle			²⁾		²⁾			²⁾			
1930	126	124		120		117	122		112	125	112
1931	110	105		104		97	111		102	111	92
1932	96	93		102	74	79	109	74	87	96	83
1933	91	94		101	68	74	107	69	81	93	76
1933											
Mars . . .	90	86		98	69	72	105	71	79	91	77
Avril . . .	91	86		97	68	71	105	70	79	91	75
Mai . . .	92	90	77	99	68	72	106	68	78	92	76
Juin . . .	91	93	76	102	71	73	106	69	82	93	77
Juillet . . .	92	99	71	102	70	73	108	69	81	94	77
Août . . .	91	100	73	102	69	73	108	68	81	94	77
Septembre . . .	91	101	68	103	66	75	109	66	81	95	76
Octobre . . .	91	102	68	103	66	75	109	66	81	96	75
Novembre . . .	91	102	63	103	68	76	110	67	82	96	75
Décembre . . .	91	101	64	103	68	77	110	69	83	96	75
1934											
Janvier . . .	92	103	65	105	68	79	112	69	82	96	75
Février . . .	91	106	63 ³⁾	105	66	80	112	66	81	96	75
Mars . . .	91	106	63	104	65	79	112	66	80	96	73
Avril . . .	90	105	62	103	65	79	113	66	79	96	73
Mai . . .	89	108	64	102	63	77			77	96	72
Juin . . .	89										71

¹⁾ 1914 = 100.

²⁾ Auf Goldbasis reduziert — *Calculé sur la base or.*

³⁾ Vom Februar 1934 an berichtiger Index unter Zugrundelegung der neuen Parität.

Dès le mois de Février 1934 index réctifié en fonction de la nouvelle parité.

Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Index du coût de la vie en Suisse et à l'étranger
Basis: 1914=100, sofern nichts anderes bemerkt ist. — Base: 1914=100, sauf indication contraire.

55

	Schweiz <i>Suisse</i>	Ver. Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frankreich <i>France</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Italien <i>Italie</i>					
	Landesindex <i>Index du pays</i>		630 Städte <i>630 villes</i>	Amsterdam	15 Städte <i>15 villes</i>	Paris	72 Städte <i>72 villes</i>	Milano <i>Milan</i>					
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
		1923 = 100			¹⁾	1911/13 = 100		September 1931 = 100		²⁾	1913/14 = 100		²⁾
Moyenne 1931	150	87	¹⁾	147		151		¹⁾	569	116	136	485	132
" 1932	138	78		143	102	141	101	69	526	107	121	468	128
" 1933	131	75		140	95	139	99	63	520	106	118	450	123
1933						³⁾			³⁾	³⁾			
Mars . . .	132	72		137	96	138	99	67	523	106	117	458	125
Avril . . .	131	71		136	94	—	99	66	—	—	117	451	123
Mai . . .	130	72	61	136	94	—	99	64	—	—	118	444	121
Juin . . .	131	73	60	138	96	137	99	64	516	105	119	447	122
Juillet . . .	131	75	54	139	95	—	99	63	—	—	119	447	122
Août . . .	131	77	56	141	95	—	99	62	—	—	118	440	120
Septembre . . .	131	78	52	141	91	139	98	59	516	105	119	446	122
Octobre . . .	131	78	52	143	92	—	98	59	—	—	120	448	122
Novembre . . .	131	78	49	143	91	—	98	60	—	—	120	445	121
Décembre . . .	131	77	49	142	95	142	99	62	526	107	121	450	123
1934													
Janvier . . .	131	77	48	141	92	—	99	60	—	—	121	457	125
Février . . .	131	78	46	140	88	—	99	58	—	—	121	450	123
Mars . . .	130	78	46	139	87	141	99	58	526	107	121	448	122
Avril . . .	130	78	46	137	86	—	99	58	—	—	121	447	122
Mai . . .	129					—	99	58	—	—	120		
Juin . . .	129												

¹⁾ Auf Goldbasis reduziert — *Calculé sur la base or.*

³⁾ Quartalsdurchschnitt — *Moyenne du trimestre.*

²⁾ Berichtigter Index unter Zugrundelegung der neuen Parität — *Index réctifié en fonction de la nouvelle parité.*

Grosshandelspreise — Prix de gros

56

1	Weizen <i>Froment</i>	Zucker <i>Sucre</i>	Kaffee <i>Café</i>	Wolle Kammzug <i>Laine cardée</i>	Baum- wolle <i>Coton</i>	Roh- seide <i>Soie brute</i>	Gummi <i>Caout- chouc</i>	Benzin <i>Benzine</i>	Stein- kohle <i>Houille</i>	Kupfer <i>Cuivre</i>	Roh- eisen <i>Fer brut</i>	Silber <i>Argent</i>
	per bushel loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb.	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. disp.	per amerik. Gallone	per t.	per engl. lb. loko	per engl. to.	per ounce std. Kassa
	New York ¹⁾			Anvers	New York ¹⁾				Essen	New York ¹⁾		London
	Cents			d.	Cents	\$	Cents	Cents	RM.	Cents	\$	d.
1933												
31 Janvier .	60.37 ¹ / ₂	2.68	8.50	22	6.—	1.11	3 ⁵ / ₈	3.75-4.12	14.21	5	14.52	17 ¹ / ₁₆
28 Février .	61.25	2.80	8.—	21 ³ / ₈	6.05	1.13	3 ¹⁷ / ₃₂	3.75-4.00	14.21	5	14.52	17 ¹ / ₈
31 Mars . .	64.12 ¹ / ₂	2.95	7.75	21 ³ / ₄	6.30	1.12	3 ²⁵ / ₃₂	3.75-4.00	14.21	5	14.52	17 ³ / ₈
30 Avril . .	81.75	3.37	7.75	22 ¹ / ₄	7.90	1.56	5 ³ / ₁₆	3.75-4.00	14.21	6.50	15.27	19 ⁷ / ₈
31 Mai . . .	83.87 ¹ / ₂	3.25	8.25	24 ³ / ₄	9.35	1.62	6 ¹¹ / ₁₆	3.37-3.50	14.21	7.75	16.52	19 ¹ / ₁₆
30 Juin . . .	102.25	3.50	7.25	27 ¹ / ₄	10.15	2.07	7 ¹ / ₈	4.25	14.21	8.—	17.52	18 ⁵ / ₈
31 Juillet . .	102.87 ¹ / ₂	3.50	7.75	27	10.—	1.77	7 ¹ / ₂	4.50-4.75	14.21	9.—	18.52	17 ¹⁵ / ₁₆
31 Août . . .	96.75	3.60	7.50	31 ¹ / ₂	9.45	1.81	7 ¹⁵ / ₁₆	4.75-4.87 ¹ / ₂	14.21	9.—	19.—	18.—
30 Septembre	98.37 ¹ / ₂	3.55	7.25	28 ⁵ / ₈	9.95	1.73	8 ¹ / ₂	5.50-5.62	14.21	9.—	19.—	18 ⁷ / ₁₆
31 Octobre .	95.50	3.30	7.—	30 ⁷ / ₈	9.95	1.48	8 ⁷ / ₁₆	6.00	14.21	8.25	19.77	18 ¹ / ₄
30 Novembre	95.25	3.15	7.37 ¹ / ₂	31 ¹ / ₄	10.10	1.28	9 ¹⁵ / ₁₆	6.00	14.21	8.25	19.77	18 ³ / ₈
31 Décembre	93.75	3.20	8.37 ¹ / ₂	36 ³ / ₈	10.30	1.35	10 ⁷ / ₁₆	6.00	14.21	8.25	20.77	19 ¹ / ₁₆
1934												
31 Janvier .	102.12 ¹ / ₂	3.40	9.37 ¹ / ₂	36 ¹ / ₄	11.75	1.46	11 ³ / ₈	5 ³ / ₈ -5 ¹ / ₂	14.21	8.—	20.77	19 ¹ / ₂
28 Février .	97.62 ¹ / ₂	3.47	10.75	35 ¹ / ₈	12.15	1.40	12	5 ¹ / ₄	14.21	8.—	20.77	20 ¹¹ / ₁₆
31 Mars . . .	97.62 ¹ / ₂	3.42	10.62 ¹ / ₂	35 ¹ / ₈	12.20	1.31 ¹ / ₂	12 ¹³ / ₁₆	5	14.21	8.—	20.77	19 ¹⁵ / ₁₆
30 Avril . . .	91.50	3.42	10.25	33 ¹ / ₂	10.95	1.16 ¹ / ₂	14 ¹¹ / ₁₆	4 ³ / ₄ -5	14.—	8.50	21.77	18 ¹³ / ₁₆
31 Mai . . .	114.50	3.43	10.43 ³ / ₄	27 ¹ / ₄	11.55	1.20 ¹ / ₂	13 ¹⁵ / ₁₆	4 ³ / ₄ -5	14.—	8.50	21.77	19 ⁹ / ₁₆
30 Juin . . .	102.62 ¹ / ₂	3.18	9.50	25 ¹ / ₂	12.45	1.15 ¹ / ₂	15 ¹⁵ / ₁₆	4 ¹ / ₂	14.—	9.—	21.77	21
10 Juillet . .	98.25	3.18	9.25	24 ¹ / ₄	12.70	1.12	16 ⁹ / ₁₆	4 ¹ / ₂	9.—	21.77	20 ⁹ / ₁₆	

¹⁾ Aufhebung der Goldwährung am 19. April 1933. Neufestsetzung der Parität auf 3.06097 am 31. Januar 1934. — *Suspension de l'étalon-or le 19 avril 1933. Fixation de la nouvelle parité à 3.06097 le 31 janvier 1934.*

Schweizerische Pfandbriefe — *Lettres de gage suisses*

57

		Ausgegebene Pfandbriefe — <i>Lettres de gage émises</i>															
		31 Mars				30 Juin				30 Septembre				31 Décembre			
		3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4%	Total	3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4%	Total	3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4%	Total	3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4%	Total
		In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Pfandbriefzentrale der schweiz. Kantonalbanken in Zürich — <i>Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses à Zurich</i>	1931	—	—	—	—	—	10	—	10	—	20	—	20	—	20	10	30
	1932	—	20	15	35	—	38	15	53	—	48	15	63	—	60	15	75
	1933	—	64	15	79	—	64	15	79	—	64	36	100	—	64	36	100
	1934	—	64	56	120	—	64	56	120	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekar-Institute in Zürich — <i>Banque des Lettres de gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire à Zurich</i>	1931	—	—	—	—	—	—	20	20	—	10	42	52	—	10	82	92
	1932	—	10	87	97	—	22	90	112	—	25	90	115	—	40	90	130
	1933	—	40	90	130	7	40	90	137	7	40	90	137	7	40	115	162
	1934	7	40	115	162	7	40	133	180	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	1931	—	—	—	—	—	10	20	30	—	30	42	72	—	30	92	122
"	1932	—	30	102	132	—	60	105	165	—	73	105	178	—	100	105	205
"	1933	—	104	105	209	7	104	105	216	7	104	126	237	7	104	151	262
"	1934	7	104	171	282	7	104	189	300	—	—	—	—	—	—	—	—

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken

Aktiven <i>Actif</i>	Kassa, Girogut- haben u. Coupons <i>Caisse, comptes de vire- ments et coupons</i>	Banken- Debitoren <i>Banques et Ban- quiers</i>	Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports u. Vor- schüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avan- ces à court terme</i>	Konto- Korrent- debitoren <i>Comptes cour- rants dé- biteurs</i>	Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		Hypo- thekar- anlagen <i>Place- ments hypo- thécai- res</i>	Wert- schriften und dauern- de Beteili- gungen <i>Titres et Parti- cipations permanentes</i>	Syndi- kats- beteil- gungen <i>Partici- pations syndi- cales</i>	Immo- bilien <i>Im- meubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht einbe- zahltes Kapital <i>Capital non versé</i>	
						Total	davon gegen hypo- th. Deckung <i>Dont garantis par hy- pothé- ques</i>							
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>														
Die Bilanzen der einzelnen Institute														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A.-G. Leu & Co.	XII.33	28.6	10.6	35.1	0.4	82.7	44.0	17.8	110.4	21.3	1.3	—	—	—
	III. 34	16.1	20.8	32.8	0.5	94.8	31.4	4.3	110.9	20.6	1.3	—	5.9	—
Basler Handels- bank	XII.33	63.9	11.7	56.3	—	280.8 ²⁾	—	—	—	30.2	23.0	11.0	—	—
	III. 34	52.2	30.2	53.9	—	268.3 ²⁾	—	—	—	31.8	23.0	11.0	2.2	—
Eidgenössische Bank A.-G.	XII.33	60.1	38.8	55.4	—	219.5	91.6	23.0	0.3	15.7	4.5	7.5	0.4	—
	III. 34	49.5	48.2	47.6	—	215.0	91.5	22.7	0.3	14.8	4.4	7.5	0.7	—
Schweiz. Bank- gesellschaft	XII.33	104.8	23.1	69.2	—	254.4	102.4	15.6	11.8	29.2	5.7	21.0	—	—
	III. 34	58.2	35.1	67.2	0.1	259.5	100.2	15.0	11.6	28.0	5.5	21.0	—	—
Schweizerischer Bankverein	XII.33	290.2	112.6	184.6	23.7	294.6	258.2	35.1	0.3	64.2	12.9	18.1	—	—
	III. 34	275.7	116.9	201.6	17.7	297.2	235.6	33.8	0.3	68.2	12.9	18.1	—	—
Schweizerische Kreditanstalt	XII.33	236.6	145.6	185.4	—	348.6	237.1	—	0.7	17.3	29.2	10.0	0.2	—
	III. 34	170.9	165.0	174.9	—	374.9	256.3	—	0.7	26.9	27.8	10.0	2.0	—
Schweizerische Volksbank	XII.33	33.6	49.7	57.9	0.2	545.6	65.2	30.7	272.0	23.9	0.4	31.6	—	70.0
	III. 34	35.1	43.4	62.4	0.1	519.1	62.6	28.7	268.7	21.7	—	31.7	—	—
Total	XII.33	817.8	392.1	643.9	24.3	2026.2	798.5	122.2	395.5	201.8	77.0	99.2	0.6	70.0
	III. 34	657.7	459.6	640.4	18.4	2028.8	777.6	104.5	392.5	212.0	74.9	99.3	10.8	—
	Anzahl der Banken	Entwicklung der Quartalsbilanzen												
Décembre 1931	8	995.4	717.9	950.8	9.3	2646.8	940.0	84.5	363.8	280.6	103.1	98.9	34.6	30.1
Mars . . 1932	8	1118.3	720.9	833.0	3.2	2529.8	914.6	81.8	363.5	272.9	100.6	98.9	39.9	20.0
Juin . . 1932	8	1076.6	627.0	787.4	1.5	2480.4	897.9	97.9	366.1	267.0	92.4	98.8	32.5	20.0
Septembre 1932	8	1056.6	614.9	731.0	9.2	2420.0	933.2	101.4	366.7	269.0	86.3	98.8	37.1	20.0
Décembre 1932	8	969.7	539.1	807.5	16.6	2413.5	877.3	136.3	371.4	266.7	93.9	105.0	27.5	10.0
Mars . . 1933	8	1012.8	521.3	784.0	15.2	2350.5	899.6	137.0	377.1	274.8	92.3	105.2	29.5	0.03
Juin . . 1933	8	785.2	672.8	793.7	21.9	2361.7	920.8	136.5	388.6	280.1	87.8	103.9	12.7	0.03
Septembre 1933	8	825.8	561.3	688.3	29.9	2324.9	907.5	132.3	391.7	261.8	84.7	104.4	18.4	0.03
Décembre 1931	7 ¹⁾	981.2	665.9	918.0	9.3	2530.6	809.7	76.4	363.8	221.3	98.8	91.3	18.5	0.05
" 1932	7	960.6	496.5	782.6	16.6	2287.3	791.2	128.1	371.3	209.1	90.7	97.4	4.5	0.03
" 1933	7	817.8	392.1	643.9	24.3	2026.2	798.5	122.2	395.5	201.8	77.0	99.2	0.6	70.0
Mars . . 1934	7	657.7	459.6	640.4	18.4	2028.8	777.6	104.5	392.5	212.0	74.9	99.3	10.8	—

¹⁾ Ohne Schweizerische Diskontbank.

²⁾ Einschliesslich feste Vorschüsse.

³⁾ Gemäss Beschluss der a. o. Generalversammlung vom 14. Dezember 1933 ist die Eidg. Bank ermächtigt, bis Fr. 25 000 000 Aktien über die Reservefonds zu amortisieren und annullieren. Die Reservefonds erscheinen infolgedessen um den entsprechenden Betrag, der bei Herabsetzung des Nominalkapitals wieder frei wird, gekürzt. Die zurückgekauften Aktien betragen: am 31. Dez. 1933 Fr. 19 400 000, am 31. März 1934 Fr. 20 450 000.

Bilans trimestriels des grandes Banques suisses

58

Banken-Kreditoren <i>Banques et banquiers</i>	Check-rechnungen und Kreditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et créanciers à vue</i>	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>	Spar-kassen-einlagen Depositen- und Einlage-hefte <i>Dépôts encaisse d'épargne et livrets de dépôts</i>	Kassa-obliga-tionen und Kassen-scheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Obliga-tionen-An-leihen <i>Em-prunts-obliga-tions</i>	Pfand-brief-darlehen <i>Em-prunts auprès de la centrale d'émission de lettres de gage</i>	Checks und kurz-fällige Dispo-sitionen <i>Chèques et dis-positions à court terme</i>	Tratten und Akzепte <i>Traites et accep-tations</i>	Sonstige Passi-ven <i>Autres postes du passif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>		Bilanz-summe <i>Total du bilan</i>	Passiven <i>Passif</i>	
										Kapital <i>Capital</i>	Reser-ven <i>Réser-ves</i>			
In Millionen Franken — En millions de francs														
<i>Les bilans de chaque institut</i>														
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
6.3	30.4	36.1	31.1	127.8	27.0	—	—	16.1	2.0	50.0	7.6	334.4	XII. 33	S. A. Leu & Cie.
10.8	27.8	44.0	30.3	123.4	27.0	—	—	16.3	7.9	40.0	7.6	335.1	III. 34	
10.0	63.5	118.6	26.7	56.1	70.0	—	3.0	23.8	5.2	75.0	25.0	476.9	XII. 33	Banque Com-merciale de Bâle
27.0	60.6	99.7	26.5	52.9	70.0	—	2.6	29.7	3.4	75.0	25.2	472.6	III. 34	
18.4	129.3	43.7	59.0	104.0	—	—	1.3	21.5	4.5	100.0 ¹⁾	12.1 ²⁾	493.8	XII. 33	Banque Fédérale S. A.
20.3	127.5	43.9	57.9	96.7	—	—	1.2	19.0	1.9	100.0 ¹⁾	11.1 ²⁾	479.5	III. 34	
33.3	173.2	51.6	84.0	143.6	—	—	3.6	14.9	5.1	80.0	32.3	621.6	XII. 33	Union de Banques Suisses
24.2	161.2	48.4	81.0	137.9	—	—	3.4	13.8	4.2	80.0	32.3	586.4	III. 34	
119.7	442.9	117.4	100.4	224.1	—	—	11.2	20.0	9.7	160.0	54.1	1259.4	XII. 33	Société de Banque Suisse
165.6	409.0	110.5	98.5	216.9	—	—	9.3	19.5	0.8	160.0	54.1	1244.2	III. 34	
82.8	369.4	91.0	99.9	311.9	—	—	7.1	20.5	23.0	150.0	55.1	1210.7	XII. 33	Crédit Suisse
91.1	375.3	95.5	99.1	304.8	—	—	6.2	27.7	4.5	150.0	55.2	1209.4	III. 34	
50.3	97.4	69.8	275.6	381.2	—	18.0	0.7	13.3	47.0	192.9	3.9	1150.1	XII. 33	Banque Populaire Suisse
17.5	84.5	65.1	250.2	350.5	—	18.0	0.9	11.3	47.0	192.9	6.9	1044.8	III. 34	
320.8	1306.1	528.2	676.7	1348.7	97.0	18.0	26.9	130.0	96.5	807.9	190.1	5546.9	XII. 33	Total
356.5	1245.9	507.1	643.5	1283.1	97.0	18.0	23.6	137.3	69.7	797.9	192.4	5372.0	III. 34	
<i>Mouvements des bilans trimestriels</i>													<i>Nombre de banques</i>	
469.7	1520.4	889.1	892.5	1614.0	122.0	10.0	32.7	339.1	76.0	957.6	248.2	7171.3	8	Décembre 1931
510.7	1553.6	769.9	870.6	1617.0	120.1	10.0	24.4	283.3	49.3	957.4	248.8	7015.6	8	Mars . . 1932
414.4	1519.7	685.6	849.5	1643.7	119.1	—	26.2	212.8	70.6	957.1	248.8	6747.5	8	Juin . . 1932
441.5	1517.9	641.7	832.3	1617.1	107.0	—	23.6	191.1	64.3	957.0	248.8	6642.8	8	Septembre 1932
387.6	1490.9	629.4	825.3	1574.7	107.0	—	26.9	192.3	58.0	956.5	249.1	6498.2	8	Décembre 1932
453.3	1503.4	605.4	819.3	1525.3	107.0	—	24.3	185.6	32.7	956.3	249.7	6462.3	8	Mars . . 1933
454.5	1504.9	627.6	792.4	1530.3	109.0	—	27.3	162.9	49.3	921.3	249.7	6429.2	8	Juin . . 1933
419.8	1459.1	579.8	760.7	1475.9	109.0	—	23.2	159.4	40.9	921.2	249.7	6198.7	8	Septembre 1933
390.7	1472.1	829.2	863.3	1514.9	112.0	10.0	32.1	317.4	76.0	847.6	243.2	6708.5	7 ¹⁾	Décembre 1931
298.7	1458.2	595.1	805.1	1499.1	97.0	—	26.6	179.2	58.0	846.5	244.1	6107.6	7	„ 1932
320.8	1306.1	528.2	676.7	1348.7	97.0	18.0	26.9	130.0	96.5	807.9	190.1	5546.9	7	„ 1933
356.5	1245.9	507.1	643.5	1283.1	97.0	18.0	23.6	137.3	69.7	797.9	192.4	5372.0	7	Mars . . 1934
¹⁾ Sans Banque d'Escompte Suisse. ²⁾ Y compris avances et prêts à terme fixe. ³⁾ Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 14 décembre 1933, la Banque fédérale est autorisée à amortir par le fonds de réserve des actions jusqu'à concurrence de frs. 25 000 000 et à les annuler. Les réserves sont donc diminuées d'un montant correspondant, qui sera de nouveau libéré lors de la réduction du capital nominal. Le montant des actions rachetées est au 31 décembre 1933 de frs. 19 400 000, au 31 mars 1934 de frs. 20 450 000.														

Monatsbilanz der Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken
Bilan mensuel des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

59

Aktiven — Actif														
Zahl der Institute <i>Nombre d'établissements</i>	Kassa, Girogut-haben u. Coupons <i>Caisse, comptes de virements et coupons</i>	Banken-Debitoren <i>Banques et banquiers</i>	Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports u. Vorschüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i>	Konto-Korrent-debitoren <i>Comptes courants débiteurs</i>	Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		Hypothek-anlagen <i>Place-ments hypothécaires</i>	Wert-schriften und dauernde Beteiligungen <i>Titres et participations permanentes</i>	Syndi-kats-beteili-gungen <i>Participations syndicales</i>	Immo-bilien <i>Im-meubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht ein-bezahl-tes Kapital <i>Capital non versé</i>	
						Total	davon gegen hypoth. Deckung <i>Dont garantis p. hypothèques</i>							
In Millionen Franken — En millions de francs														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Janvier . 1933	27	236.6	128.1	216.9	0.8	1 012.8	643.5	312.6	4 572.8	696.2	7.8	54.7	90.6	—
Février . "	27	261.1	133.6	207.6	0.8	1 009.0	642.6	312.4	4 579.2	707.3	10.4	54.7	87.6	—
Mars . . "	27	243.4	141.6	217.0	0.8	996.5	653.6	313.1	4 588.2	718.1	9.3	55.0	87.5	—
Avril . . "	27	229.4	161.2	212.8	0.8	984.8	654.8	312.4	4 597.3	724.8	8.7	55.8	79.1	—
Mai . . . "	27	171.1	173.2	225.4	0.8	978.9	656.7	305.6	4 605.7	740.9	7.8	55.5	72.4	—
Juin . . . "	27	103.5	176.1	232.9	—	1 003.4	665.0	313.5	4 615.7	730.6	5.9	55.5	75.6	—
Juillet . "	27	100.2	166.0	219.7	—	1 013.8	670.8	327.5	4 627.4	718.4	8.4	55.4	65.8	—
Août . . . "	27	97.7	163.9	209.0	—	997.8	667.9	317.8	4 636.8	703.2	5.8	55.6	67.4	—
Septembre "	27	92.0	164.5	204.9	—	1 021.9	668.1	317.5	4 646.8	697.9	6.2	56.4	75.4	—
Octobre "	27	94.2	161.9	204.5	—	1 012.5	668.7	319.1	4 657.0	684.5	6.1	56.6	74.6	—
Novembre "	27	132.5	171.5	196.6	—	1 015.0	669.8	318.7	4 669.7	672.4	5.9	56.5	86.9	—
Décembre " 1)	27	127.5	180.0	206.0	0.7	1 023.1	686.8	321.6	4 699.2	661.6	7.3	57.3	141.2	—
Janvier . 1934	27	204.9	172.4	191.5	0.7	988.6	687.0	322.6	4 707.9	664.2	6.5	57.3	94.4	—
Février . . "	27	172.4	171.4	190.9	0.7	991.0	683.7	323.8	4 715.3	682.5	13.0	57.4	90.8	—
Mars . . . "	27	133.9	156.1	211.2	0.7	998.0	687.9	324.8	4 726.3	685.4	5.9	57.5	88.1	—
Avril . . . "	27	117.3	155.2	224.5	0.7	991.9	695.0	326.6	4 735.3	682.9	6.6	57.4	78.9	—
Mai "	27	118.8	149.8	210.9	0.7	998.1	697.5	327.1	4 746.8	683.2	5.8	57.6	75.4	—

Passiven — Passif														
Banken-Kreditoren <i>Banques et banquiers</i>	Check-rechnungen u. Kreditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et créanciers à vue</i>	Kred- itoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>	Spar-kassen-einlagen u. Depositen- und Einlage-hefte <i>Dépôts en caisse d'épargne et livrets de dépôts</i>	Kassa-obliga- tionen und Kassen-scheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Obliga- tionen- An- leihen <i>Em- prunts-obliga- tions</i>	Pfand-brief- darlehen <i>Emprunts auprès de la centrale d'émission de lettres de gage</i>	Checks u. kurzfällige Dispo- sitionen <i>Chèques et dispositions à court terme</i>	Tratten und Akzeps- te <i>Traites et accep- tations</i>	Sonstige Pas- siven <i>Autres postes du passif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>		Bilan- zsumme <i>Total du bilan</i>		
										Kapital <i>Capital</i>	Res- erven <i>Ré- serves</i>			
In Millionen Franken — En millions de francs														
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
Janvier . 1933	82.8	558.6	332.0	2 640.4	2 688.0	366.4	79.2	0.6	20.0	48.7	599.0	214.1	7 659.8	
Février . . "	88.9	615.8	332.6	2 649.6	2 688.8	367.1	79.2	0.5	18.7	39.2	599.0	214.0	7 693.4	
Mars . . . "	87.7	615.8	331.5	2 654.4	2 681.7	382.1	79.2	0.7	18.6	45.6	599.0	214.7	7 710.5	
Avril . . . "	113.6	595.2	331.8	2 653.8	2 674.8	382.1	79.2	0.5	18.9	44.4	599.0	214.7	7 707.5	
Mai "	112.2	580.6	329.5	2 648.5	2 664.2	381.8	79.2	0.4	18.8	61.8	599.0	212.4	7 687.9	
Juin "	125.1	572.8	331.6	2 642.1	2 641.2	380.8	79.0	1.0	21.4	57.5	599.0	212.7	7 664.2	
Juillet . . "	115.4	573.0	340.9	2 633.5	2 634.4	365.7	79.0	0.8	21.0	69.7	599.0	213.0	7 645.4	
Août "	103.9	557.9	346.0	2 621.2	2 627.9	365.7	79.0	0.5	20.7	69.7	599.0	213.1	7 604.6	
Septembre "	108.8	564.2	344.7	2 615.5	2 622.1	364.4	94.0	0.9	17.8	89.6	599.0	213.1	7 634.1	
Octobre "	115.0	532.8	345.8	2 605.7	2 622.1	364.4	94.0	0.9	20.5	107.8	599.0	213.1	7 620.6	
Novembre "	133.7	551.0	340.5	2 611.1	2 624.2	384.4	94.0	0.5	20.5	104.8	599.0	213.1	7 676.8	
Décembre " 1)	148.1	545.4	351.6	2 677.8	2 619.4	412.5	100.2	2.1	19.0	103.8 ²⁾	599.0	211.8	7 790.2	
Janvier . 1934	133.4	561.6	361.6	2 694.1	2 626.9	412.1	100.3	0.8	17.9	45.5	599.0	222.7	7 775.4	
Février . . "	118.8	563.2	357.1	2 699.0	2 626.5	411.9	114.3	0.7	17.5	39.0	599.0	222.4	7 768.9	
Mars "	116.4	550.0	359.0	2 698.0	2 628.2	411.9	114.3	0.5	17.2	33.5	599.0	223.0	7 751.0	
Avril "	116.8	547.5	356.4	2 696.4	2 629.0	411.9	114.2	0.6	17.0	34.3	599.0	223.1	7 745.7	
Mai "	108.6	541.7	362.6	2 696.5	2 634.4	411.7	114.2	0.5	16.6	35.8	599.0	221.5	7 743.1	

1) Jahresschlussbilanz. — *Bilan annuel.*

2) Inkl. Reingewinn. — *Y compris bénéfice net.*

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — Caisse de prêts de la Confédération Suisse

60

	Aktiven — Actif						Passiven — Passif						Bilanzsumme Total du bilan
	Garantieobligationen Engagements pour le fonds de garantie			Faustpfändlich gesicherte Darlehen gegen Wechsel Avances sur nantissement contre billets de change	Giro- guthaben bei der Schweiz. National- bank Avoirs à la Banque nationale suisse	Sonstige Aktiven Autres articles de l'actif	Garantie- fonds Fonds de garantie	Reserve- fonds Fonds de réserve	Rück- diskon- tierte Wechsel Billets de change -rés- comptés	Kassa- scheine Bons de casse	Diverse Kre- ditoren Cré- diteurs divers	Sonstige Passiven Autres articles du passif	
	des Bundes de la Con- fédération	von Ban- ken u. a. schweiz. Unterneh- mungen de banques et autres entre- prises suissees	Total										
	In Millionen Franken — En millions de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
30 Sept. 1932	75.0	25.0	100.0	17.3	3.0	—	100.0	—	12.4	—	7.4	0.5	120.3
31 Oct. "	75.0	25.0	100.0	22.4	1.2	—	100.0	—	12.6	—	10.6	0.4	123.6
30 Nov. "	75.0	25.0	100.0	22.9	0.8	—	100.0	—	9.8	—	13.5	0.4	123.7
31 Déc. "	75.0	25.0	100.0	31.4	1.0	—	100.0	—	19.2	—	12.5	0.7	132.4
31 Janv. 1933	75.0	25.0	100.0	31.0	0.5	—	100.0	—	17.6	—	12.5	1.4	131.5
28 Févr. "	75.0	25.0	100.0	29.9	0.3	—	100.0	—	17.5	—	12.1	0.8	130.2
31 Mars "	75.0	25.0	100.0	32.5	0.4	—	100.0	—	20.2	—	11.9	0.8	132.9
30 Avril "	75.0	25.0	100.0	35.7	0.8	—	100.0	—	23.3	—	11.8	0.9	136.0
31 Mai "	75.0	25.0	100.0	35.3	0.4	0.1	100.0	—	23.1	—	11.8	0.9	135.8
30 Juin "	75.0	25.0	100.0	34.8	1.7	0.1	100.0	—	25.4	—	10.1	1.1	136.6
31 Juillet "	75.0	25.0	100.0	34.4	0.1	0.1	100.0	—	26.4	—	7.0	1.2	134.6
31 Août "	75.0	25.0	100.0	34.4	0.3	0.1	100.0	—	26.4	—	7.0	1.4	134.8
30 Sept. "	75.0	25.0	100.0	34.4	0.2	0.1	100.0	—	26.7	—	6.8	1.2	134.7
31 Oct. "	75.0	25.0	100.0	37.1	0.2	0.1	100.0	—	29.4	—	6.8	1.2	137.4
30 Nov. "	75.0	25.0	100.0	62.9	0.6	0.1	100.0	—	55.3	—	6.8	1.5	163.6
31 Déc. "	75.0	25.0	100.0	68.2	0.6	0.2	100.0	—	61.3	—	6.0	1.7	169.0
31 Janv. 1934	75.0	25.0	100.0	68.5	0.2	—	100.0	—	61.1	—	6.1	1.5	168.7
28 Févr. "	75.0	25.0	100.0	46.3	0.3	—	100.0	—	38.0	—	7.0	1.6	146.6
31 Mars "	75.0	25.0	100.0	54.0	0.1	—	100.0	0.9	31.3	15.0	6.2	0.8	154.1
30 Avril "	75.0	25.0	100.0	59.3	0.8	—	100.0	0.9	23.4	30.0	4.4	0.9	159.6
31 Mai "	75.0	25.0	100.0	60.4	0.1	—	100.0	0.9	24.2	30.0	4.3	1.1	160.5
30 Juin "	75.0	25.0	100.0	62.9	0.3	0.1	100.0	0.9	24.5	30.0	6.6	1.3	163.3

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

61

Bank von Frankreich Banque de France	Encasse or	Disponibilités à vue à l'étranger Effets de commerce escomptés sur l'étranger Effets négociables et autres emplois à court terme à l'étranger	Effets de commerce escomptés sur la France Effets né- gociables achetés en France	Avances sur lingots et mon- naie d'or Avances sur titres	Bons né- gociables de la Caisse autonome d'amortis. Prêts sans intérêts à l'Etat	Billets au porteur en circulation	Comptes courants créiteurs	Couverture		Taux d'es- compte
								Col. 2 : 7	Col. 2 : 7 + 8 (Cou- verture min. 35%)	
								In Millionen französischen Franken — En millions de francs français		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
26 Juin . . 1931	56 426	26 209	5 576	2 779	8 282	76 927	23 700	73.34	56.07	2
24 Juin . . 1932	82 100	6 332	3 929	4 158	9 826	80 667	27 502	101.77	75.90	2 1/2
30 Juin . . 1933	81 243	3 990	2 791	4 049	9 689	84 708	19 714	95.90	77.80	2 1/2
28 Juillet . . "	81 976	3 975	3 461	3 971	9 663	82 853	22 019	98.94	78.17	2 1/2
25 Août . . "	82 227	2 652	3 207	4 041	9 617	81 143	22 433	101.83	79.89	2 1/2
29 Septembre "	82 095	2 632	3 475	4 170	9 593	82 994	20 927	98.91	79.00	2 1/2
27 Octobre . "	81 032	2 586	3 560	4 189	9 438	81 099	21 328	99.91	79.11	2 1/2
24 Novembre "	77 822	1 250	4 092	4 227	9 386	80 368	17 971	96.88	79.14	2 1/2
29 Décembre "	77 098	1 158	4 739	4 335	9 322	82 613	15 736	93.82	78.89	2 1/2
26 Janvier . 1934	77 055	1 130	4 486	4 306	9 319	79 474	18 106	96.95	78.07	2 1/2
23 Février . "	73 971	1 070	5 963	4 438	9 314	81 024	14 935	91.29	77.09	3
30 Mars . . "	74 613	1 068	6 198	4 536	9 207	82 833	14 354	90.07	76.77	3
27 Avril . . "	75 756	1 066	5 707	4 565	9 173	81 502	16 223	92.95	77.52	3
25 Mai . . . "	77 466	1 094	5 011	4 596	9 150	79 992	18 677	96.84	78.51	3
29 Juin . . . "	79 548	1 157	4 386	4 589	9 129	82 058	18 479	96.94	79.12	2 1/2

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

61

Belgische Nationalbank <i>Banque Nationale de Belgique</i>	Or	Traites et disponibilités or sur l'étranger	Portefeuille effets sur la Belgique et sur l'étranger	Avances sur fonds publics belges	Bons et annuités du Trésor belge	Billets de banque en circulation	Comptes courants	Couverture			Taux d'es-compte
								Col. 2 : 7	Col. 2 + 3 : 7	Col. 2 + 3 : 7 + 8 (Couverture min. 40%)	
In Millionen Belgas — En millions de Belgas								In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
24 Juin . . 1931	1 434	874	738	36	292	3 193	205	44.91	72.27	67.92	2 1/2
30 Juin . . 1932	2 566		894	66	*	3 660	223	70.11		66.08	3 1/2
29 Juin . . 1933	2 678		730	55	*	3 590	324	74.58		68.40	3 1/2
27 Juillet . . "	2 691		748	57	355	3 603	343	74.66		68.10	3 1/2
31 Août . . "	2 700		765	54	355	3 612	359	74.76		68.01	3 1/2
28 Septembre "	2 708		766	66	355	3 454	543	78.41		67.76	3 1/2
26 Octobre . "	2 710		751	63	355	3 438	539	78.83		68.15	3 1/2
30 Novembre "	2 721		776	59	355	3 453	556	78.79		67.88	3 1/2
28 Décembre "	2 734		786	52	*	3 419	601	79.95		68.00	3 1/2
25 Janvier 1934	2 745		769	35	347	3 398	599	80.79		68.69	3 1/2
21 Février . . "	2 714		753	36	347	3 419	531	79.37		68.70	3 1/2
29 Mars . . . "	2 700		705	38	347	3 456	433	78.12		69.43	3 1/2
26 Avril . . . "	2 703		723	43	347	3 463	449	78.05		69.10	3
31 Mai "	2 699		717	46	347	3 517	386	76.72		69.18	3
28 Juin "	2 653		657	45	347	3 482	317	76.20		69.84	3

*) Pas indiqué dans la situation hebdomadaire.

Bank von Italien <i>Banca d'Italia</i>	Oro in cassa	Altre valute auree	Portafoglio su piazze italiane	Anticipazioni	Circolazione dei biglietti	Vaglia cambiali e assegni della Banca Depositi in Cto-crte fruttifero Cto-crte del regio Tesoro	Riserva			Saggio dello sconto
							Col. 2 : 6	Col. 2 + 3 : 6	Col. 2 + 3 : 6 + 7 (Riserva min. 40%)	
In Millionen Lire — En millions de Lires							In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
30 Juin . . 1931	5 368	3 923	3 100	1 569	14 683	1 804	36.55	63.27	56.95	5 1/2
30 Juin . . 1932	5 664	1 420	4 866	1 531	13 035	1 689	43.45	54.34	48.11	5
30 Juin . . 1933	6 767	321	4 648	858	13 028	1 376	51.94	54.40	49.21	4
31 Juillet . . "	6 994	343	4 585	416	13 329	2 103	52.47	55.04	47.54	4
31 Août . . . "	7 033	318	4 588	514	13 256	1 612	53.05	55.44	49.43	3 1/2
30 Septembre "	7 046	304	4 496	484	13 303	1 558	52.96	55.25	49.46	3 1/2
31 Octobre . "	7 057	306	4 464	628	13 170	1 694	53.58	55.90	49.53	3 1/2
30 Novembre "	7 082	310	4 179	473	13 112	1 604	54.01	56.37	50.22	3 1/2
30 Décembre "	7 092	305	3 684	1 010	13 243	1 569	53.55	55.85	49.94	3
31 Janvier 1934	7 099	274	3 665	620	13 052	2 062	54.39	56.48	48.78	3
28 Février . . "	7 105	83	3 986	1 824	12 708	1 725	55.90	56.56	49.60	3
31 Mars . . . "	6 874	44	4 175	1 861	12 963	1 288	53.02	53.36	48.54	3
30 Avril . . . "	6 840	40	4 191	1 293	12 987	1 556	52.67	52.98	47.90	3
31 Mai "	6 667	35	4 035	868	12 889	1 739	51.72	51.99	45.84	3
30 Juin "	6 468	34	3 748	1 554	12 887	1 285	50.19	50.45	45.87	3

Niederländische Bank <i>Banque néerlandaise</i>	Gold	Foreign bills	Home bills and promissory etc., dis-counted	Loans and advances in current account	Advances to the Government	Notes in circulation	Bank Assignations Balances in Current Account	Reserves		Dis-count rate
								Col. 2 : 7	2 + Silver : 7 + 8 (Lowest reserve 40%)	
In Millionen Fl. — En millions de Fl.								In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
29 Juin . . 1931	497.4	228.5	42.8	101.7	—	879.3	68.9	56.56	56.50	2
27 Juin . . 1932	980.4	68.7	46.4	97.1	—	981.2	257.1	99.91	80.89	2 1/2
26 Juin . . 1933	767.7	73.2	46.4	84.5	5.8	921.7	97.0	83.29	77.72	3 1/2
31 Juillet . . "	774.0	21.5	47.3	117.6	—	937.9	73.1	82.52	78.84	3 1/2
28 Août . . . "	826.6	1.2	35.0	145.9	3.7	911.6	137.3	90.68	81.09	3
25 Septembre "	841.2	1.2	31.4	144.1	—	897.1	157.2	93.76	82.20	2 1/2
30 Octobre . "	893.3	1.6	29.5	143.3	—	929.3	180.9	96.13	82.66	2 1/2
27 Novembre "	921.5	1.4	31.2	142.2	7.0	902.6	243.5	102.09	82.75	2 1/2
27 Décembre "	921.9	1.4	31.6	145.3	—	911.6	230.6	101.13	83.02	2 1/2
29 Janvier . 1934	919.2	1.4	28.3	144.9	—	889.5	245.9	103.34	83.36	2 1/2
26 Février . . "	792.2	1.4	28.4	144.3	—	897.8	110.6	88.24	81.22	2 1/2
26 Mars . . . "	786.4	1.2	27.6	144.7	10.1	901.3	103.1	87.25	80.86	2 1/2
30 Avril . . . "	791.7	1.2	29.3	183.6	—	954.6	93.9	82.94	77.89	2 1/2
28 Mai "	809.5	1.4	28.2	149.7	—	901.1	121.8	89.82	81.52	2 1/2
25 Juin "	841.5	1.4	28.0	149.7	—	881.6	173.1	95.45	82.06	2 1/2

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

61

Bank von England <i>Bank of England</i>	Issue Department: Gold Coin & Bullion	Issue Department: Other Securities Banking Department: Government Securities Other Securities	Issue Department: Gov. Debt Other Gov. Securities	Notes in circulation	Public Deposits Other Deposits	Reserves		Dis- count rate
						Col.	Col. 2:5 ÷ 260	
						2:5	mill. £ Amount of Fiduciary Issue ¹⁾ (Couv. min. 100 %)	
In Millionen £ — En millions de £						In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
24 Juin . . 1931	162.9	79.8	243.2	352.8	120.4	46.15	175.47	2 ^{1/2}
29 Juin . . 1932	136.1	159.0	220.5	363.1	139.3	37.49	154.56	2
28 Juin . . 1933	189.4	105.3	254.9	375.1	161.8	50.47	164.48	2
26 Juillet . . "	190.1	115.8	254.9	377.2	170.3	50.88	162.13	2
30 Août . . "	190.3	106.7	254.5	374.0	164.3	50.87	166.91	2
27 Septembre "	190.4	97.4	253.9	370.8	157.8	51.34	171.89	2
25 Octobre . "	190.4	103.9	253.5	369.8	165.8	51.57	174.30	2
29 Novembre "	190.6	96.4	253.8	370.2	157.0	51.49	172.99	2
27 Décembre "	190.7	120.4	254.2	392.0	159.9	48.65	144.50	2
31 Janvier . 1934	190.9	97.2	255.8	366.7	163.6	52.06	178.97	2
28 Février . "	191.0	94.0	256.1	367.4	160.0	51.98	177.81	2
28 Mars . . "	191.1	93.9	256.4	378.8	148.9	50.44	160.87	2
25 Avril . . "	191.2	92.3	255.9	373.7	152.3	51.15	168.13	2
30 Mai . . "	191.3	94.9	254.9	378.1	149.5	50.60	161.99	2
27 Juin . . "	191.5	99.6	254.9	381.7	150.5	50.16	157.33	2

¹⁾ Vom 1. August 1931 bis 29 März 1933 betrug das Notenkontingent (Amount of Fiduciary Issue) 275 Mill. £. — Depuis le 1^{er} août 1931 jusqu'au 29 mars 1933 le montant de l'émission fiduciaire (Amount of Fiduciary Issue) s'éleva à 275 Mill. £. Am 21. September 1931 wurde die Goldwährung aufgehoben. — L'étalon-or a été suspendu le 21 septembre 1931.

Reichsbank Deutschland <i>Allemagne</i>	Gold- bestand (Barrengold) sowie in- u. aus- ländische Gold- münzen	Bestand an deckungs- fähigen Devisen	Bestand an sonstigen Wechseln und Schecks	Bestand an Lombard- forde- rungen	Bestand an Reichs- schatz- wechseln	Betrag der um- laufenden Noten	Sonstige täglich fällige Ver- bindlich- keiten	Deckung		Dis- konto- satz	
								Col.	Col.		
								2:8	2 + 3:8 (Minimal- deckung 40 % ²⁾)		
In Millionen RM — En millions de RM								In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
30 Juin . . 1931	1 421	300	2 579	355	74	4 295	398	33.08	40.06	7	
30 Juin . . 1932	832	130	3 100	261	2	3 984	473	20.88	24.14	5	
30 Juin . . 1933	189	85	3 212	210	—	3 482	447	5.42	7.84	4	
31 Août . . "	307	74	3 151	163	13	3 521	415	8.72	10.83	4	
30 Septembre "	367	40	3 289	205	30	3 625	465	10.12	11.23	4	
31 Octobre . "	396	18	3 147	143	15	3 571	416	11.08	11.59	4	
30 Novembre "	405	3	3 001	163	26	3 542	478	11.44	11.53	4	
30 Décembre "	386	9	3 177	183	49	3 645	640	10.59	10.35	4	
31 Janvier . 1934	376	7	2 845	81	48	3 00	3 458	10.87	11.07	4	
28 Février . "	333	7	2 766	248	4	3 35	3 494	9.54	9.73	4	
29 Mars . . "	237	8	3 144	144	90	3 50	3 675	6.45	6.67	4	
30 Avril . . "	205	7	3 140	140	53	3 10	3 640	5.63	5.81	4	
31 Mai . . "	130	6	3 174	125	14	3 20	3 635	3.57	3.73	4	
30 Juin . . "	70	7	3 392	171	70	3 61	3 777	1.85	2.03	4	

¹⁾ Laut Änderung des Bankgesetzes vom 27. Oktober 1933 — Selon la modification de la loi bancaire du 27 octobre 1933.

²⁾ Mit Wirkung vom 15. Juli 1931 ist die Deckung unter 40% herabgesetzt worden.

Le Conseil général de la Reichsbank a décidé d'abaisser la couverture au-dessous de 40% dès le 15 juillet 1931.

Österreichische Nationalbank <i>Banque Nationale d'Autriche</i>	Gold gemünzt und un- gemünzt *	Nach Art. 85 der Satzungen in den Barschatz einrechen- bare Devisen und Valuten	in dem Barschatz nicht ein- gerechnete Werte in aus- ländischer Währung	Eskonti- erte Wechsel	Darlehen gegen Hand- pfand	Bundes- schuld		Umlauf in Schilling- noten, in Kronen- noten	Verbind- lichkeiten aus dem Giro- verkehr u. andere sofort fällige Verpflich- tungen	Deckung			Dis- konto- satz
						A	B+C			Col.	Col.	Col.	
						2:9	2 + 3:9			2 + 3: 9 + 10:-7 (Minimal- deckung 20%)			
In Millionen S — En millions de S									In Prozenten — En pour-cent				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
30 Juin . . 1931	214	133	311	529	5.4	96	1 111	180	19.29	31.27	29.07	7 ^{1/2}	
30 Juin . . 1932	149	43	0.1	881	29	93	962	149	15.54	19.97	18.87	7	
30 Juin . . 1933	150	39	6.9	275	14	263	396	893	16.75	21.12	22.23	5	
31 Août . . "	150	39	8.0	188	13	263	361	900	16.63	20.96	25.46	5	
30 Septembre "	170	19	8.0	225	14	263	361	943	17.99	20.06	24.75	5	
31 Octobre . "	170	19	8.0	227	13	263	361	941	18.03	20.01	24.23	5	
30 Novembre "	170	19	8.0	218	13	263	361	913	18.57	20.66	24.59	5	
31 Décembre "	184	—	12.9	275	13	263	361	952	19.82	19.82	22.69	5	
31 Janvier . 1934	189	—	17.3	262	12	263	361	909	20.78	20.78	22.69	5	
28 Février . "	189	—	22.4	297	12	263	361	993	19.03	19.03	21.79	5	
31 Mars . . "	189	—	24.1	308	12	263	361	981	19.29	19.29	21.71	5	
30 Avril . . "	241*	—	36.3	301	10	263	361	970	24.86	24.86	27.72	5	
31 Mai . . "	241	—	38.0	278	10	263	361	931	25.91	25.91	28.11	5	
30 Juin . . "	241	—	35.6	254	9	263	361	955	25.26	25.26	28.44	4 ^{1/2}	

* Bis 31 März 1934 1 Schilling = 0.2117 Gramm Feingold, nachher 1 Schilling = 0.16667 Gramm Feingold.

* Jusqu'au 31 mars 1934 1 Schilling = 0.2117 gramme d'or fin, ensuite 1 Schilling = 0.16667 gramme d'or fin.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

61

Tschecho-slovakische Nationalbank <i>Banque Nationale de Tschécoslovaquie</i>	Réserves or	Disponibilités à l'étranger et billets de banque étrangers		Lettres de change es-comptées Titres es-comptés	Avances sur titres	Solde de la dette publique en billets d'Etat. Affaires de l'Office Bancaire du Min. des Fin. en liquidation ²⁾	Billets de banque en circulation ²⁾	Solde créditeur des comptes de virements et autres dépôts à vue	Couverture			Taux d'es-compte
		Devises de pleine valeur métallique	autres						Col. 2 : 8	Col. 2 + 3 : 8	Col. 2 + 3 : 8 + 9 (Couverture min. 25%)	
In Millionen Kc — En millions de Kc									In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
30 Juin . . 1931	1 540	1 864	57	479	21	3 616	6 988	392	22.03	48.70	46.12	4
30 Juin . . 1932	1 641	941	106	1 170	473	2 733	6 410	348	25.61	40.28	38.21	5
30 Juin . . 1933	1 709	947	—	1 407	607	2 621	6 568	509	26.01	40.43	37.52	3 1/2
31 Août . . "	1 708	905	—	1 101	406	2 614	6 168	416	27.68	42.96	39.68	3 1/2
30 Septembre "	1 707	922	—	1 039	705	2 608	6 310	500	27.06	41.68	38.62	3 1/2
31 Octobre . "	1 708	933	—	986	564	2 606	6 148	420	27.78	42.95	40.20	3 1/2
30 Novembre "	1 707	922	—	967	435	2 602	5 705	715	29.93	46.09	40.96	3 1/2
31 Décembre "	1 707	926	—	1 290	461	2 593	5 906	871	28.91	44.60	38.87	3 1/2
31 Janvier . 1934	1 707	774	—	987	438	2 588	5 449	874	31.33	45.54	39.24	3 1/2
28 Février . "	2 668 ¹⁾	—	78	849	497	2 150	5 523	444	48.31	48.31	44.71	3 1/2
31 Mars . . "	2 661 ¹⁾	—	64	902	660	2 145	5 544	697	47.99	47.99	42.63	3 1/2
30 Avril . . "	2 662 ¹⁾	—	37	868	449	2 138	5 242	752	50.78	50.78	44.41	3 1/2
31 Mai . . "	2 662 ¹⁾	—	27	964	426	2 135	5 179	919	51.40	51.40	43.66	3 1/2
30 Juin . . "	2 663 ¹⁾	—	13	903	546	2 128	5 524	630	48.20	48.20	43.27	3 1/2

1) Conformément à la loi du 17 Février 1934.

2) A partir du 31 Juillet 1932, conformément à la loi du 7 Juin 1932.

Ungarische Nationalbank <i>Banque Nationale de Hongrie</i>	Goldmünzen, dann Gold in Barren, ausländische und Handelsmünzen	In den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten	Escomptierte Wechsel, Warrants und Effekten	Darlehen gegen Hand-pfand	Schuld des Staates	Notenumlauf	Giro-guthaben, Depots und sofort fällige sonstige Verbindlichkeiten	Deckung			Dis-konto-satz
								Kol. 2 : 7	Kol. 2 + 3 : 7	Kol. 2 + 3 : 7 + 8 + 6 (Minimal-deckung 24%)	
In Millionen Pengö — En millions de Pengö								In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
30 Juin . . 1931	112	10	279	—	60	385	47	29.03	31.54	32.62	7
30 Juin . . 1932	97	11	432	3	53	389	72	24.78	27.51	26.28	6
30 Juin . . 1933	97	15	476	10	51	372	73	25.98	29.95	28.28	4 1/2
31 Juillet . . "	97	11	468	10	50	364	72	26.51	29.57	27.90	4 1/2
31 Août . . "	97	9	467	10	50	354	76	27.29	29.85	27.81	4 1/2
30 Septembre "	97	5	477	11	50	361	79	26.75	28.14	26.10	4 1/2
31 Octobre . "	97	9	472	11	50	362	77	26.68	29.04	27.06	4 1/2
30 Novembre "	79	10	601	11	50	341	101	23.11	26.01	22.65	4 1/2
31 Décembre "	79	12	625	11	50	369	103	21.37	24.65	21.55	4 1/2
31 Janvier . 1934	79	15	582	11	50	348	91	22.61	26.78	23.95	4 1/2
28 Février . "	79	15	577	11	49	347	90	22.72	26.95	24.15	4 1/2
31 Mars . . "	79	15	572	11	49	360	79	21.92	25.97	24.01	4 1/2
30 Avril . . "	79	11	559	11	49	351	68	22.44	25.69	24.41	4 1/2
31 Mai . . "	79	11	554	11	49	342	69	23.08	26.14	24.70	4 1/2
30 Juin . . "	79	11	569	12	48	364	69	21.67	24.80	23.44	4 1/2

Bank von Polen <i>Banque de Pologne</i>	Encaisse or	Disponibilités à l'étranger et monnaies étrangères	Porte-feuille d'es-compte	Avances sur titres	Titres achetés	Avances à l'Etat	Billets de banque en circulation	Engagements à vue	Couverture		Taux d'es-compte
									2 : 8	2 : 8 + 9 ÷ 100 Mill. Zl. exempts de couverture (Couverture min. 30%)	
In Millionen Zloty — En millions de Zloty									In Prozenten — en pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
30 Juin . . 1931	568	230	554	83	13	20	1 230	270	46.15	53.21	7 1/2
30 Juin . . 1932	484	46	671	124	13	50	1 105	130	43.81	43.00	7 1/2
30 Juin . . 1933	473	80	634	108	11	90	1 004	152	47.07	44.77	6
31 Août . . "	473	74	648	103	11	90	1 004	164	47.09	44.27	6
30 Septembre "	474	75	679	100	13	90	1 031	160	45.95	43.41	6
31 Octobre . "	474	86	686	87	14	90	1 046	179	45.31	42.18	5
30 Novembre "	474	91	681	79	13	90	995	223	47.69	42.44	5
31 Décembre "	476	88	688	80	14	90	1 004	262	47.96	40.79	5
31 Janvier . 1934	477	82	644	58	12	90	947	248	50.41	43.60	5
28 Février . "	479	78	633	65	11	90	939	271	50.97	43.12	5
31 Mars . . "	481	67	635	62	11	90	955	232	50.35	44.23	5
30 Avril . . "	482	58	593	66	11	90	931	230	51.84	45.50	5
31 Mai . . "	486	46	595	55	11	90	911	220	53.39	47.19	5
30 Juin . . "	490	43	603	68	11	90	938	191	52.22	47.60	5

1) Bis März 1933 2 + 3 : 8 + 9 — Jusqu'au mars 1933 2 + 3 : 8 + 9.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

61

Schwedische Reichsbank <i>Banque de Suède</i>	Encaisse or	Or déposé à l'étranger et non compris dans l'encaisse métallique	Comptes courants à l'étranger Titres d'états étrangers Effets payables à l'étranger	Effets payables en Suède	Avances en comptes courants	Titres d'état suédois	Billets en circulation ¹⁾	Comptes courants Comptes courants de banques étrangères	Couverture		Taux d'es-compte
									Col. 2 : 6		
In Millionen Kr. — En millions de Kr.									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
30 Juin . . 1931	238.2		295.8	247.6	96.8	3.0	586.8	235.1	40.59	3	
30 Juin . . 1932	206.0		134.0	252.4	84.3	218.4	593.8	229.7	34.68	4	
30 Juin . . 1933	216.3	50.0	319.4	68.2	39.0	260.1	587.8	325.5	36.79	2 ¹ / ₂ -3	
31 Août . . .	251.0	110.3	309.8	12.3	38.0	255.3	565.1	419.6	44.40	2 ¹ / ₂ -3	
30 Septembre "	253.3	125.0	345.3	13.8	42.5	245.3	624.6	412.0	40.54	2 ¹ / ₂ -3	
31 Octobre . "	255.4	121.5	398.2	15.0	40.4	245.9	588.6	499.6	43.89	2 ¹ / ₂ -3	
30 Novembre "	257.8	110.8	426.1	16.1	43.8	226.3	574.0	515.8	44.91	2 ¹ / ₂ -3	
30 Décembre "	259.8	110.6	449.0	16.0	40.3	226.7	647.6	472.2	40.11	2-2 ¹ / ₂	
31 Janvier . 1934	262.1	110.2	452.7	15.4	38.3	201.7	582.8	512.6	44.96	2-2 ¹ / ₂	
28 Février . "	262.5	110.2	511.0	14.4	37.3	201.2	556.6	562.1	43.97	2-2 ¹ / ₂	
31 Mars . . .	265.4	108.4	513.4	14.3	36.3	171.2	644.0	483.7	41.20	2-2 ¹ / ₂	
30 Avril . . .	269.9	97.2	490.9	13.7	33.0	171.2	616.6	476.1	43.77	2-2 ¹ / ₂	
31 Mai . . . "	272.3	95.3	461.7	13.3	36.3	151.1	601.3	457.1	45.28	2-2 ¹ / ₂	
30 Juin . . . "	274.6	94.9	449.0	12.0	35.6	151.1	653.5	400.0	42.01	2-2 ¹ / ₂	

¹⁾ Le contingent d'émission est fixé au double de l'encaisse or, plus, depuis le 30 juin 1933, 350 millions de Kr. (précédemment 250 millions).

Bank von Spanien <i>Banque d'Espagne</i>	Oro en Caja	Corresponsales y Agencias del Banco en el extranjero	Descuentos	Pólizas de cuentas Pólizas de cuentas con garantía Pagars de préstamos con garantía	Pagars del Tesoro 1899, Deuda amortizable al 4% 1928, Anticipo al Tesoro público 1891 Tesoro público	Billetes en circulación	Cuentas corrientes Cuentas corrientes en oro Depósitos en efectivo Tesoro público	Garantía		Tipo descuentos
								Col. 2 : 7	Col. 2 + Plata (Argent): 7 *)	
In Millionen Pesetas — En millions de Pesetas								In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
27 Juin . . 1931	2 426	106	1 113	1 733	582	5 214	905	46.52	59.77	6
25 Juin . . 1932	2 255	292	1 176	1 824	582	4 753	938	47.45	59.54	6 ¹ / ₂
24 Juin . . 1933	2 259	282	913	1 575	578	4 655	1 043	48.53	62.28	6
26 Août . . .	2 260	282	935	1 532	610	4 742	960	47.64	61.26	6
30 Septembre "	2 260	281	1 007	1 576	578	4 743	884	47.65	61.29	6
28 Octobre . "	2 261	286	1 101	2 235	578	4 731	831	47.78	61.35	6
25 Novembre "	2 261	281	1 013	1 642	578	4 750	901	47.60	61.22	6
30 Décembre "	2 261	279	1 055	1 705	578	4 825	1 029	46.87	60.22	6
27 Janvier . 1934	2 262	278	1 058	1 550	578	4 729	1 075	47.81	61.72	6
24 Février . "	2 262	281	1 048	1 471	594	4 748	924	47.64	61.60	6
31 Mars . . .	2 262	283	1 051	1 459	574	4 668	935	48.46	62.89	6
28 Avril . . .	2 262	287	1 066	1 382	606	4 649	958	48.66	63.25	6
26 Mai . . . "	2 263	284	1 032	1 338	695	4 607	1 010	49.11	63.89	6
30 Juin . . . "	2 263	283	1 066	1 307	647	4 533	959	49.93	65.04	6

*) Jusqu'à 4 milliards, la circulation doit être couverte par 40% d'or et 5% d'argent et l'excédent en sus de 4 milliards par 50% d'or et 10% d'argent.

Federal Reserve Banken <i>Banques de Réserve Fédérales aux Etats-Unis</i>	Gold		Total bills dis-counted Bills bought in open market	U. S. Govern-ment securities: Bonds, Treasury notes, Certificates and bills	Federal Reserve notes in actual circulation	Federal Reserve Bank notes in actual circulation	Total deposits	Reserves		Dis-count-rate
	Total Gold-reserves	Gold held exclu-sively against F.R. notes						Col. 3 : 6	Col. 2 + Re-serve other than gold : 6 + 8 ²⁾	
In Millionen Dollars — En millions de Dollars								In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
24 Juin . . 1931	3 383	1 933	304	619	1 674		2 557	115.48	84.08	1 ¹ / ₂
29 Juin . . 1932	2 579	1 978	470	1 801	2 756		2 107	71.78	57.20	2 ¹ / ₂
28 Juin . . 1933	3 544	2 853	199	1 975	3 061	120	2 510	93.20	68.82	3
30 Août . . .	3 588	2 815	160	2 129	2 974	131	2 697	94.65	67.49	3
27 Septembre "	3 592	2 749	140	2 274	2 973	146	2 808	92.46	66.14	2 ¹ / ₂
25 Octobre . "	3 591	2 713	121	2 400	2 961	180	2 888	91.62	65.46	2
29 Novembre "	3 573	2 659	143	2 432	3 030	205	2 796	87.75	64.88	2
28 Décembre "	3 569	2 640	222	2 432	3 081	210	2 829	85.68	63.92	2
31 Janvier . 1934	3 514 ¹⁾	3 792 ²⁾	194	2 434	2 926	203	3 035		63.61 ⁴⁾	2
28 Février . "	3 896	4 140	127	2 432	2 980	195	3 265		66.28	1 ¹ / ₂
28 Mars . . .	4 281	4 535	82	2 432	2 997	123	3 657		68.15	1 ¹ / ₂
25 Avril . . .	4 490	4 763	50	2 430	3 030	78	3 928		68.45	1 ¹ / ₂
30 Mai . . . "	4 648	4 902	39	2 430	3 052	60	4 048		65.46	1 ¹ / ₂
27 Juin . . . "	4 782	5 045	32	2 430	3 056	46	4 196		69.56	1 ¹ / ₂

Since January 31st: ¹⁾ Gold certificates on hand and due from U. S. Treasury. ²⁾ Total reserves: column 2, Redemption fund — F.R. notes and other cash. ³⁾ Cover of note circulation not less than 40 per cent in gold certificates, cover of deposits not less than 35 per cent in gold certificates or lawful money. ⁴⁾ Column 3 : 6 + 8.

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaires aux Etats-Unis

62

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Goldreserve <i>Réserve d'or</i>		Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten <i>Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation</i>							Goldmünzenumlauf <i>Monnaies d'or en circulation</i>	Gesamter Geldumlauf <i>Total de la circulation monétaire</i>	
	Total *	Als Deckung der Goldzertifikate <i>Couverture des certificats d'or</i>	Total	davon — dont					Goldcertificates			Silver Certificates
				Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes					
in Millionen Dollar — en millions de Dollars												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Juin . . 1931	4 956	1 702	4 033	1 708	3	648	299	997	377	363	4 822	
Juin . . 1932	3 919	1 491	4 843	2 780	3	701	289	716	353	453	5 695	
Juin . . 1933	4 318	1 231	5 003	3 061	3	920	269	265	361	321	5 721	
Août . . "	4 328	1 194	4 890	2 953	133	911	277	242	372	319	5 612	
Septembre "	4 324	1 188	4 929	2 966	156	909	280	232	385	312	5 650	
Octobre "	4 323	1 177	4 912	2 930	189	903	277	225	387	312	5 635	
Novembre "	4 323	1 162	5 016	2 998	206	913	285	219	394	311	5 743	
Décembre "	4 323	1 159	5 077	3 044	208	918	286	213	407	311	5 806	
Janvier . 1934	6 832	3 735	4 880	2 894	200	927	283	184	391	—	5 292	
Février . "	7 438	4 098	4 937	2 949	194	938	289	167	399	—	5 354	
Mars . . "	7 694	4 497	4 974	3 005	178	936	289	161	403	—	5 395	
Avril . . "	7 757	4 778	4 945	3 025	162	918	282	157	400	—	5 368	
Mai . . "	7 779	4 836	4 930	3 038	151	906	279	153	402	—	5 357	

* Vom 31. Januar 1934 an auf Grund der neuen Parität — A partir du 31 janvier 1934 sur la base de la nouvelle parité.

Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern — Billets en circulation dans les principaux pays

63

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Oesterreich <i>Autriche</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
in Millionen — en millions de											
1	2 Fr.	3 Fr. f.	4 Belgas	5 Lire	6 £	7 RM	8 S	9 Kc.	10 Fl.	11 Kr.	12 \$
Juin . . 1931	1 078	76 927	3 193	14 683	353	4 902	1 111	6 988	879	587	4 033
Juin . . 1932	1 574	80 667	3 660	13 035	363	4 582	962	6 410	981	594	4 843
Juin . . 1933	1 487	84 708	3 590	13 026	375	4 037	893	6 568	922	588	5 093
Juillet . . "	1 430	82 853	3 603	13 329	377	4 049	903	6 253	938	547	4 910
Août . . "	1 402	81 143	3 612	13 256	374	4 089	900	6 168	912	565	4 890
Septembre "	1 419	82 994	3 454	13 303	371	4 178	943	6 310	897	625	4 929
Octobre . "	1 408	81 099	3 438	13 170	369	4 141	941	6 148	929	589	4 912
Novembre "	1 436	80 368	3 453	13 112	370	4 089	913	5 705	903	574	5 016
Décembre "	1 509	82 613	3 419	13 243	392	4 214	952	5 906	912	648	5 077
Janvier . 1934	1 391	79 474	3 398	13 052	367	4 000	909	5 449	889	583	4 880
Février . "	1 390	81 024	3 419	12 708	367	4 022	993	5 523	898	557	4 937
Mars . . "	1 405	82 833	3 456	12 963	379	4 193	981	5 544	901	644	4 974
Avril . . "	1 353	81 502	3 463	12 987	374	4 149	970	5 242	955	617	4 945
Mai . . "	1 354	79 992	3 517	12 889	378	4 144	931	5 179	901	601	4 930
Juin . . "	1 376	82 058	3 482	12 887	382	4 294	955	5 524	882	653	

Goldbestände in den wichtigsten Ländern — Réserves d'or des principaux pays

64

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Oesterreich <i>Autriche</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
in Millionen der Münzparität — à parité-or, en millions de											
1	2 Fr.	3 Fr. f.	4 Belgas	5 Lire	6 £	7 RM	8 S	9 Kc.	10 Fl.	11 Kr.	12 \$
Juin . . 1931	840	56 426	1 434	5 368	163	1 421	214	1 540	497	238	4 956
Juin . . 1932	2 607	82 100	2 566	5 664	136	832	149	1 641	980	206	3 919
Juin . . 1933	1 872	81 243	2 678	6 767	189	189	150	1 709	768	216	4 315
Juillet . . "	1 819	81 976	2 691	6 994	190	245	150	1 707	774	250	4 320
Août . . "	1 819	82 227	2 700	7 033	190	307	150	1 708	827	251	4 328
Septembre "	1 846	82 095	2 708	7 046	190	367	170	1 707	841	253	4 324
Octobre . "	1 931	81 032	2 710	7 057	190	396	170	1 708	893	255	4 323
Novembre "	1 998	77 822	2 721	7 082	191	405	170	1 707	921	258	4 323
Décembre "	1 998	77 098	2 734	7 092	191	386	189	1 707	922	260	4 323
Janvier . 1934	1 998	77 055	2 745	7 099	191	376	189	1 707	919	262	6 832
Février . "	1 836	73 971	2 714	7 105	191	333	189	2 668	792	262	7 438
Mars . . "	1 746	74 613	2 700	6 874	191	237	189	2 661	786	265	7 694
Avril . . "	1 634	75 756	2 703	6 840	191	205	241	2 662	792	270	7 757
Mai . . "	1 636	77 466	2 699	6 647	191	130	241	2 662	809	272	7 779
Juin . . "	1 637	79 548	2 653	6 468	191	70	241	2 663	842	275	

Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situation de la Banque des Règlements Internationaux, à Bâle

65

Aktiva — Actif													
Goldbarren <i>Lingots d'or</i>	Kassa und Guthaben bei Banken <i>Encaisse disponible à la Banque ou en compte courant dans d'autres banques</i>	Gelder auf Sicht, zins-tragend angelegt <i>Fonds à vue placés à intérêts</i>	Rediskontierbare Anlagen <i>Portefeuille réescomptable</i>		Gelder auf Zeit, zins-tragend angelegt. Bis zu höchstens 3 Monaten <i>Fonds à terme placés à intérêts. A 3 mois au maximum</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>						Sonstige Aktiva <i>Autres actifs</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>
			Handelswechsel u. Bankakzpte <i>Effets de commerce et acceptations de banque</i>	Schatzwechsel <i>Bons du Trésor</i>		mit Fälligkeiten bis zu 3 Monaten <i>A 3 mois d'échéance</i>		von 3 bis 6 Monaten <i>de 3 à 6 mois</i>		von mehr als 6 Monaten <i>A plus de 6 mois</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>		
						Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du trésor</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>	Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du trésor</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>				
In Millionen Schweizerfranken — <i>En millions de francs suisses</i>													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1933													
31 Mars . . .	—	11.4	52.5	275.2	257.5	185.7	14.4	70.8	23.5	35.8	6.4	6.0	938.7
30 Avril . . .	—	8.1	23.6	234.7	237.5	95.2	20.3	71.7	23.8	35.8	0.6	1.0	752.8
31 Mai . . .	—	7.0	43.9	238.2	167.3	110.7	35.6	47.8	8.3	59.5	0.6	1.7	720.6
30 Juin . . .	—	6.1	35.8	232.1	168.3	113.2	30.3	35.7	13.6	71.2	0.6	5.5	712.4
31 Juillet . . .	5.1	8.5	32.5	231.8	178.5	106.2	31.2	36.9	13.2	71.9	0.6	1.3	716.3
31 Août . . .	5.1	4.3	22.9	234.6	167.8	123.6	25.2	59.9	19.2	47.9	7.8	1.7	720.0
30 Sept. . . .	5.1	40.8	14.3	218.5	139.9	79.3	13.2	71.9	41.0	35.9	7.8	1.7	669.4
31 Oct. . . .	5.1	11.1	12.9	227.1	146.0	39.2	25.8	67.4	29.5	33.7	56.7	3.0	657.5
30 Nov. . . .	5.6	2.9	20.2	214.8	158.5	38.4	17.9	44.9	42.9	56.1	46.3	2.6	651.1
31 Déc. . . .	7.6	2.7	19.7	181.9	169.8	37.3	31.5	33.8	23.4	67.5	72.6	7.1	654.9
1934													
31 Janvier . . .	7.6	3.4	18.7	165.3	187.9	35.8	23.6	33.7	16.9	67.4	86.0	7.3	653.6
28 Février . . .	18.0	3.8	17.7	157.1	189.9	37.0	30.2	57.3	18.5	44.7	73.8	9.1	657.1
31 Mars	28.2	2.8	14.4	157.7	192.1	41.2	18.3	64.9	39.3	31.5	68.0	9.1	667.5
30 Avril	28.2	4.6	11.8	161.0	195.2	38.6	20.2	63.6	64.5	31.4	40.8	9.8	669.7
31 Mai	26.0	10.4	12.0	163.1	196.2	41.4	25.6	42.5	55.9	52.5	45.6	9.6	680.8
30 Juin	16.0	5.6	10.2	150.0	185.6	37.7	42.7	42.0	38.2	69.9	45.9	10.2	644.0
Passiva — Passif													
Ein-bezahltes Stammkapital <i>Capital versé</i>	Re-serven <i>Fonds de réserve</i>	Langfristige Einlagen <i>Dépôts à long terme</i>				Kurzfristige und Sicht-Einlagen <i>Dépôts à court terme et à vue</i>						Sicht-Einlagen (Gold) <i>Dépôts à vue (or)</i>	Sonstige Passiva <i>Autres passifs</i>
		Treuhänder-Annuitäten-konto <i>Compte de Truist des annuités</i>	Einlage der deutschen Regierung <i>Dépôt du Gouvernement allemand</i>	Garantie-fonds der französ. Regierung <i>Fonds de garantie du Gouvernement français</i>	Zentralbanken für eigene Rechnung <i>Banques centrales pour leur compte</i>		Zentral-banken für Rechnung Dritter <i>Sicht-Einlagen</i>		Andere Einleger <i>Autres déposants</i>				
					bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	Banques centr. pour le compte d'autres déposants <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>				
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
1933													
31 Mars	125.0	9.4	153.6	76.8	68.5	196.9	254.8	13.3	3.3	3.3	—	33.8	
30 Avril	125.0	9.4	153.1	76.5	60.5	164.3	103.5	10.0	3.3	3.3	—	43.4	
31 Mai	125.0	13.7	152.7	76.3	56.9	139.6	95.5	10.2	—	6.6	—	44.1	
30 Juin	125.0	13.7	152.9	76.4	53.8	129.2	93.5	11.7	—	3.0	—	53.2	
31 Juillet	125.0	13.7	154.4	77.2	49.8	128.4	101.4	12.1	—	3.2	5.1	46.0	
31 Août	125.0	13.7	154.3	77.1	48.0	128.8	103.8	11.5	—	3.2	5.1	49.5	
30 Sept.	125.0	13.7	154.7	77.3	44.8	110.7	69.0	11.9	—	3.2	5.1	54.0	
31 Oct.	125.0	13.7	154.5	77.2	45.5	106.8	60.5	11.2	—	3.2	5.1	54.8	
30 Nov.	125.0	13.7	154.6	77.3	43.7	106.0	52.9	11.2	—	2.8	5.6	58.3	
31 Déc.	125.0	13.7	154.5	77.2	43.7	107.3	49.0	11.8	—	0.8	7.6	64.3	
1934													
31 Janvier	125.0	13.7	154.2	77.1	42.8	106.5	48.3	11.6	—	0.9	7.6	65.9	
28 Février	125.0	13.7	153.7	76.8	40.9	109.8	42.1	8.3	—	0.9	18.0	67.9	
31 Mars	125.0	13.7	153.5	76.8	40.9	108.1	42.6	9.4	—	1.1	28.2	68.2	
30 Avril	125.0	13.7	153.7	76.8	40.4	106.1	45.8	9.3	—	1.0	28.2	69.7	
31 Mai	125.0	17.3	153.7	76.8	40.8	107.2	57.1	9.2	—	1.0	25.7	67.0	
30 Juin	125.0	17.4	153.7	76.8	40.8	107.0	31.4	6.5	—	1.0	15.6	69.1	

QUELENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- VI } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
IX }
VII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
VIII (Postcheck- und Giroverkehr) Eidg. Oberpostdirektion — (*Virements postaux*) *Direction générale des postes.*
X Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen — *Direction générale des Chemins de fer fédéraux.*
XI Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*

Tabellen — *Tableaux.*

- 10 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*
Genève: Chambre de la Bourse.
23 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*
25 Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*
26 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*
27 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*
28 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*
29 Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*
30 }
31 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
32 }
33 *Bulletin de la Société des Nations.*
34 } Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*
36 }
35 Schiffahrtsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*
37 Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones.*
38 } Eidgenössisches Statistisches Amt — *Bureau Fédéral de Statistique.*
39 }
40 }
41 }
42 }
43 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
44 }
45 }
46 }
48 Samuel Montagu & Co., London.
49 } Kol. 2—4 Schweizerisches Bauernsekretariat — *Secrétariat des paysans suisses.*
50 } „ 5—13 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
51 }
52 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
53 }
54 } *Bulletin de la Société des Nations, Institut international du commerce, Bruxelles, The Economist, Istituto centrale di*
55 } *statistica del Regno d'Italia.*
56 Neue Zürcher Zeitung und Frankfurter Zeitung.
57 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute,
Zürich — *Centrale des lettres de gages des Banques Cantonales à Zurich et Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisse de Credit hypothécaire à Zurich.*
58 Publikation der schweizerischen Grossbanken — *Publication des grandes banques suisses.*
59 Verband schweizerischer Kantonalbanken — *Union des Banques cantonales suisses.*
60 Ausweis der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Situation de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse.*
61 } Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*
63 }
64 }
62 The Commercial & Financial Chronicle.
65 Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich — *Situation de la Banque des Règlements Internationaux.*

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden.
Postcheck VIII/640.

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque Nationale Suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.